



PURIFI AIR.620-Basic



BEDIENUNGSANLEITUNG

Luftreiniger **PURIFI**AIR.620-Basic

DE

OPERATING MANUAL

PURIFIAIR.620-Basic air purifier

EN

GEBRUIKSAANWIJZING

Luchtreiniger **PURIFI**AIR.620-Basic

EN

MANUEL D'UTILISATION

Purificateur d'air **PURIFI**AIR.620-Basic

NL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Purificador de aire

PURIFIAIR.620-Basic

FR

BETJENINGSMANUAL

PURIFIAIR.620-Basic luftrenser

ES

KÄYTTÖOHJE

PURIFIAIR.620-Basic

-ilmanpuhdistin

DA

BRUKSANVISNING

PURIFIAIR.620-Basic luftrenser

FI

ANVÄNDARMANUAL

PURIFIAIR.620-Basic -luftrenare

NO

SV

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf eines Luftreinigers aus unserem Haus.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sehr sorgfältig. Lernen Sie die Vorteile und einfache Bedienbarkeit unserer Luftreiniger im Detail kennen.

Vielen Dank.
Ihr asecos-Team

| | |
|--|----|
| 1. PRODUKTINFORMATIONEN | 3 |
| 1.1. Gerätefunktion | 3 |
| 1.2. Geräteeigenschaften | 3 |
| 1.3. Wichtige Hinweise zur Handhabung | 4 |
| 2. AUFSTELLUNG • INBETRIEBNAHME | 4 |
| 2.1. Aufstellbedingungen | 4 |
| 2.2. Installation der Filter | 5 |
| 2.3. Anschluss an die Stromversorgung | 5 |
| 3. FUNKTION | 5 |
| 3.1. Bedienfeld | 5 |
| 3.2. PM-Wert-Entsprechungstabelle | 6 |
| 3.3. Fernbedienung | 6 |
| 4. FILTERINFORMATION • FILTERWECHSELINTERVALLE | 7 |
| 4.1. Filtertypen | 7 |
| 4.2. Vorfilterreinigung | 7 |
| 4.3. Filterwechsel | 8 |
| 5. REINIGUNG DES GERÄTS | 9 |
| 5.1. Reinigung des Gehäuses | 9 |
| 5.2. Reinigung des Luftauslasses | 9 |
| 5.3. Reinigung des Partikelsensors | 9 |
| 6. FEHLERBEHEBUNG | 10 |
| 7. TECHNISCHE DATEN | 10 |
| EG-ERKLÄRUNG | 92 |

1. PRODUKTINFORMATIONEN

DE

1.1. GERÄTEFUNKTION

- Aufreinigung der Raumluft von Feinstaub, Schimmelpilzsporen, Pollen und Allergenen, Keimen, Viren und Bakterien.
- Entfernung unangenehmer Gerüche und schädlicher Gase aus der Raumluft.
- Jeder PURIFIAIR.620-Basic Luftreiniger leistet einen Volumenstrom von 160 bis zu 620 m³/h (5 Betriebsstufen)
- Er ist für ca. 100 m³ Raumvolumen (entspricht einer Raumfläche von 40 m² bei einer Raumhöhe von 2,5 m) geeignet.
- Für größere Räume sollte eine höhere Anzahl von Geräten Einsatz finden.

EN

1.2. GERÄTEEIGENSCHAFTEN

- Farbanzeige für schnelles Erkennen und Ablesen der Partikelkonzentration in der Raumluft in vier Stufen (grün/geringe bis rot/starke Belastung).
- Durch beidseitiges Ansaugen der verunreinigten Raumluft und die verbaute Mehrkomponenten-Filtereinheit, ist die Reinigungsleistung des Geräts langzeitstabil.
- Der verbaute PM1.0-Sensor erfasst die Luftqualität in Echtzeit
- Betrieb durch automatische Steuerung, manuelle Bedienung oder über Nachtmodus.
- Wahl aus 4 Reinigungs-Modi – Automatik, Manuell, Schlaf- und Turbo-Modus

NL

FR

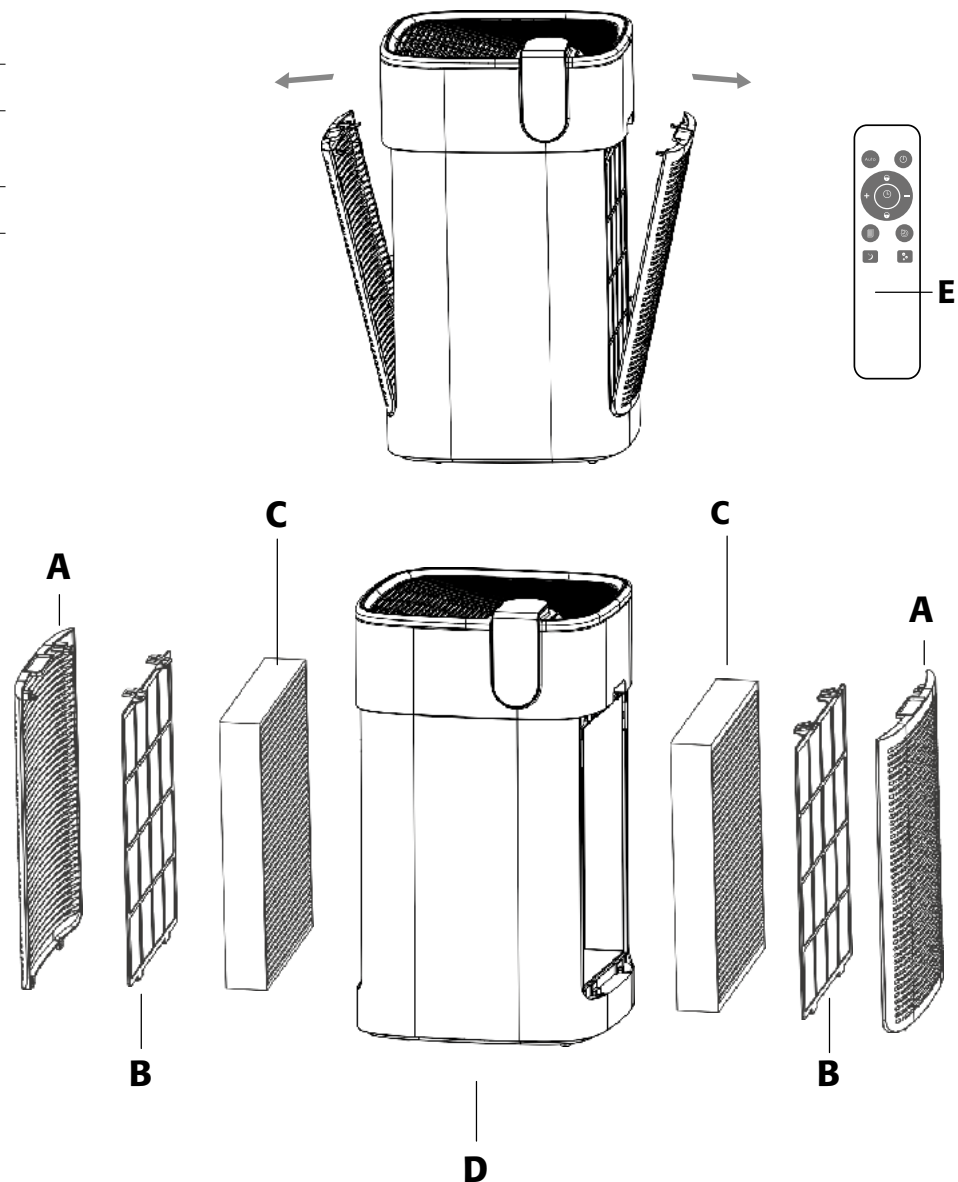
A seitliche Abdeckungen

B Kunststoffgewebe-Vorfilter

C HEPA-Filter mit integrierter Aktivkohle

D Gehäuseeinheit

E Fernbedienung



ES

DA

FI

NO

SV

1.3. WICHTIGE HINWEISE ZUR HANDHABUNG

- Wenn die Luftfeuchtigkeit in Innenräumen zu hoch ist, entsteht eventuell Kondenswasser auf dem Luftqualitätssensor.
- Obwohl die Luftqualität evtl. bereits sehr gut ist, zeigt die Statuslampe dann auf dem Bedienfeld an, dass die Luftqualität schlecht ist. Das Gerät arbeitet dann im Automatik-Modus weiter auf hoher Leistungsstufe.
- Wir schlagen in diesem Fall vor den manuellen Modus auszuwählen und die Leistungsstufe händisch einzustellen

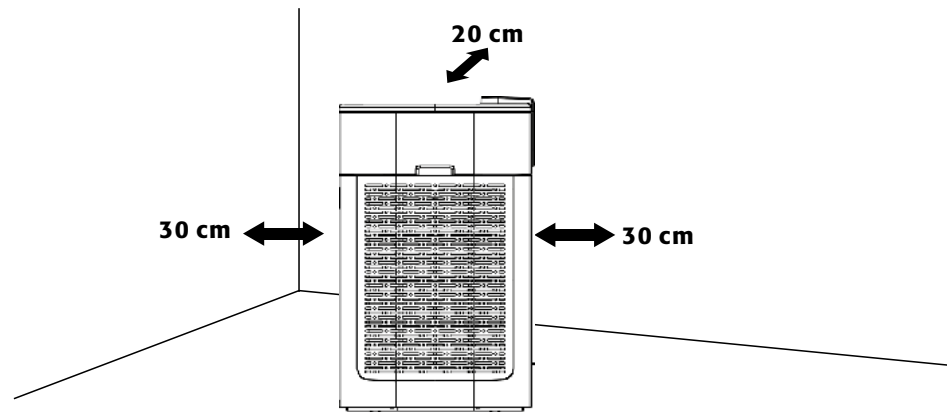


ACHTUNG: BITTE BEACHTEN SIE!

- › Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nasser Hand.
- › Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie den Luftreiniger reinigen.
- › Wenn der Luftreiniger arbeitet, halten Sie bitte zur Rückseite 20 cm Abstand und über 30 cm Abstand zu beiden Seiten. Bitte stellen Sie dieses Produkt zur Verwendung auf einen trockenen, stabilen und ebenen Untergrund; mit Entfernung zu Wärmequellen aufstellen.
- › Ein ordnungsgemäßer Betrieb ist nur bei Netzspannung von 230V / 50 Hz gewährleistet! Öffnen Sie den Rahmen nicht und reparieren Sie dieses Produkt nicht selbst. **Die Reparatur sollte von Fachleuten durchgeführt werden!** Gießen Sie kein Wasser, andere Flüssigkeiten oder brennbares Reinigungsmittel in das Produkt, um Produktschäden oder Brände durch Stromschläge zu vermeiden.
- › Reinigen Sie das Gehäuse nicht mit Lösungsmitteln oder chemischen Flüssigkeiten, um Beschädigungen am Außengehäuse zu vermeiden. Der Luftstrom sollte freigehalten werden. Staub, Baumwollfasern, Haare oder anderes Material dürfen den Lufterlass nicht blockieren. Legen Sie keine Gegenstände auf den Lufterlass und fassen Sie nicht hinein.
- › Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose. Weisen Sie Kinder an, diesen Reiniger nicht zu berühren und zu verwenden.
- › Lufterin- und Lufterauslass dürfen nicht verdeckt werden

2. AUFSTELLUNG - INBETRIEBNAHME

2.1. AUFSTELLBEDINGUNGEN



ACHTUNG:

Wenn der Luftreiniger arbeitet, halten Sie bitte zur Rückseite 20 cm Abstand und über 30 cm Abstand zu beiden Seiten.

2.2. INSTALLATION DER FILTER

Wichtig: Die Filter sind im Gerät enthalten und müssen vor der Inbetriebnahme ausgepackt werden.

2.3. ANSCHLUSS AN DIE STROMVERSORUNG

Nach Installation der Filter, entfernen Sie den Kabelbinder vom Stromkabel und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Nach dem Anschließen der Stromversorgung leuchtet das POWER-Symbol auf dem Bedienfeld rot. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Modus.



ACHTUNG:

Beachten Sie die Angaben zur zulässigen Stromversorgung unter Punkt TECHNISCHE DATEN.

3. FUNKTION

3.1. BEDIENFELD



Luftqualitätsanzeige-LED






Anschalten und Ausschalten

Nach Betätigen der Taste ertönt ein kurzer Klingelton. Das Symbol leuchtet Grün und das Gerät schaltet in den Automatik-Modus. Das Symbol AUTO leuchtet weiß.



Modusauswahl

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste „MODE“, um einen der drei eingestellten Betriebsmodi auszuwählen:

| Betriebs-Modi | |
|---|---|
|  | Automatikmodus <ul style="list-style-type: none">Die Leistung des Luftreinigers wird von den Sensordaten automatisch eingestellt und angepasstDas AUTO-Symbol leuchtet weiß, wenn Modus aktiv istDas AUTO-Symbol leuchtet halb so hell, wenn der Modus deaktiviert wurde |
|  | Turbomodus <ul style="list-style-type: none">Die Zigaretten-Symbol leuchtet auf und das Gerät wechselt in den Turbomodus.Das Zigaretten-Symbol leuchtet weiß, wenn Modus aktiv ist |
|  | Nachtmodus <ul style="list-style-type: none">Die Helligkeit des Gerätelichts wird halbiertDas Gerät arbeitet ausschließlich auf geringer Stufe und wird nicht von Sensoren gesteuertDas NACHT-Symbol leuchtet weiß, wenn Modus aktiv ist |

Bei zusätzlicher Auswahl des Timers, wird dieser im Hintergrund gesetzt. Nach Ablauf der eingestellten Zeit, schaltet das Gerät automatisch in den Stand-By-Modus.



Manueller Modus

Bei eingeschaltetem Gerät, stellen Sie beim Drücken der Geschwindigkeitstaste die Betriebsstufe manuell ein. Der Motor wird nicht durch die Sensorik gesteuert.

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV



Filterfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine Funktion zum regelmäßigen Ersetzen der Filtereinheiten (alle 3000 Betriebsstunden). Beim Erreichen leuchtet die Anzeigelampe auf dem Bedienfeld dauerhaft und fordert den Benutzer auf die Filterkomponente auszutauschen.

Beim Filterwechsel:

- sind Gefährdungen durch die Inhalation wieder aufgewirbelter Aerosolpartikel und durch unmittelbaren Hautkontakt zu berücksichtigen.
- müssen die beteiligten Personen geeignete Schutzausrüstungen entsprechend der Gefährdungsbeurteilung des Arbeitgebers tragen (Herstellerempfehlung: medizinische Schutzhandschuhe (liegen dem Ersatzfilterpaket bei) und eine dicht anliegende FFP2-Maske (DIN EN 149)).
- und Entsorgung der Luftfilter Gefährdungsbeurteilung berücksichtigen. Gebrauchte Filter sollen vorsichtig in Foliensäcke (liegen dem Ersatzfilterpaket bei) eingepackt und verschlossen entsorgt werden.

| | Normal | | |
|--|---------------|--|--|
| Reinigung Kunststoffgewebe-Vorfilter | keine Anzeige | | Blinkt rot --> Reinigen Sie den Vor-Filter --> Anschließend Reset durch langes Drücken der Filterfunktionstaste (Kein Reset der Betriebsstunden) |
| Austausch Mehrkomponenten-Filtereinheiten (beidseitig) | keine Anzeige | | Leuchtet dauerhaft rot --> Entsorgen Sie den Filter im Hausmüll --> Durch langes Drücken der Filterfunktionstaste wird das Gerät zurückgesetzt (Reset der Betriebsstunden) |



ACHTUNG:

Drücken Sie im Normalbetrieb kurz die Filtertaste, so werden die bereits abgelaufenen Betriebsstunden angezeigt. Es wird zuerst die Tausenderstelle angezeigt und danach die Hunderter, Zehner und Einer. Das Beispiel unten zeigt die Darstellung von 2802 Betriebsstunden:



Kindersicherung

Bei eingeschaltetem Gerät, drücken Sie die Taste "Kindersicherung" für 5 Sekunden und das Gerät schaltet in den Kindersicherungsmodus. Die Tasten des Geräts und der Fernbedienung können in diesem Modus nicht bedient werden. Mit erneutem 5-sekündigem Drücken der Taste wird der Kindersicherungsmodus beendet.



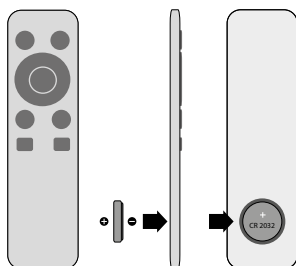
Timer-Funktion

Bei eingeschaltetem Gerät, verlängert jede Berührung der Taste „TIMER“ die Laufzeit des Luftreinigers um 1 Stunde. Nach Ende dieser Zeit schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Die Maximaldauer beträgt 12 Stunden. Der Timer wird mit einer 13. Berührung ausgeschaltet.

3.2. PM-WERT-ENTSPRECHUNGSTABELLE

| PM 1.0 Kapazität $\mu\text{g}/\text{m}^3$ | 5-35 | 36-75 | 76-150 | 151-500 |
|---|--------------------------|--------------------------|----------------------|-----------------------|
| Partikelkonzentration | niedrig (grün) | Normal (blau) | hoch (orange) | sehr hoch (rot) |
| Geschwindigkeit | Niedrige Geschwindigkeit | Mittlere Geschwindigkeit | Hohe Geschwindigkeit | Turbo-Geschwindigkeit |
| Geschwindigkeitsstufe | • • • | • • • • | • • • • • | • • • • • • |

3.3. FERNBEDIENUNG



Dieses Produkt wird mit einer Fernbedienung geliefert, welche Knopfzellen verwendet. Bei längerer Nichtnutzung, nehmen Sie die Zelle heraus. Zwischen den Tasten auf der Fernbedienung und dem Bedienfeld besteht eine Eins-zu-Eins-Entsprechung. Die Funktionen und Betriebsmethoden sind im Allgemeinen gleich.

Achtung: Entfernen Sie zum ersten Gebrauch die Batterieabdeckung (z. B. mit einer Münze) und entfernen Sie den Schutzfilm der Zelle. Setzen Sie danach Abdeckung wieder auf. **Hierbei ist darauf zu achten, dass die Kennzeichnung "+" der Knopfzelle nach außen sichtbar ist.**

4. FILTERINFORMATION - FILTERWECHSELINTERVALLE

4.1. FILTERTYPEN

Kunststoffgewebe-Vorfilter

- Filtert größere Partikel wie menschliches Haar, Tierfell, Bauwollfasern etc.

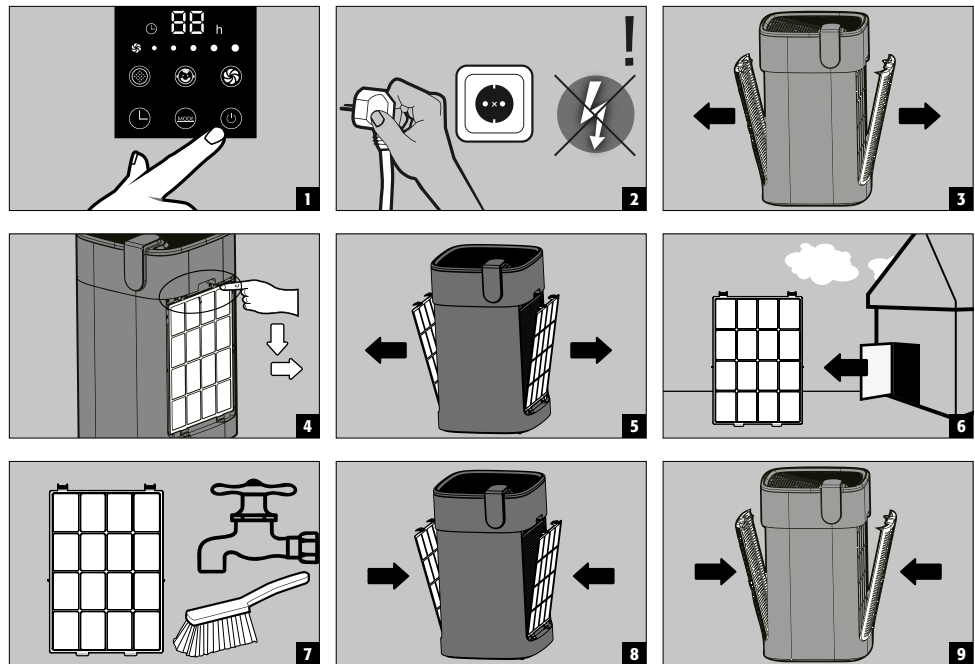
Mehrkomponenten-Filtereinheiten

- Aufreinigung der Raumluft von Feinstaub, Schimmelpilzsporen, Pollen und Allergenen, Keimen, Viren und Bakterien.
- Entfernung unangenehmer Gerüche und schädlicher Gase aus der Raumluft.

4.2. VORFILTERREINIGUNG

Die notwendige Reinigungshäufigkeit wird durch die Betriebsdauer, die eingestellte Betriebsstufe und den Grad der vorliegenden Luftverschmutzung bestimmt. Normalerweise sollte er alle 2–3 Monate gereinigt werden. Bitte rechtzeitig reinigen, da sonst die Reinigungseffizienz beeinträchtigt wird. (Wichtige Hinweise siehe Pkt. 3.1 Filterfunktion)

| Pflegerrhythmus | Maßnahmen |
|----------------------------------|---|
| ca. alle 2–3 Monate (siehe oben) | <ul style="list-style-type: none">• Reinigen Sie die Oberfläche der beiden Kunststoffgewebe-Vorfilter mit einem Staubsauger oder waschen Sie sie mit Wasser.• Gründlich trocknen lassen. |



ACHTUNG:

Entnehmen Sie die Kunststoffgewebe-Vorfilter vor der Reinigung aus dem Gehäuse, um keinen Staub am Gerät aufzuwirbeln und bringen Sie ihn zum Reinigen ins Freie. **Der Filter ist empfindlich.** Drücken Sie beim Reinigen nicht zu fest auf den Filter!

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

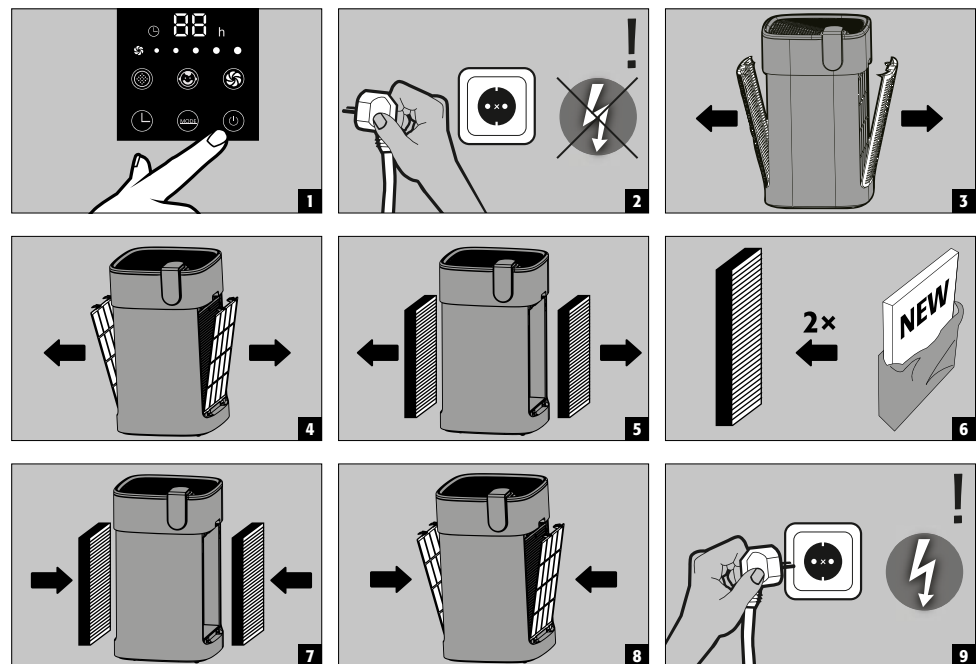
SV

4.3. FILTERWECHSEL

Auch hier wird die notwendige Häufigkeit eines Filterwechsels durch die Betriebsdauer, die eingestellte Betriebsstufe und den Grad der vorliegenden Luftverschmutzung bestimmt.

Ein eingebauter Betriebsstundenzähler inkl. optischer FILTER-Anzeige informiert über notwendige Filterwechsel. (Wichtige Hinweise siehe Pkt. 3.1 Filterfunktion)

Filterwechsel



RESET des Filterwechselltimers

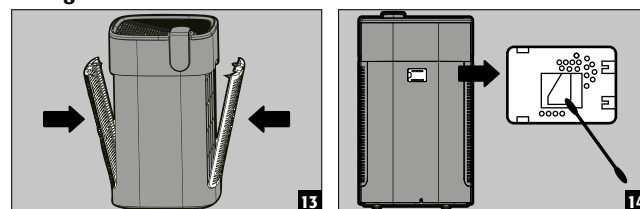


ACHTUNG:

Drücken Sie im Normalbetrieb kurz die Filtertaste, so werden die bereits abgelaufenen Betriebsstunden angezeigt. Es wird zuerst die Tausenderstelle angezeigt und danach die Hunderter, Zehner und Einer. Das Beispiel unten zeigt die Darstellung von 2802 Betriebsstunden:



Reinigen des Partikelsensors



HINWEIS:

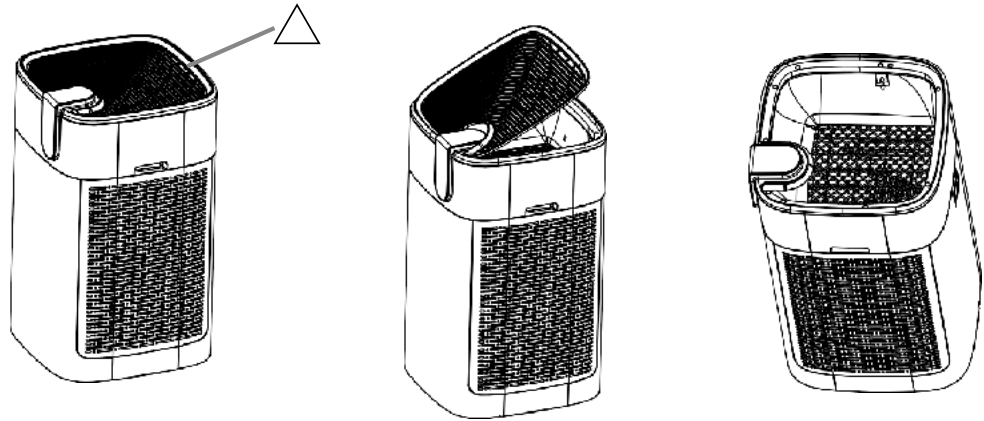
Reinigen Sie die Türabdeckung des Partikelsensors mit einem Staubsauger oder einem Haartrockner.

5. REINIGUNG DES GERÄTS

5.1. REINIGUNG DES GEHÄUSES

- Zum Reinigen des Geräts ziehen Sie stets zuerst den Netzstecker
- Reinigen Sie das Gerät mit einem Mikrofasertuch
- Wasser darf nicht zum Reinigen des Geräts genutzt werden

5.2. REINIGUNG DES LUFTAUSLASSES



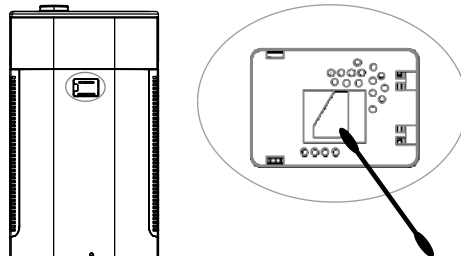
- Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Greifen Sie mit der Hand die Seite des Luftgitters mit dem (Dreiecks-) Symbol und ziehen Sie es zum Entfernen nach oben.



ACHTUNG:

Entfernen Sie das Gitter, während das Gerät noch im Betrieb ist, so stoppt der Luftreiniger automatisch, bis das Gitter wieder eingesetzt wurde

5.3. REINIGUNG DES PARTIKELSENSORS



- ca. einmal alle zwei Monate auszuführen
- Entfernen Sie die Abdeckung des Partikelsensors
- Wischen Sie die Linse regelmäßig mit einem trockenen Wattestäbchen ab, um Schmutz zu entfernen.
- Feuchtigkeit oder Tabakrauch können die einwandfreie Funktionsweise beeinträchtigen



ACHTUNG:

- Führen Sie das Wattestäbchen nicht in einen anderen Bereich als die Linse ein
- Ziehen Sie unbedingt vorab das Netzkabel am Stecker heraus
- Verwenden Sie bitte bei ungünstigen Lichtverhältnissen eine zusätzliche Lichtquelle

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

6. FEHLERBEHEBUNG

Häufige Fehlfunktionen, Beschreibung des Fehlercodes und Methode zur Fehlerbehebung

| Störung | Maßnahmen |
|--|---|
| Kann nicht eingeschaltet werden (Power Lampe leuchtet nicht) | Prüfen Sie, ob der Netzstecker korrekt in der Steckdose ist. Prüfen Sie, ob die Abdeckungen der Lufteinlasskanäle korrekt sitzen. |
| Kann nicht eingeschaltet werden (Power Lampe blinkt) Power-Taste reagiert nicht | Prüfen Sie, ob die Luftauslassabdeckung auf der Oberseite des Geräts korrekt und gerade eingebaut ist. |
| Die Luft ist verschmutzt, die Anzeigelampe zeigt jedoch dauerhaft "grün" an. | Prüfen Sie, ob der Aufstellort des Gerätes den Aufstellbedingungen entspricht und die verunreinigte Luft leicht vom Gerät aufgenommen werden kann. Gegebenenfalls ändern Sie den Aufstellort. |
| Selbst wenn das Gerät konsequent läuft, bleibt die Luftverschmutzungsanzeigelampe „rot“. | Prüfen Sie, ob der Partikelsensor verunreinigt ist und reinigen Sie ihn gegebenenfalls. |
| Während des Betriebs gibt es knisternde Geräusche | Öffnen Sie die Luftauslassabdeckung auf der Oberseite des Geräts und entfernen sie eventuelle Staubpartikel. |
| Die gereinigte Luft riecht unangenehm | Prüfen Sie, ob der Filter verunreinigt ist oder seit längerer Zeit nicht gewechselt wurde. Reinigen und wechseln Sie den Filter regelmäßig. |
| Der Luftreiniger wechselt nachts nicht automatisch in den Schlafmodus. | Prüfen Sie, ob der Automatikmodus eingeschaltet ist. Wechseln Sie gegebenenfalls in den Automatikmodus. |

7. TECHNISCHE DATEN

| Modell | PURIFIAIR.620-Basic |
|---|--|
| Nennspannung | AC 220~240 V |
| Nennfrequenz 50/60 Hz | 50/60 Hz |
| Nennleistung (5-stufig) | Schlafmodus 5,5 W – Turbomodus 40 W |
| Geräuschpegel (5-stufig) | 31–49 dB(A) |
| Volumenstrom | 620 m ³ /h |
| Vorgeschlagener Zeitraum zum Ersetzen von Filtern | Kunststoffgewebe-Vorfilter: alle 2 Jahre (Ersatzfilter-Bestellnr. 39422) Mehrkomponenten-Filtereinheit: nach 3000 Betriebsstunden (Ersatzfilter-Bestellnr. 39316) |
| Nettogewicht | 14 kg |
| Produktabmessungen (B × T × H) | 400 × 400 × 669 mm |

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

OPERATING MANUAL

Dear customer,

Thank you for purchasing an air purifier from our company.

Please read this operating manual very carefully. It will provide you with detailed information on the advantages and simple operation of our air purifiers.

Thank you very much.

Your asecos team

| | |
|--|----|
| 1. PRODUCT INFORMATION | 13 |
| 1.1. Device function..... | 13 |
| 1.2. Device features..... | 13 |
| 1.3. Important handling instructions..... | 14 |
| 2. SETUP ▪ COMMISSIONING | 14 |
| 2.1. Installation requirements | 14 |
| 2.2. Installing the filter | 15 |
| 2.3. Connecting to the power supply..... | 15 |
| 3. FUNCTION | 15 |
| 3.1. Control panel | 15 |
| 3.2. PM value equivalent table | 16 |
| 3.3. Remote control..... | 16 |
| 4. FILTER INFORMATION ▪ FILTER EXCHANGE INTERVALS..... | 17 |
| 4.1. Filter types | 17 |
| 4.2. pre-filter Cleaning | 17 |
| 4.3. Filter change..... | 18 |
| 5. CLEANING THE DEVICE..... | 19 |
| 5.1. Cleaning the housing..... | 19 |
| 5.2. Cleaning the air outlet..... | 19 |
| 5.3. Cleaning the particle sensor | 19 |
| 6. TROUBLESHOOTING | 20 |
| 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS | 20 |
| EC DECLARATION OF CONFORMITY | 94 |

1. PRODUCT INFORMATION

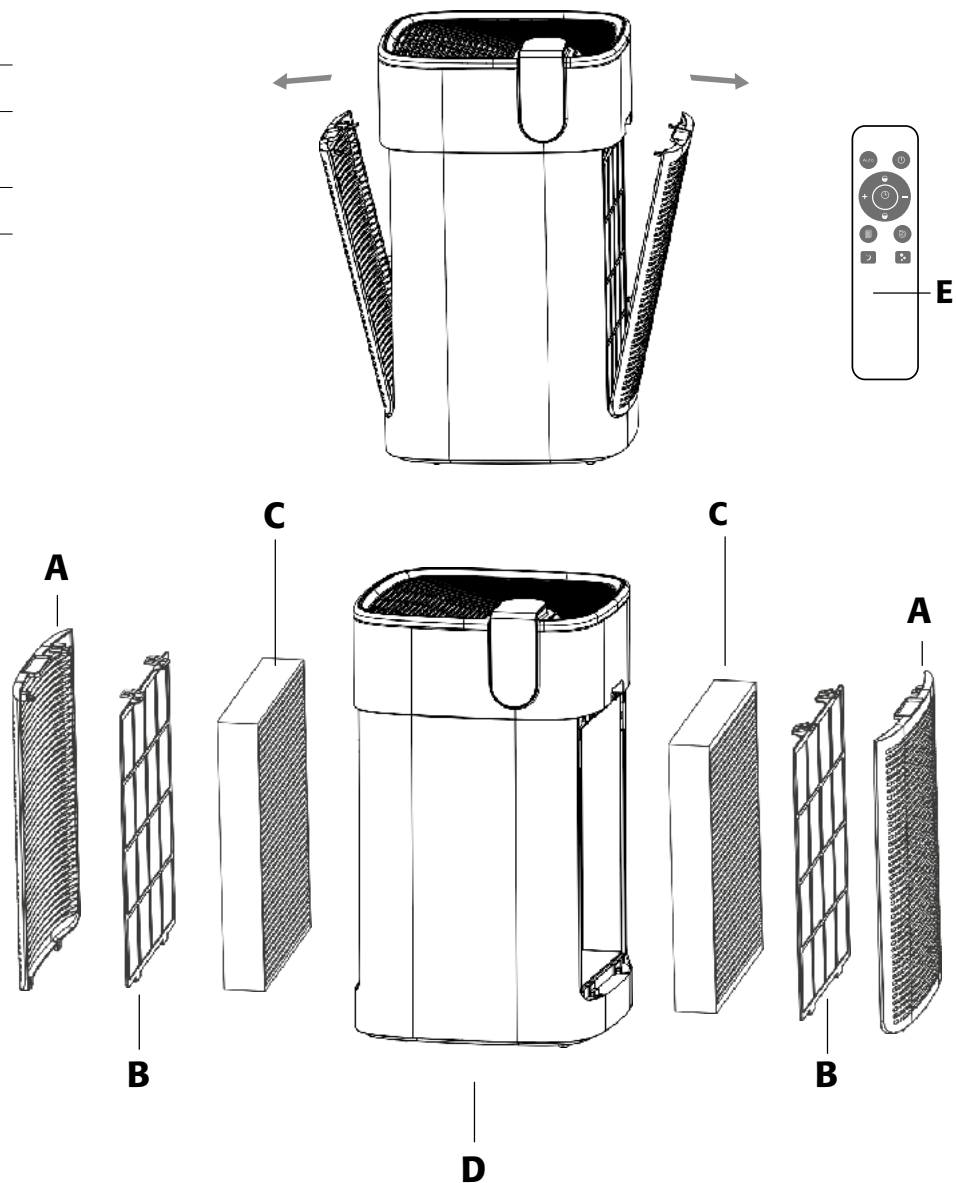
1.1. DEVICE FUNCTION

- Purifying indoor air of fine dust, mould spores, pollen and allergens, germs, viruses and bacteria.
- Removing unpleasant odours and harmful gases from indoor air.
- Each PURIFIAR.620-Basic air purifier can deliver a volume flow rate of 160 to 620 m³/h (5 operating levels)
- Each purifier is suitable for up to a 100 m³ room volume (corresponding to a floor area of 40 m² at a room height of 2.5 m).
- Multiple devices should be used in larger rooms.

1.2. DEVICE FEATURES

- Colour display for quickly identifying and reading the particle concentration in the indoor air in four levels (green/clean to red/significant impurities).
- Double-sided suctioning of contaminated indoor air and the built-in multi-component filter unit ensure that the device maintains stable purification performance over the long term.
- The built-in PM1.0 sensor measures air quality in real time.
- Operated via automatic controller, manual operation via night mode.
- Choose from 4 cleaning modes – automatic, manual, sleep and turbo mode

- A Side covers
- B Plastic mesh pre-filter
- C HEPA filter with integrated activated carbon
- D Housing unit
- E Remote control



DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

1.3. IMPORTANT HANDLING INSTRUCTIONS

- If the humidity level in the room is too high, this may result in condensation on the air quality sensor.
- If this occurs, although the air quality may already be very good, the status light on the control panel will still indicate poor air quality. The device will then continue to work in automatic mode at a high output level.
- In this case, we suggest selecting manual mode and setting the output level manually.

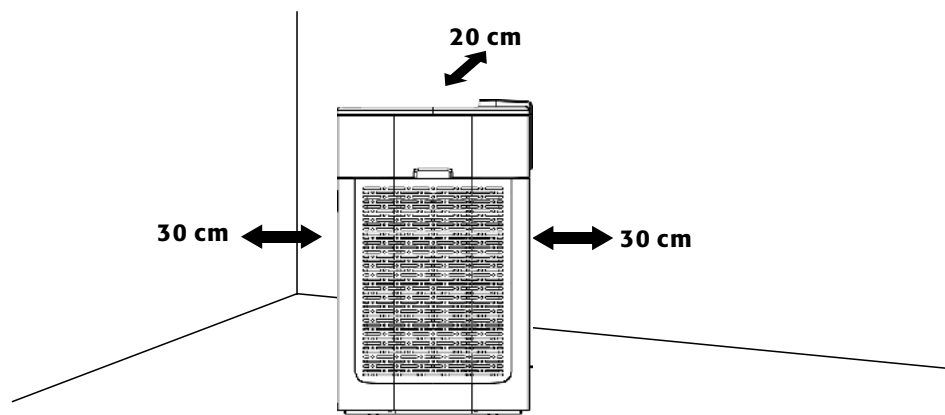


CAUTION: PLEASE NOTE!

- › Never touch the power plug with wet hands.
- › Ensure the power supply is turned off before cleaning the air purifier.
- › Please keep 20 cm away from the back and 30 cm away from both sides of the air purifier while it is in operation. Please set the product up on a dry, stable and flat surface for use; set up far away from heat sources.
- › Proper operation is only ensured at a mains voltage of 230V / 50 Hz! Do not open the frame, and do not complete repairs on this product yourself. Repairs should be completed by a professional technician! Do not pour water, other liquids or flammable cleaning agents into the product, to avoid product damage or fires due to electric shock.
- › Do not clean the housing with solvents or liquid chemicals, in order to avoid damage to the exterior housing. The air flow should be kept clear. Dust, cotton fibres, hair or other materials may not block the air intake. Do not place objects on the air outlet, and do not reach inside.
- › If the device is not in use for a long period of time, please disconnect the plug from the outlet. Instruct children not to use or touch this purifier.
- › The air intake and outlet may not be covered.

2. SETUP - COMMISSIONING

2.1. INSTALLATION REQUIREMENTS



CAUTION:

Please keep 20 cm away from the back and 30 cm away from both sides of the air purifier while it is in operation.

2.2. INSTALLING THE FILTER

Important: The filters are included in the device and must be unpacked before use.

2.3. CONNECTING TO THE POWER SUPPLY

After installing the filter, remove the cable ties from the power cable and insert the plug into the outlet. After the power supply is connected, the POWER symbol on the control panel will be illuminated red. The device will then be in Standby mode.



CAUTION:

Observe the permitted power supply under the TECHNICAL DATA.

3. FUNCTION

3.1. CONTROL PANEL



LED air quality display



Switching on and off




After you press the button, a short ringtone will sound. The symbol will be illuminated green, and the device will switch on in automatic mode. The AUTO symbol will be illuminated white.



Selecting a mode

When the device is switched on, press the "MODE" button to choose from one of the three set operating modes:

Operating modes

| | |
|---|---|
|  | Automatic mode <ul style="list-style-type: none">The air purifier output is automatically set and adjusted based on the sensor dataThe AUTO symbol will be illuminated white when this mode is activeThe AUTO symbol will be illuminated at half brightness when the mode is deactivated |
|  | Turbo mode <ul style="list-style-type: none">The cigarette symbols will be illuminated, and the device will switch to turbo mode.The cigarette symbol will be illuminated white when this mode is active. |
|  | Night mode <ul style="list-style-type: none">The device light is reduced to half brightnessThe device works at a low level and is not controlled by sensors. The NIGHT symbol will be illuminated white when this mode is active |

If the timer is also selected, it will be set in the background. After the set time expires, the device will automatically switch to Standby mode.



Manual mode

When the device is switched on, press the speed button to manually adjust the operating level. The motor will not be controlled by the sensors.

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV



Filter function

This device has a function for regularly replacing the filter units. The exchange time is set to 3000 operating hours. When this number of operating hours is reached, the indicator light on the control panel will be illuminated continuously, prompting the user to exchange the filter components.

Ensure that you wear safety gloves and an FFP2 facemask whilst cleaning or changing the filters.

| | Normal | | |
|--|------------|--|---|
| Cleaning Plastic mesh pre-filter | No display | | Flashes red --> Clean the pre-filter --> Then reset by pressing the filter function button for longer (No reset of the operating hours) |
| Exchange Multi-component filter units (one on each side) | No display | | When 3000 operating hours is reached: Illuminated red continuously --> The used filters can be disposed of in household waste --> Press the filter function button for longer to reset the device (Reset of the operating hours) |



CAUTION:

Press the filter button during normal operation briefly to display the completed operating hours. First the thousands are displayed, then hundreds, then tens, then the ones. The example below shows the display for 2802 operating hours:



Child safety feature

When the device is switched on, press the "Child safety" button for 5 seconds and the device will switch to child safety mode. The buttons on the device and remote control cannot be activated in this mode. Press the button again for 5 seconds to end child safety mode.



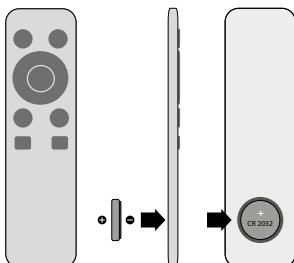
Timer function

When the device is switched on, each time the "TIMER" button is pressed, this will extend the run time of the air purifier by 1 hour. After this time, the device will switch to Standby mode. The maximum duration is 12 hours. Pressing the button a 13th time shuts off the timer.

3.2. PM VALUE EQUIVALENT TABLE

| PM 1.0 capacity $\mu\text{g}/\text{m}^3$ | 5-35 | 36-75 | 76-150 | 151-500 |
|--|-------------|---------------|---------------|-----------------|
| Particle concentration | Low (green) | Normal (blue) | High (orange) | Very high (red) |
| Speed | Low speed | Medium speed | High speed | Turbo speed |
| Speed level | • • • | • • • • | • • • • • | • • • • • • |

3.3. REMOTE CONTROL



This product is delivered with a remote control that uses button-cell batteries. Please remove the batteries if the remote control is not in use for a long period of time. The buttons on the remote control match those on the control panel. The general functions and operating methods are the same.

Note: Remove the battery cover before initial use (for instance with a coin), and remove the protective film over the batteries. Then replace the cover. **Ensure that the "+" symbol is visible on the top of the batteries.**

4. FILTER INFORMATION - FILTER EXCHANGE INTERVALS

4.1. FILTER TYPES

Plastic mesh pre-filter

- Filters out large particles such as human hair, animal fur, cotton fibres, etc.

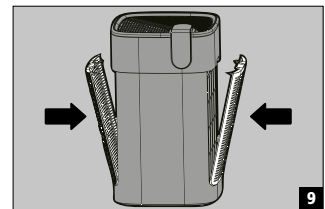
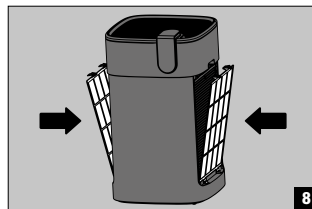
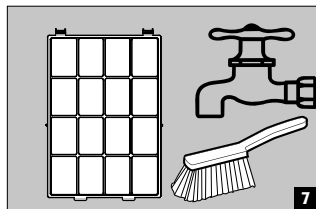
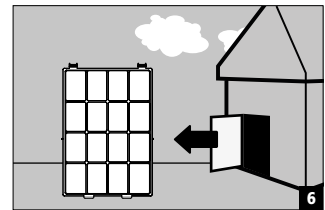
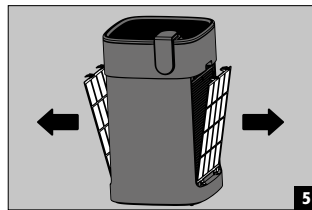
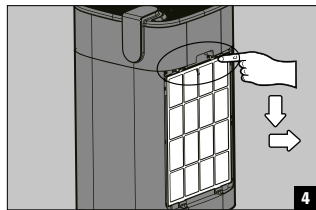
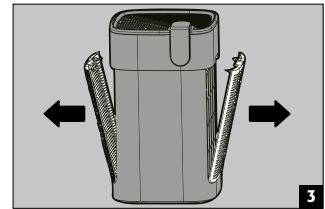
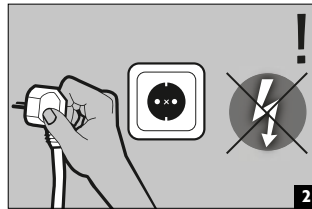
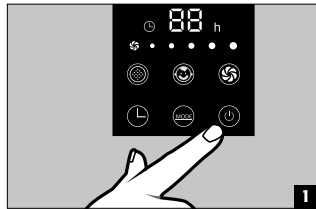
Multi-component filter units

- Purifying indoor air of fine dust, mould spores, pollen and allergens, germs, viruses and bacteria.
- Removing unpleasant odours and harmful gases from indoor air.

4.2. PRE-FILTER CLEANING

How frequently purification is required is determined by the operating duration, set operating level and degree of impurities in the air. Normally, purification should be completed every 2–3 months. Please complete purification in a timely fashion; otherwise, the efficiency of the air purifier may be reduced. (For important notes, see point 3.1 Filter function)

| Maintenance interval | Measures |
|--------------------------------------|--|
| Approx. every 2–3 months (see above) | <ul style="list-style-type: none"> Clean the surfaces of the two plastic mesh pre-filters with with hand brush, or wash them in water. Allow them to dry thoroughly. |



CAUTION:

Remove the plastic mesh pre-filters from the housing before cleaning, so as not to stir up dust on the device and take it outside the building for cleaning purpose. **The filter is sensitive. Do not push on the filter too hard during cleaning!**

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

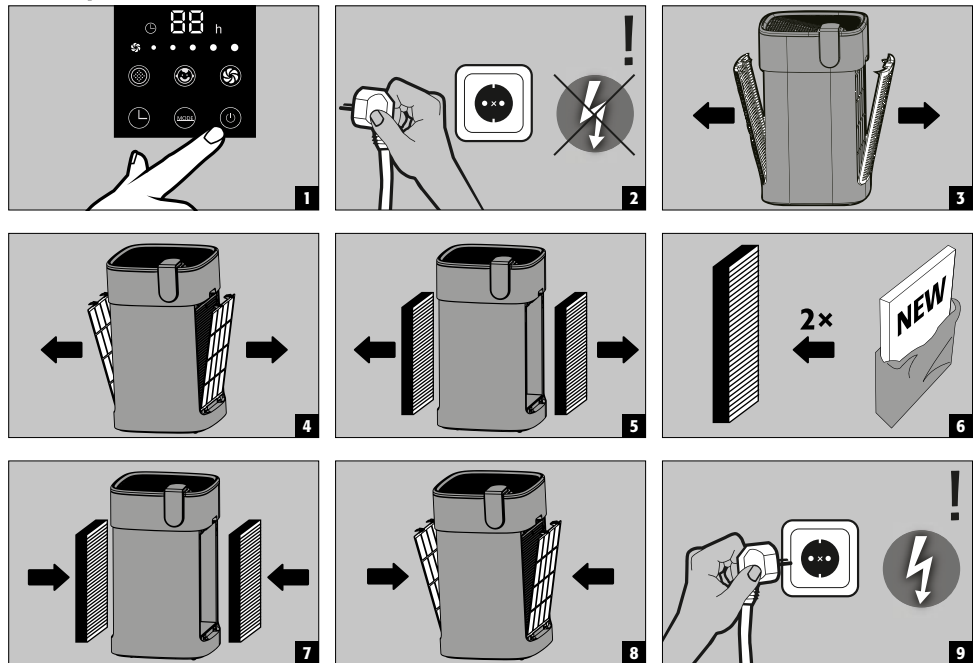
SV

4.3. FILTER CHANGE

Here as well, how frequently the filter needs to be exchanged is determined by the operating duration, set operating level and degree of impurities in the air.

A built-in operating hours counter incl. visual FILTER display alerts the operator when the filter needs to be changed. (For important notes, see point 3.1 Filter function)

Filter replacement



RESETTING the filter exchange timer

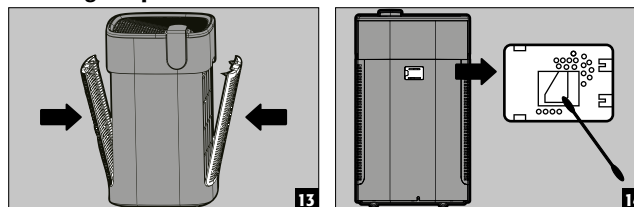


CAUTION:

Press the filter button during normal operation briefly to display the completed operating hours. First the thousands are displayed, then hundreds, then tens, then the ones. The example below shows the display for 2802 operating hours:



Cleaning the particle sensor



NOTE:

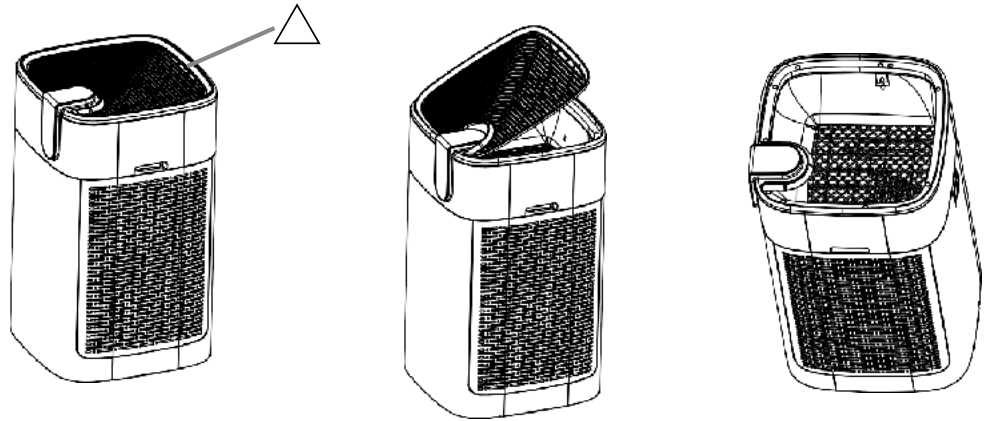
Clean the door covering of the particle sensor with a vacuum cleaner or hair dryer.

5. CLEANING THE DEVICE

5.1. CLEANING THE HOUSING

- Please always unplug the power supply before cleaning the device
- Clean the device using a microfibre cloth
- Never use water to clean the device

5.2. CLEANING THE AIR OUTLET



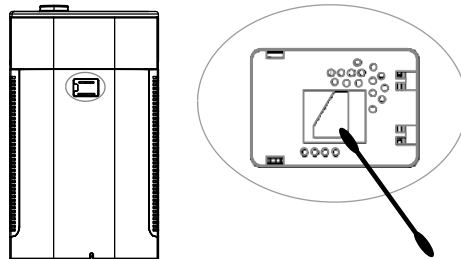
- Turn off the power supply and disconnect the plug from the outlet.
- Grip the side of the air grate with the (triangle) symbol by hand and remove it up and out of the device.



CAUTION:

If you remove the grate while the device is still in operation, the air purifier will stop automatically and remain stopped until the grate is re-inserted

5.3. CLEANING THE PARTICLE SENSOR



- Clean approx. every two months
- Remove the cover of the particle sensor
- Wipe the lens regularly using a dry cotton swab to remove dirt.
- Moisture or tobacco smoke could negatively impact the function



CAUTION:

- Do not insert the cotton swab into any other area besides the lens
- Always disconnect the power plug first
- Please use additional light sources in low light

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

6. TROUBLESHOOTING

Common malfunctions, description of error codes and correction methods

| Error | Measurement |
|--|---|
| Can not be switched on (Power light not illuminated) | Check to ensure the plug is inserted correctly into the outlet. Check to ensure the covers are fitted correctly on the air intake ducts. |
| Can not be switched on (Power light flashing) Power button does not react | Check to ensure the air outlet cover on the top of the device is inserted straight and correctly. |
| The air is dirty, but the display light is continuously illuminated "green". | Check to ensure the device set-up location fulfils the requirements, and that the contaminated air can easily be suctioned by the device. Set up in another location if required. |
| The air contamination indicator light remains "red" even while the device is running consistently. | Check whether the particle sensor is contaminated, and clean it if necessary. |
| There are crackling noises while the device is in operation | Open the air intake cover on the top of the device and remove any dust particles. |
| The purified air smells bad | Check whether the filter is contaminated or has not been replaced in a long time. Clean and replace the filter regularly. |
| The air purifier does not automatically switch to Sleep mode at night. | Check whether Automatic mode is turned on. Switch to Automatic mode if necessary. |

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

| Model | PURIFIAIR.620-Basic |
|---------------------------------------|--|
| Nominal voltage | AC 220~240 V |
| Rated frequency | 50/60 Hz |
| Rated power (5 level) | Sleep mode 5.5 W – turbo mode 40 W |
| Noise level (5 settings) | 31–49 dB(A) |
| Volume air flow | 620 m ³ /h |
| Suggested filter replacement interval | Plastic mesh pre-filter: every 2 years (replacement filter order no. 39422) Multi-component filter unit: after 3000 operating hours (replacement filter order no. 39316) |
| Net weight | 14 kg |
| Product dimensions (W x D x H) | 400 x 400 x 669 mm |

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

GEBRUIKSAANWIJZING

Geachte klant,

hartelijk dank voor de aankoop van een luchtreiniger van ons bedrijf.

Lees deze gebruiksaanwijzing zeer zorgvuldig. Leer de voordelen en het gebruiksgemak van onze luchtreinigers in detail kennen.

Hartelijk dank.

Uw asecos-team

| | |
|--|----|
| 1. PRODUCTINFORMATIE | 23 |
| 1.1. Apparaatfunctie | 23 |
| 1.2. Apparaateigenschappen | 23 |
| 1.3. Belangrijke opmerkingen over de behandeling | 24 |
| 2. OPSTELLING • INGEBRUIKNAME | 24 |
| 2.1. Opstelvoorwaarden | 24 |
| 2.2. Installatie van de filters | 25 |
| 2.3. Aansluiting op de stroomvoorziening | 25 |
| 3. FUNCTIE | 25 |
| 3.1. Bedieningspaneel | 25 |
| 3.2. PM-waarde-correspondentietabel | 26 |
| 3.3. Afstandsbediening | 26 |
| 4. FILTERINFORMATIE • FILTERVERVANGINGSINTERVALLEN | 27 |
| 4.1. Filtertypen | 27 |
| 4.2. voorfilterreiniging | 27 |
| 4.3. Filter vervangen | 28 |
| 5. REINIGING VAN HET APPARAAT | 29 |
| 5.1. Reiniging van de behuizing | 29 |
| 5.2. Reiniging van de luchtuitlaat | 29 |
| 5.3. Reiniging van de deeltjessensor | 29 |
| 6. PROBLEEMOPLOSSING | 30 |
| 7. TECHNISCHE GEGEVENS | 30 |
| EC DECLARATION OF CONFORMITY | 94 |

1. PRODUCTINFORMATIE

1.1. APPARAATFUNCTIE

- Zuivering van de omgevingslucht van fijn stof, schimmelsporen, pollen en allergenen, kiemen, virussen en bacteriën.
- Vervijdering van onaangename geuren en schadelijke gassen uit de omgevingslucht.
- Iedere PURIFIAIR.620-Basic luchtreiniger bereikt een volumestroom van 160 tot 620 m³/h (5 bedrijfsniveaus)
- Hij is geschikt voor va. 100 m³ ruimtevolumen (komt overeen met een oppervlak van 40 m² bij een hoogte van de ruimte van 2,5 m).
- Voor grotere ruimten moet een groter aantal apparaten worden gebruikt

1.2. APPARAATEIGENSCHAPPEN

- Kleurenaanduiding voor snel herkenning en aflezen van de deeltjesconcentratie in de omgevingslucht in vier niveaus (groen/geringe tot rood/sterke belasting).
- Door aan beide zijden aanzuigen van de verontreinigde omgevingslucht en de ingebouwde meercomponenten-filtereenheid, zijn de reinigingsprestaties van het apparaat langdurig stabiel.
- De ingebouwde PM1.0-sensor registreert de luchtkwaliteit in real time
- Gebruik via automatische sturing, handmatige bediening of via nachtmodus.
- Keuze uit 4 reinigings-modi- Automatisch, Handmatig, Slaap-en Turbo-modus

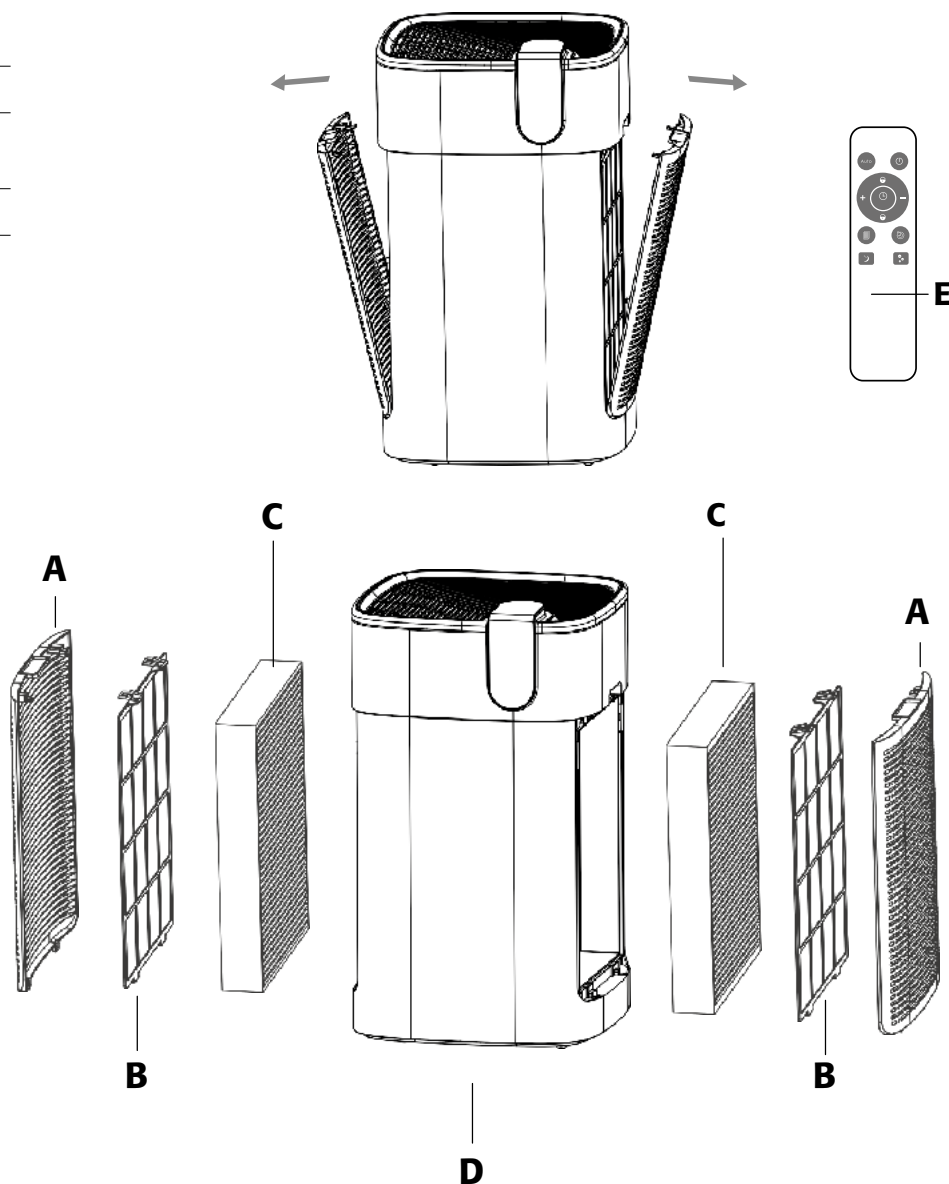
A zijdelingse afdekkingen

B Kunststofweefsel-voorfilter

C HEPA-filter met geïntegreerde actieve kool

D Behuizingseenheid

E Afstandsbediening



DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

1.3. BELANGRIJKE OPMERKINGEN OVER DE BEHANDELING

- Als de luchtvochtigheid binnen te hoog is, ontstaat mogelijk condensatie op de luchtkwaliteitssensor.
- Hoewel de luchtkwaliteit mogelijk al zeer goed is, geeft het statuslampje op het bedieningspaneel aan, dat de luchtkwaliteit slecht is. Het apparaat werkt dan in de automatische modus verder op een hoog vermogensniveau.
- Wij stellen in dat geval voor, de handmatige modus te selecteren en het vermogensniveau handmatig in te stellen

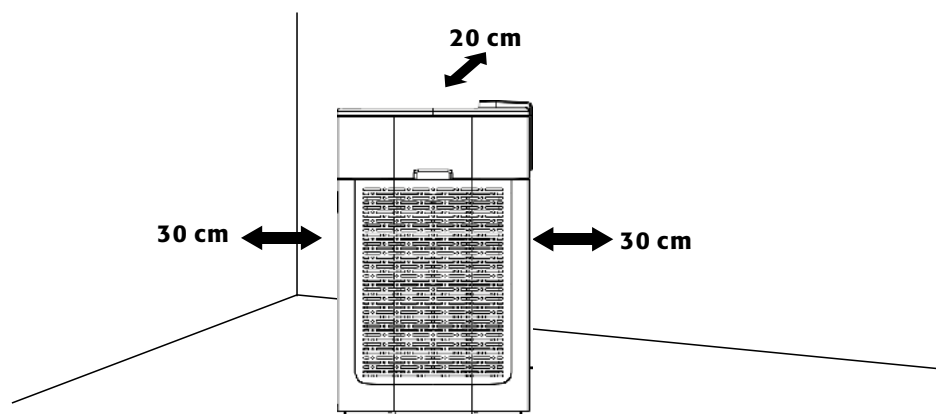


LET OP!

- › Raak de stekker niet aan met een natte hand.
- › Zorg ervoor, dat de stroomvoorziening is uitgeschakeld, voor u de luchtreiniger reinigt.
- › Houd, wanneer de luchtreiniger in werking is, 20 cm afstand tot de achterkant en meer dan 30 cm afstand tot beide zijanten. Plaats dit product voor gebruik op een droge, stabiele en vlakke ondergrond; met afstand tot warmtebronnen.
- › Een goede werking is alleen gegarandeerd bij een netspanning van 230V / 50 Hz! Open het frame niet en repareer dit product niet zelf. De reparatie moet worden uitgevoerd door vakmensen! Giet geen water, andere vloeistoffen of brandbaar reinigingsmiddel in het product, om productschade of brand door elektrische schokken te voorkomen.
- › Reinig de behuizing niet met oplosmiddelen of chemische vloeistoffen, om beschadiging van de buitenbehuizing te voorkomen. De luchtstroom moet worden vrijgehouden. Stof, katoenvezels, haren of ander materiaal mogen de luchtinlaat niet blokkeren. Leg geen voorwerpen op de luchtuitlaat en grijp er niet in.
- › Trek, als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, de stekker uit het stopcontact. Instrueer kinderen, deze reiniger niet aan te raken of te gebruiken.
- › Luchtin- en luchtuitlaat mogen niet worden afgedekt

2. OPSTELLING - INGEBRUIKNAME

2.1. OPSTELVOORWAARDEN



LET OP:

Houd, wanneer de luchtreiniger in werking is, 20 cm afstand tot de achterkant en meer dan 30 cm afstand tot beide zijanten.

2.2. INSTALLATIE VAN DE FILTERS

Belangrijk: De filters worden meegeleverd met het apparaat en moeten worden uitgepakt voor ingebruikname.

2.3. AANSLUITING OP DE STROOMVOORZIENING

Verwijder, na installatie van de filters, de kabelbinder van de stroomkabel en steek de stekker in het stopcontact. Na het aansluiten van de stroomvoorziening brandt het POWER-symbool op het bedieningspaneel rood. Het apparaat bevindt zich nu in de stand-by-modus.



LET OP:

Neem de informatie over de toegestane stroomvoorziening onder het punt TECHNISCHE GEGEVENS in acht.

3. FUNCTIE

3.1. BEDIENINGSPANEEL



Luchtkwaliteitsindicator-led






Inschakelen en uitschakelen

Na bediening van de knop klinkt een kort signaal. Het symbool brandt groen en het apparaat schakelt naar de automatische modus. Het symbool AUTO brandt wit.



Modusselectie

Druk bij ingeschakeld apparaat de knop "MODE", om één van de drie ingestelde bedrijfsmodussen te selecteren:

| Bedrijfsmodussen | |
|---|---|
|  | Automatische modus <ul style="list-style-type: none">• Het vermogen van de luchtreiniger wordt automatisch ingesteld en aangepast door de sensorgegevens• Het AUTO-symbool brandt wit, als de modus actief is• Het AUTO-symbool brandt half zo helder, als de modus is gedeactiveerd |
|  | Turbomodus <ul style="list-style-type: none">• Het sigaretten-symbool licht op en het apparaat schakelt naar de turbomodus.• Het sigaretten-symbool brandt wit, als de modus actief is |
|  | Nachtmodus <ul style="list-style-type: none">• De helderheid van het licht van het apparaat wordt gehalveerd• Het apparaat werkt uitsluitend op laag niveau en wordt niet door sensoren gestuurd Het NACHT-symbool brandt wit, wanneer de modus actief is |

Als de timer ook is geselecteerd, wordt deze op de achtergrond ingesteld. Na verloop van de ingestelde tijd schakelt het apparaat automatisch naar de stand-by-modus.



Handmatige modus

Bij ingeschakeld apparaat stelt u bij het drukken van de snelheidsknop het werkingsniveau handmatig in. De motor wordt niet gestuurd door de sensoriek.

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV



Filterfunctie

Het apparaat heeft een functie voor het regelmatig vervangen van de filtereenheden. De vervangingstijd is ingesteld op 3000 bedrijfsuren. Bij het bereiken van deze bedrijfsuren, brandt de indicatorlamp op het bedieningspaneel permanent en attendeert de gebruiker erop dat de filtercomponenten vervangen dienen te worden.

Reinigen of vervangen van het filter met PBM's (handschoenen en FFP2 masker).

| | Normaal | | |
|---|---------------|--|--|
| Reiniging Kunststofweefsel-voorfilter | geen weergave | | Knippert rood --> Reinig het voorfilter --> Aansluitend resetten door langdurig op de filterfunctieknop te drukken (Geen reset van de bedrijfsuren) |
| Vervanging Meertrapsfilter pakket (aan beide zijden) | geen weergave | | Bij het bereiken van 3000 bedrijfsuren: Brandt permanent rood --> Gooi het filter weg bij het huisvuil --> Door langdurig te drukken op de filterfunctieknop wordt het apparaat gereset (Reset van de bedrijfsuren) |



LET OP:

Door kort op de filterfunctieknop te drukken worden de reeds verstreken bedrijfsuren weergegeven. Eerst worden de duizendtallen aangegeven en daarna de honderdtallen, tientallen en eenheden.

Het onderstaande voorbeeld toont de weergave van 2802 bedrijfsuren:



Kinderslot

Bij ingeschakeld apparaat drukt u de knop "Kinderslot" gedurende 5 seconden en het apparaat schakelt naar de kinderslotmodus. De knoppen van het apparaat en de afstandsbediening kunnen in deze modus niet worden bediend. Met opnieuw 5 seconden drukken van de knop wordt de modus Kinderslot beëindigd.



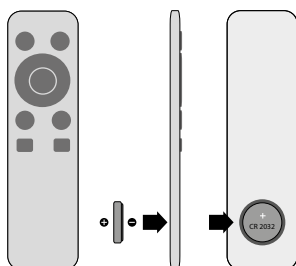
Timerfunctie

Bij ingeschakeld apparaat verlengt elke aanraking van de knop "TIMER" de looptijd van de luchtreiniger met 1 uur. Aan het einde van deze tijd schakelt het apparaat naar de stand-by-modus. De maximale duur is 12 uur. De timer wordt met een 13e aanraking uitgeschakeld.

3.2. PM-WAARDE-CORRESPONDENTIETABEL

| PM 1.0 capaciteit $\mu\text{g}/\text{m}^3$ | 5-35 | 36-75 | 76-150 | 151-500 |
|--|---------------|---------------------|---------------|------------------|
| Deeltjesconcentratie | laag (groen) | Normaal (blauw) | hoog (oranje) | zeer hoog (rood) |
| Snelheid | Lage snelheid | Gemiddelde snelheid | Hoge snelheid | Turbo-snelheid |
| Snelheidsniveau | • • • | • • • • | • • • • • | • • • • • • |

3.3. AFSTANDSBEDIENING



Dit product wordt geleverd met een afstandsbediening, die knoopcellen gebruikt. Haal bij langer tijd van niet-gebruik de cellen eruit. Tussen de knoppen op de afstandsbediening en het bedieningspaneel bestaat een één op één overeenkomst. De functies en werkwijzen zijn over het algemeen dezelfde.

Let op: Verwijder voor het eerste gebruik het batterijdeksel (bijvoorbeeld met een munt) en verwijder de beschermfolie van de cel. **Plaats dan de afdekking terug. Hierbij moet erop worden gelet, dat de markering "+" van de knoopcel naar buiten zichtbaar is**

4. FILTERINFORMATIE - FILTERVERVANGINGSINTERVALLEN

4.1. FILTERTYPEN

Kunststofweefsel-voorfilter

- Filtert grotere deeltjes zoals menselijk haar, dierenvacht, katoenzels enz.

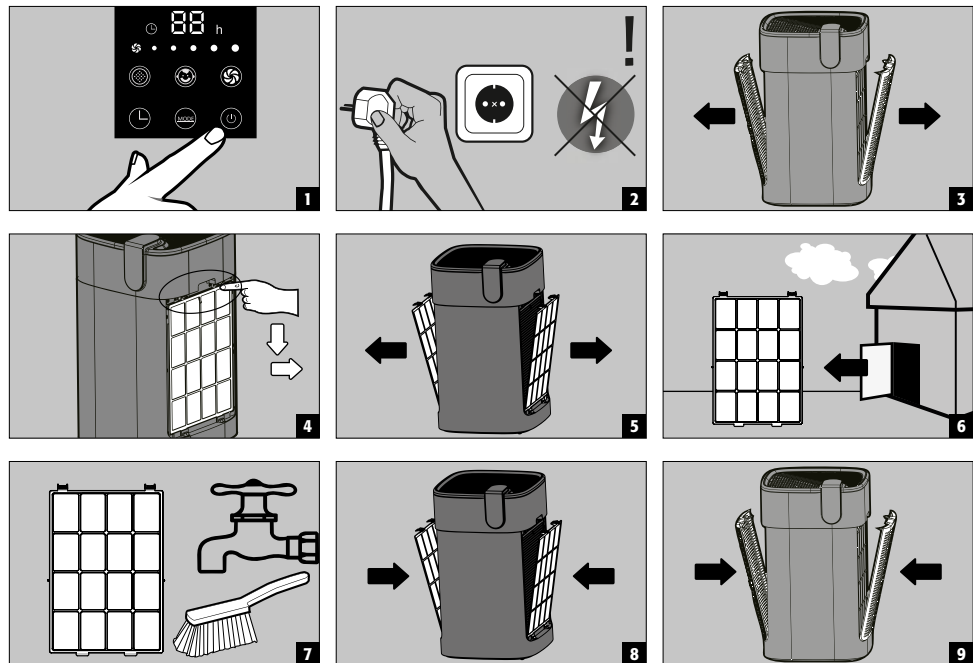
Meercomponenten-filtereenheden

- Zuivering van de omgevingslucht van fijn stof, schimmelsporen, pollen en allergenen, kiemen, virussen en bacteriën.
- Verwijdering van onaangename geuren en schadelijke gassen uit de omgevingslucht.

4.2. VOORFILTERREINIGING

De noodzakelijke reinigingsfrequentie wordt bepaald door de gebruiksduur, het ingestelde bedrijfsniveau en de mate van aanwezige luchtverontreiniging. Normaal moet het iedere 2-3 maanden worden gereinigd. Tijdig reinigen, omdat anders de reinigingsefficiëntie wordt aangetast. (Voor belangrijke opmerkingen, zie punt 3.1 Filterfunctie)

| Onderhoudsritme | Maatregelen |
|------------------------------------|---|
| ca. iedere 2-3 maanden (zie boven) | <ul style="list-style-type: none">• Reinig het oppervlak van de beide kunststofweefsel-voorfilters met handborstel of was ze met water.• Grondig laten drogen. |



LET OP:

Verwijder de kunststofweefsel-voorfilters voor de reiniging uit de behuizing, om geen op het apparaat op te wervelen en neem het voor reiniging mee naar buiten het gebouw. **Het filter is gevoelig. Druk bij het reinigen niet te hard op het filter!**

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

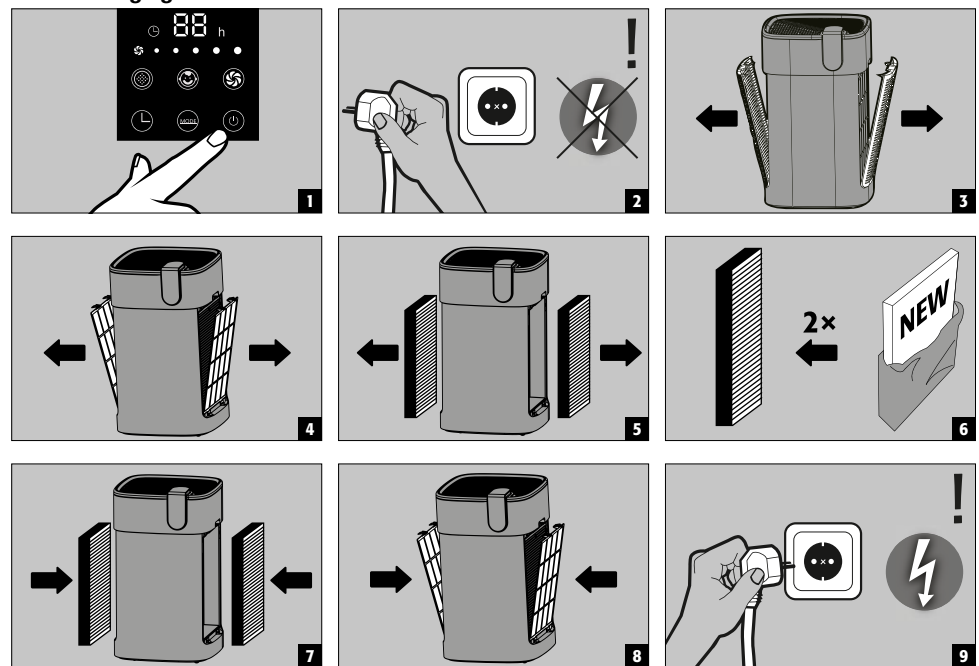
NO

SV

4.3. FILTER VERVANGEN

Ook hier wordt de noodzakelijke frequentie van een filtervervangning bepaald door de gebruiksduur, het ingestelde bedrijfsniveau en de mate van aanwezige luchtverontreiniging. Een ingebouwde bedrijfsurenteller incl. optische FILTER-indicator informeert over noodzakelijke filtervervangning. (Voor belangrijke opmerkingen, zie punt 3.1 Filterfunctie)

Filtervervangning



RESET van de filtervervangningstimer

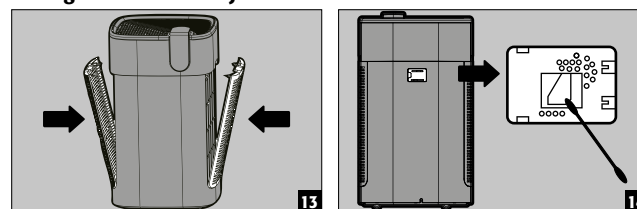


LET OP:

Door kort op de filterfunctieknop te drukken worden de reeds verstrekte bedrijfsuren weergegeven. Eerst worden de duizendtallen aangegeven en daarna de honderdtallen, tientallen en eenheden. Het onderstaande voorbeeld toont de weergave van 2802 bedrijfsuren:



Reinigen van de deeltjessensor



AANWIJZING:

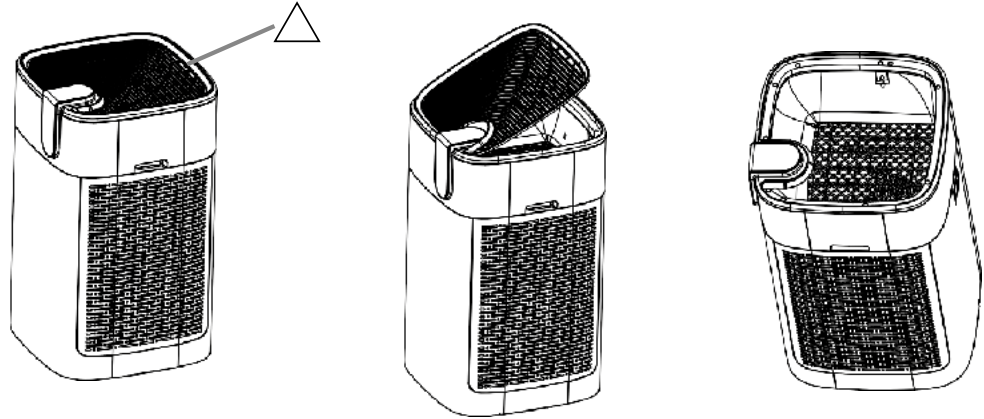
Reinig de deurafdekking van de deeltjessensor met een stofzuiger of een föhn

5. REINIGING VAN HET APPARAAT

5.1. REINIGING VAN DE BEHUIZING

- Voor het reinigen van het apparaat altijd eerst de stekker eruit trekken
- Reinig het apparaat met een microvezeldoek
- Er mag geen water worden gebruikt voor het reinigen van het apparaat

5.2. REINIGING VAN DE LUCHTUITLAAT

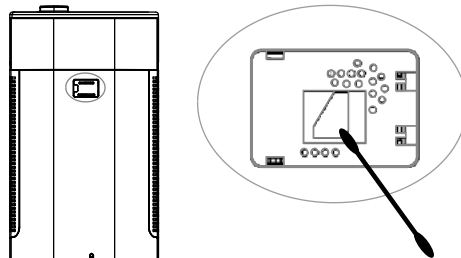


- Schakel de stroomvoorziening uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Pak met de hand de zijkant van het luchtrooster met het (driehoek-)symbool en trek het omhoog om het te verwijderen.

**LET OP:**

Verwijder het rooster, terwijl het apparaat nog in werking is, zo stopt de luchtreiniger automatisch, tot het rooster weer is teruggeplaatst.

5.3. REINIGING VAN DE DEELTJESSENSOR



- ca. eenmaal iedere twee maanden uit te voeren
- Verwijder de afdekking van de deeltjessensor
- Veeg de lens regelmatig met een droog wattenstaafje, om vuil te verwijderen.
- Vocht of tabaksrook kunnen de probleemloze werking aantasten

**LET OP:**

- Steek het wattenstaafje niet in een ander gebied dan de lens
- Trek absoluut eerst het netsnoer er aan de stekker uit
- Gebruik bij ongunstige lichtverhoudingen een extra lichtbron

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

6. PROBLEEMOPLOSSING

Frequente storingen, beschrijving van de foutcode en methode voor probleemoplossing

| Storing | Maatregelen |
|---|---|
| Kan niet worden ingeschakeld (Power-lampje brandt niet) | Controleer, of de stekker goed in het stopcontact zit. Controleer, of de afdekkingen van de luchtinlaatkanalen correct zitten. |
| Kan niet worden ingeschakeld (Power-lampje knippert) Power-knop reageert niet | Controleer, of de luchtuitlaatafdekking aan de bovenkant van het apparaat correct en recht is ingebouwd. |
| De lucht is vervuild, maar het controlelampje geeft permanent "groen" aan. | Controleer, of de opstellingslocatie van het apparaat overeenstemt met de installatievoorwaarden en de verontreinigde lucht gemakkelijk door het apparaat kan worden opgenomen. Indien nodig verandert u de opstellingslocatie. |
| Zelfs als het toestel consequent werkt, blijft het luchtvervuilings-indicatielampje "rood". | Controleer, of de deeltjessensor vervuild is en reinig hem indien nodig. |
| Tijdens de werking zijn er knisperende geluiden | Open de luchtuitlaatafdekking aan de bovenkant van het apparaat en verwijder eventuele stofdeeltjes. |
| De gereinigde lucht ruikt onaangenaam | Controleer, of het filter verontreinigd is of sinds lange tijd niet is vervangen. Reinig en vervang het filter regelmatig. |
| De luchtreiniger schakelt 's nachts niet automatisch naar de slaapmodus. | Controleer, of de automatische modus is ingeschakeld. Schakel indien nodig over naar de automatische modus. |

7. TECHNISCHE GEGEVENS

| Model | PURIFIAR.620-Basic |
|---|---|
| Nominale spanning | AC 220~240 V |
| Nominale frequentie 50/60 Hz | 50/60 Hz |
| Nominaal vermogen (5 niveaus) | Slaapmodus 5,5 W - Turbo-modus 40 W |
| Geluidsniveau (5 niveaus) | 31-49 dB(A) |
| Volumestroom | 620 m ³ /h |
| Voorgestelde periode voor het vervangen van filters | Kunststofweefsel-voorfilter: iedere 2 jaar (reservefilter bestelnr. 39422) Meercomponenten-filtereenheid: na 3000 bedrijfsuren (reservefilter bestelnr. 39316) |
| Nettogewicht | 14 kg |
| Productafmetingen (b × d × h) | 400 × 400 × 669 mm |

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

MANUEL D'UTILISATION

Très chère cliente, très cher client,

Merci d'avoir acheté d'un purificateur d'air de notre marque.

Veillez lire le manuel d'utilisation très attentivement. Découvrez les avantages et l'utilisation facile de notre épurateur d'air en détails.

Merci.

Votre équipe asecos

| | |
|--|----|
| 1. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT | 33 |
| 1.1. Fonctionnement de l'appareil | 33 |
| 1.2. Caractéristiques de l'appareil | 33 |
| 1.3. Informations importantes relatives à l'utilisation | 34 |
| 2. INSTALLATION • MISE EN SERVICE | 34 |
| 2.1. Conditions d'installation | 34 |
| 2.2. Installation du filtre | 35 |
| 2.3. Raccordement à l'alimentation électrique | 35 |
| 3. FONCTIONNEMENT | 35 |
| 3.1. Panneau de commande | 35 |
| 3.2. Tableau de correspondance de la valeur PM | 36 |
| 3.3. Télécommande | 36 |
| 4. INFORMATIONS SUR LE FILTRE • INTERVALLE DE REMPLACEMENT | 37 |
| 4.1. Types de filtres | 37 |
| 4.2. Nettoyage du préfiltre | 37 |
| 4.3. Remplacement du filtre | 38 |
| 5. NETTOYAGE DE L'APPAREIL | 39 |
| 5.1. Nettoyage du boîtier | 39 |
| 5.2. Nettoyage de la sortie d'air | 39 |
| 5.3. Nettoyage du capteur de particules | 39 |
| 6. DÉPANNAGE | 40 |
| 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 40 |
| EC DECLARATION OF CONFORMITY | 94 |

1. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

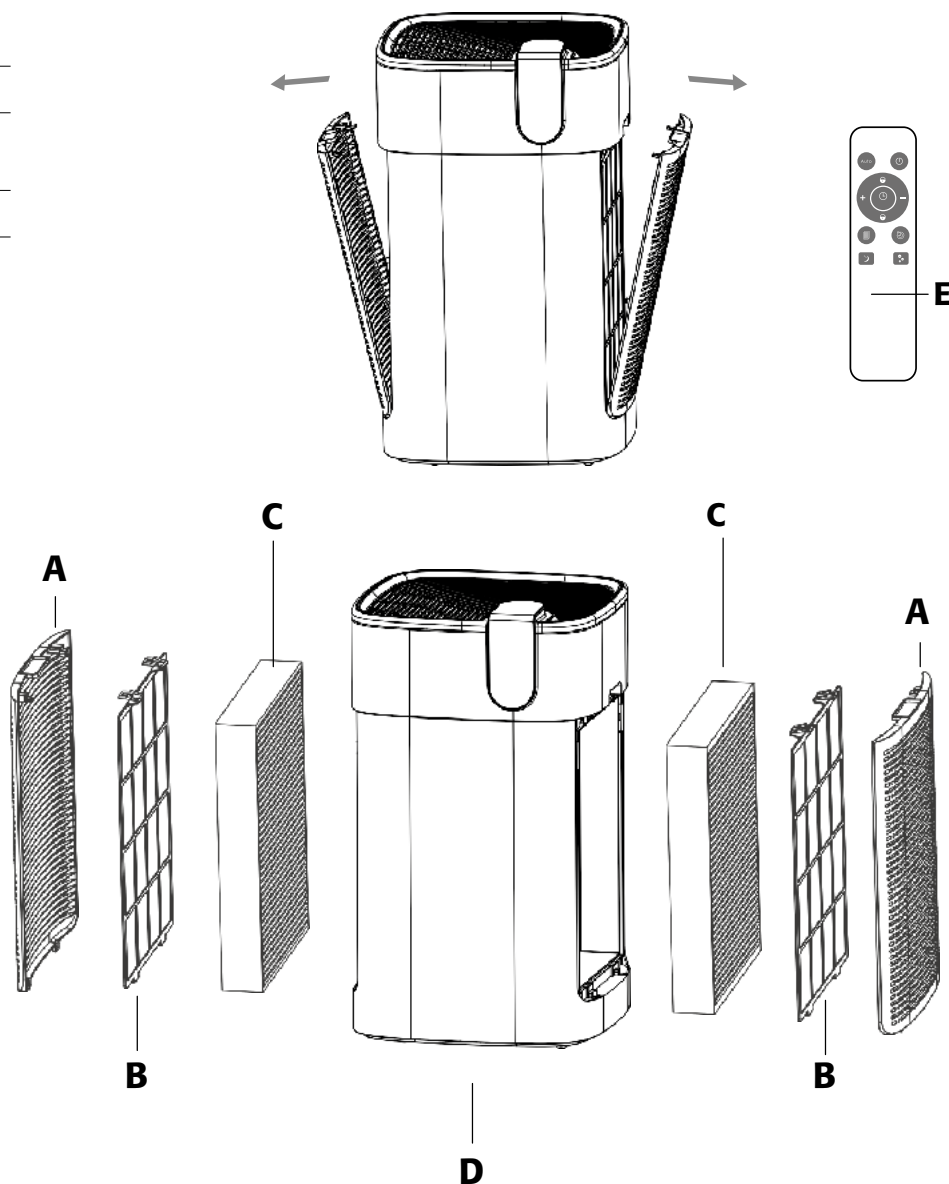
1.1. FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

- Purification de l'air ambiant pour éliminer les particules fines, les pores de moisissures, le pollen et les allergènes, les germes, les virus et les bactéries.
- Élimination des odeurs désagréables et les gaz toxiques de l'air ambiant.
- Chaque purificateur d'air PURIFIAIR.620-Basic a un débit allant de 160 à 620 m³/h (5 niveaux de fonctionnement)
- Il convient pour un volume d'environ 100 m³ (ce qui correspond à une surface de 40 m² avec une hauteur de plafond de 2,5 m).
- Pour les grandes pièces, un nombre plus important d'appareils doit être utilisé

1.2. CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

- Affichage couleur pour l'identification et la lecture rapides de la concentration en particules dans l'air ambiant sur quatre niveaux (vert/faible à rouge/forte charge).
- Grâce à l'aspiration des deux côtés de l'air ambiant pollué et à l'unité de filtration multicomposant intégrée, la puissance de nettoyage de l'appareil est stable à long terme.
- Le capteur PM1.0 intégré détecte la qualité de l'air en temps réel
- Fonctionnement grâce à une commande automatique, utilisation manuelle ou via le mode Nuit.
- Choix parmi 4 modes de purification – Automatique, Manuel, Mode Veille et Mode Turbo

- A Couvertres latéraux
- B Préfiltre en tissu synthétique
- C Filtre HEPA avec charbon actif intégré
- D Unité du boîtier
- E Télécommande



DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

1.3. INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À L'UTILISATION

- Si l'humidité de l'air dans la pièce est trop élevée, de l'eau de condensation peut se former sur le capteur de la qualité de l'air.
- Bien que la qualité de l'air peut être déjà très bonne, le voyant de statut indique que la qualité de l'air est mauvaise sur le panneau de commande. L'appareil continue alors à fonctionner en mode Automatique à puissance élevée.
- Nous conseillons dans ce cas de sélectionner le mode manuel et de régler le niveau de puissance manuellement.

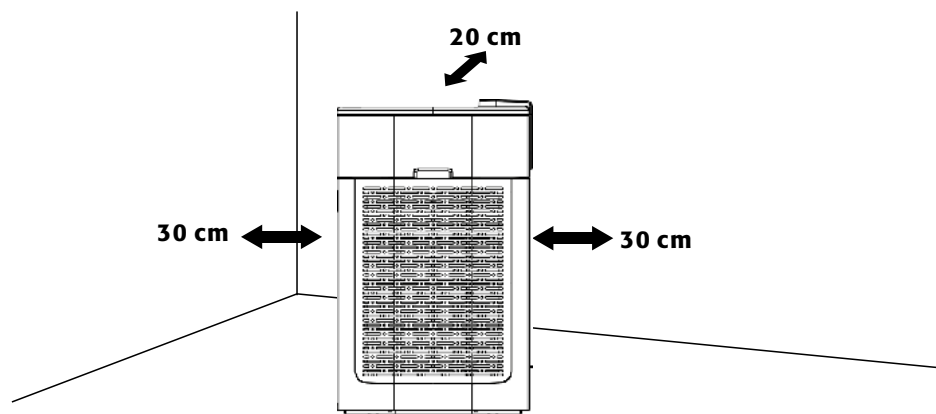


ATTENTION : REMARQUE A RESPECTER !

- › Ne touchez pas la fiche secteur avec les mains humides.
- › Vérifiez que l'alimentation électrique est désactivée avant de nettoyer le purificateur d'air.
- › Lorsque le purificateur d'air est en fonctionnement, veuillez respecter une distance de 20 cm à l'arrière et plus de 30 cm de distance des deux côtés. Veuillez placer ce produit sur un support sec, stable et plat pour l'utilisation ; à distance des sources de chaleur.
- › Un fonctionnement conforme n'est garanti qu'avec une tension secteur de 230 V / 50 Hz ! N'ouvrez pas le châssis et ne réparez pas ce produit vous-même. La réparation doit être réalisée par des spécialistes ! Ne versez pas d'eau, d'autres liquides ou du produit nettoyant inflammable dans le produit, pour éviter les dommages matériels ou les incendies provoqués par des courts-circuits.
- › Ne nettoyez pas le boîtier avec des solvants ou des liquides chimiques pour éviter d'endommager le boîtier extérieur. Le flux d'air doit être libre. De la poussière, des fibres de coton, des cheveux ou d'autres matériaux ne doivent pas bloquer l'arrivée d'air. Ne placez pas d'objets sur la sortie d'air et n'insérez pas de membres à l'intérieur.
- › Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez débrancher la fiche secteur de la prise. Interdisez aux enfants de toucher et d'utiliser cet épurateur.
- › L'arrivée et la sortie d'air ne doivent pas être couvertes.

2. INSTALLATION - MISE EN SERVICE

2.1. CONDITIONS D'INSTALLATION



ATTENTION :

Lorsque le purificateur d'air est en fonctionnement, veuillez respecter une distance de 20 cm à l'arrière et plus de 30 cm de distance des deux côtés.

2.2. INSTALLATION DU FILTRE

Important : les filtres sont inclus dans l'appareil et doivent être déballés avant la mise en service.

2.3. RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Après l'installation du filtre, retirez les serre-câbles du câble électrique et branchez la fiche dans la prise. Après avoir raccordé l'alimentation électrique, le symbole POWER sur le panneau de commande s'allume en rouge. L'appareil se trouve alors en mode Veille.



ATTENTION :

Respectez les indications concernant l'alimentation électrique autorisée dans la section CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.

3. FONCTIONNEMENT

3.1. PANNEAU DE COMMANDE



LED d'affichage de la qualité de l'air



Activation et désactivation

Après avoir actionné le bouton, une brève sonnerie retentit. Le symbole s'allume en vert et l'appareil passe en mode Automatique. Le symbole AUTO s'allume en blanc.



Choix du mode

Une fois l'appareil allumé, appuyez sur la touche « mode » pour sélectionner l'un des trois modes de fonctionnement configurés :

Modes de fonctionnement

| | |
|--|--|
| | Mode Automatique <ul style="list-style-type: none">La puissance du purificateur d'air est réglée et ajustée automatiquement en fonction des données du capteurLe symbole AUTO s'allume en blanc lorsque le mode est actifLe symbole AUTO s'allume avec la moitié de la luminosité lorsque le mode a été désactivé |
| | Mode Turbo <ul style="list-style-type: none">Le symbole de cigarette s'allume et l'appareil passe en mode Turbo.Le symbole de cigarette s'allume en blanc lorsque le mode est actif |
| | Mode Nuit <ul style="list-style-type: none">La luminosité de la lumière de l'appareil est diminuée de moitiéL'appareil fonctionne uniquement au niveau le plus bas et n'est pas contrôlé par les capteurs. Le symbole NUIT s'allume en blanc lorsque le mode est actif |

En cas de sélection supplémentaire de la minuterie, elle est définie en arrière-plan. Une fois le temps défini écoulé, l'appareil passe automatiquement en mode Veille.



Mode Manuel

Lorsque l'appareil est allumé, réglez le niveau de fonctionnement manuellement en appuyant sur le bouton de vitesse. Le moteur n'est pas contrôlé par les capteurs.

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV



Fonction de filtration

Cet appareil dispose d'une fonction de remplacement régulier des unités de filtration. Le délai de remplacement est défini sur 3 000 heures de fonctionnement. Une fois ce temps de fonctionnement atteint, le témoin d'affichage s'allume en permanence sur le panneau de commande et demande à l'utilisateur de remplacer les composants du filtre.

Nettoyage ou remplacement du filtre avec des EPI (gants et masque FFP2).

| | Normal | | |
|---|-----------------|--|--|
| Nettoyage Préfiltre en tissu synthétique | Pas d'affichage | | Clignote en rouge --> Nettoyez le préfiltre --> Ensuite, réinitialisation en appuyant longuement sur la touche de la fonction de filtration (Pas de réinitialisation des heures de fonctionnement) |
| Remplacement Unités de filtration multicomposants (des deux côtés) | Pas d'affichage | | Après avoir atteint 3 000 heures de fonctionnement : Reste allumé en rouge en permanence --> Jeter le filtre avec les ordures ménagères --> Une pression prolongée sur la touche de la fonction de filtration réinitialise l'appareil (Réinitialisation des heures de fonctionnement) |



ATTENTION :

En mode normal appuyez brièvement sur le bouton du filtre, les heures de fonctionnement déjà écoulées s'affichent alors. L'affichage indique d'abord les milliers, puis les centaines, les dizaines et les unités. L'exemple ci-dessous représente l'affichage de 2 802 heures de fonctionnement :



Sécurité enfants

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « Sécurité enfants » pendant 5 secondes et l'appareil passe alors en mode sécurité enfants. Les boutons de l'appareil et la télécommande ne peuvent pas être actionnés dans ce mode. En appuyant à nouveau pendant 5 secondes sur le bouton, le mode sécurité enfants est désactivé.



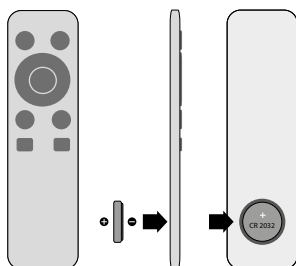
Fonction de minuterie

Lorsque l'appareil est allumé, chaque actionnement du bouton « MINUTERIE » prolonge le temps de fonctionnement du purificateur d'air d'1 heure. Une fois ce délai écoulé, l'appareil passe en mode Veille. La durée maximale est de 12 heures. La minuterie est désactivée par un 13e actionnement.

3.2. TABLEAU DE CORRESPONDANCE DE LA VALEUR PM

| PM 1.0 Capacité µg/m ³ | 5-35 | 36-75 | 76-150 | 151-500 |
|-----------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|---------------------|
| Concentration en particules | Faible (vert) | Normale (bleu) | Élevée (orange) | Très élevée (rouge) |
| Vitesse | Faible vitesse | Vitesse moyenne | Vitesse élevée | Vitesse Turbo |
| Niveau de vitesse | • • • | • • • • | • • • • • | • • • • • • |

3.3. TÉLÉCOMMANDE



Ce produit est livré avec une télécommande qui utilise des piles boutons. En cas d'absence d'utilisation prolongée, retirez les piles. Il y a une correspondance totale entre les boutons sur la télécommande et le panneau de commande. Les fonctions et les méthodes de fonctionnement sont généralement identiques.

Attention : Lors de la première utilisation, retirez le couvercle du compartiment des piles (avec une pièce par exemple) et retirez le film de protection des piles. Remettez ensuite le couvercle en place. **Il faut veiller à ce que le marquage « + » des piles soit visible vers l'extérieur.**

4. INFORMATIONS SUR LE FILTRE - INTERVALLE DE REMPLACEMENT

4.1. TYPES DE FILTRES

Préfiltre en tissu synthétique

- Filtre les grosses particules comme les cheveux humains, les poils d'animaux, les fibres de coton, etc.

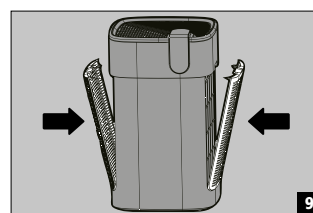
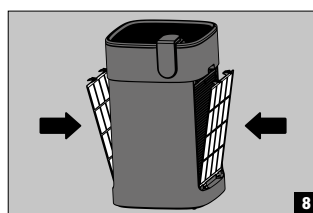
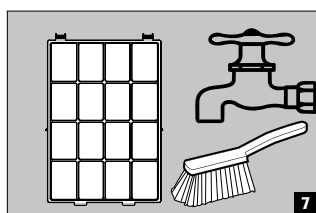
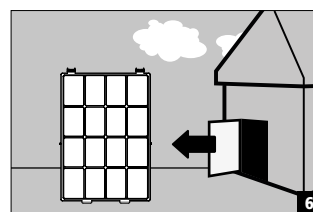
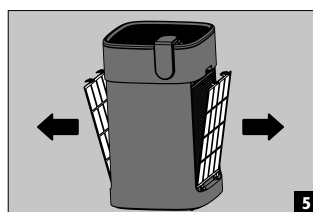
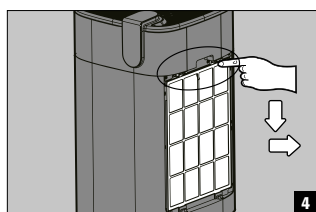
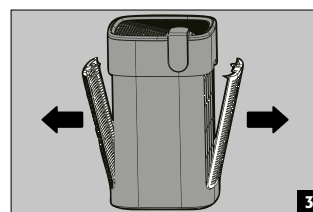
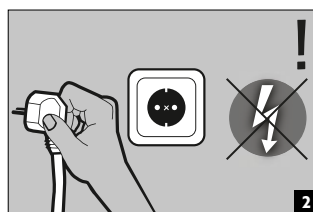
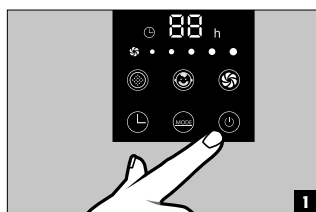
Unités de filtration multicomposants

- Purification de l'air ambiant pour éliminer les particules fines, les pores de moisissures, le pollen et les allergènes, les germes, les virus et les bactéries.
- Élimination des odeurs désagréables et les gaz toxiques de l'air ambiant.

4.2. NETTOYAGE DU PRÉFILTRE

La fréquence de nettoyage nécessaire dépend de la durée de fonctionnement, du niveau de fonctionnement défini et du degré de pollution de l'air effectif. Normalement, il doit être nettoyé tous les 2 à 3 mois. Veuillez nettoyer en temps opportun car sinon l'efficacité du purificateur est altérée. (Remarques importantes, voir point 3.1 Fonction de filtration)

| Rythme d'entretien | Mesures |
|--|---|
| env. tous les 2-3 mois (voir ci-dessus) | <ul style="list-style-type: none">• Nettoyez les surfaces des deux préfiltres en tissu synthétique avec brosse à main ou nettoyez-les avec de l'eau.• Laissez bien sécher. |



ATTENTION :

Retirez les préfiltres à mailles en plastique du boîtier avant le nettoyage, afin de ne pas remuer la poussière sur l'appareil et sortez-le du bâtiment à des fins de nettoyage. **Le filtre est sensible. Lors du nettoyage, n'appuyez pas trop sur le filtre !**

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

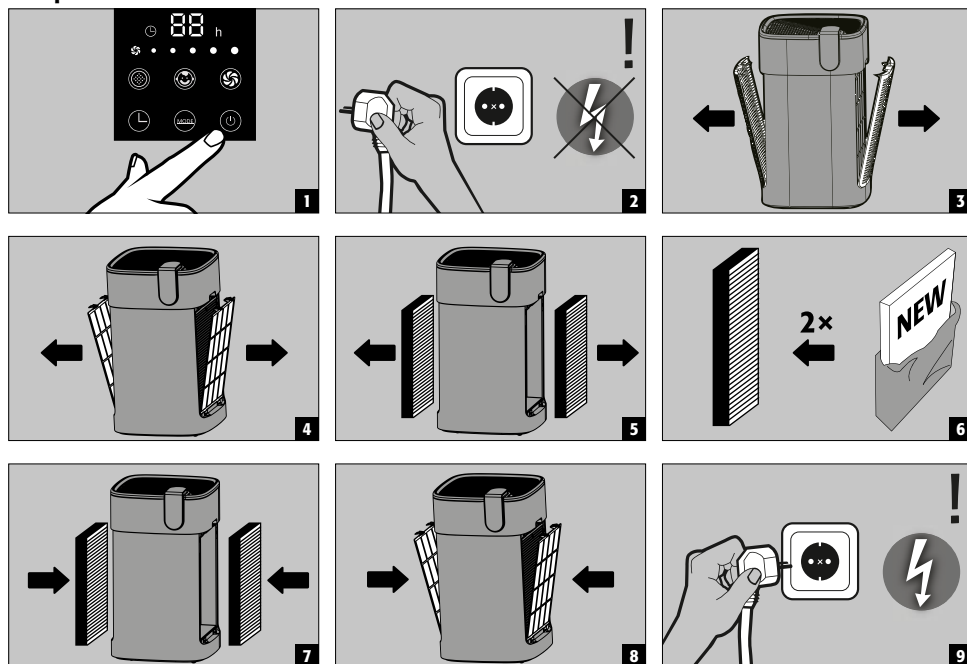
NO

SV

4.3. REMPLACEMENT DU FILTRE

La fréquence de remplacement du filtre nécessaire dépend ici aussi de la durée de fonctionnement, du niveau de fonctionnement défini et du degré de pollution de l'air effectif. Un compteur d'heures de fonctionnement intégré avec affichage visuel du FILTRE indique la nécessité de remplacer le filtre. (Remarques importantes, voir point 3.1 Fonction de filtration)

Remplacement du filtre



REINITIALISATION de la minuterie de remplacement du filtre

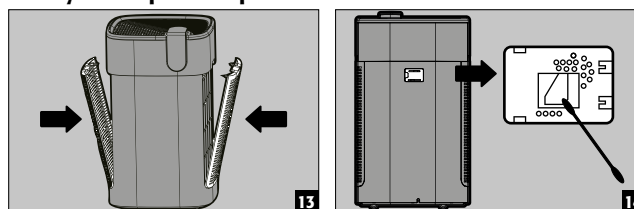


ATTENTION :

En mode normal appuyez brièvement sur le bouton du filtre, les heures de fonctionnement déjà écoulées s'affichent alors. L'affichage indique d'abord les milliers, puis les centaines, les dizaines et les unités. L'exemple ci-dessous représente l'affichage de 2 802 heures de fonctionnement :



Nettoyer le capteur de particules



REMARQUE :

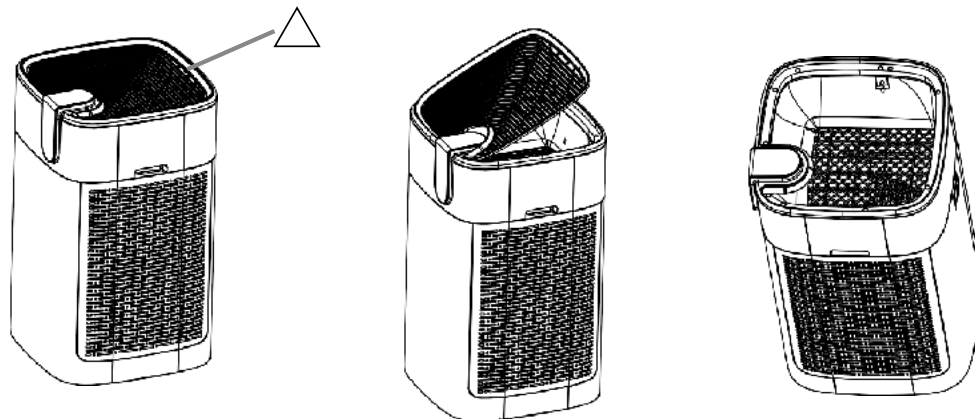
Nettoyez le couvercle de la trappe du capteur de particules avec un aspirateur et un sèche-cheveux.

5. NETTOYAGE DE L'APPAREIL

5.1. NETTOYAGE DU BOÎTIER

- Pour nettoyer le boîtier, débranchez d'abord systématiquement la fiche secteur
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon microfibras
- Il ne faut pas utiliser de l'eau pour nettoyer l'appareil

5.2. NETTOYAGE DE LA SORTIE D'AIR



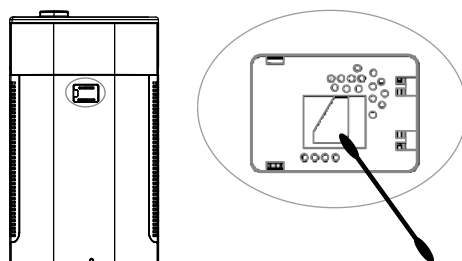
- Désactivez l'alimentation électrique et débranchez la fiche de la prise.
- Saisissez le côté de la grille d'aération avec le symbole (de triangle) à la main et tirez-la vers le haut pour la retirer.



ATTENTION :

Si vous retirez la grille alors que l'appareil est encore en fonctionnement, le purificateur d'air s'arrête automatiquement, jusqu'à ce que la grille soit remise en place

5.3. NETTOYAGE DU CAPTEUR DE PARTICULES



- À effectuer environ une fois tous les deux mois
- Retirez le couvercle du capteur de particules
- Essayez régulièrement la lentille avec un coton-tige sec pour éliminer les salissures.
- L'humidité ou la fumée de tabac peuvent altérer le bon fonctionnement



ATTENTION :

- N'insérez pas le coton-tige dans un autre endroit que la lentille
- Débranchez impérativement au préalable le câble secteur de la prise
- Si les conditions d'éclairage sont mauvaises, veuillez utiliser une source d'éclairage supplémentaire

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

6. DÉPANNAGE

Dysfonctionnements fréquents, description du code d'erreur et méthode de dépannage

| Défaut | Mesures |
|---|---|
| Allumage impossible (Le voyant POWER ne s'allume pas) | Vérifiez que la fiche secteur est bien enfoncée dans la prise. Vérifiez que les couvercles des conduits d'arrivée d'air tiennent bien en place. |
| Allumage impossible (Le voyant POWER clignote) Le bouton POWER ne réagit pas | Vérifiez que le couvercle de la sortie d'air sur la partie supérieure de l'appareil est monté correctement. |
| L'air est pollué, le voyant d'affichage est cependant allumé durablement en « vert ». | Vérifiez que l'emplacement d'installation de l'appareil correspond aux conditions d'installation et que l'air pollué peut être absorbé facilement par l'appareil. Déplacez l'appareil le cas échéant. |
| Le voyant d'affichage de la pollution de l'air reste en « rouge » alors que l'appareil fonctionne correctement. | Vérifiez si le capteur de particules est encrassé et nettoyez-le si nécessaire. |
| Il y a des bruits de grésillements pendant le fonctionnement | Ouvrez le couvercle de sortie d'air sur la partie supérieure de l'appareil et éliminez les particules de poussière éventuelles. |
| L'air purifié a une odeur désagréable | Vérifiez si le filtre est encrassé ou s'il n'a pas été remplacé depuis longtemps. Nettoyez et remplacez le filtre régulièrement. |
| Le purificateur d'air ne passe pas automatiquement en mode Veille la nuit. | Vérifiez si le mode Automatique est activé. Passez en mode Automatique le cas échéant. |

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| Modèle | PURIFIAIR.620-Basic |
|--|---|
| Tension nominale | AC 220~240 V |
| Fréquence nominale 50/60 Hz | 50/60 Hz |
| Puissance nominale (5 niveaux) | Mode veille 5,5 W – mode Turbo 40 W |
| Niveau d'émission de bruit (5 niveaux) | 31–49 dB(A) |
| Débit volumétrique | 620 m ³ /h |
| Délai suggéré pour remplacer les filtres | Préfiltre en tissu synthétique : tous les 2 ans (code article du filtre de remplacement 39422) Unité de filtration multicomposant : après 3000 heures de fonctionnement (code article du filtre de remplacement 39316) |
| Poids net | 14 kg |
| Dimensions du produit (l × p × h) | 400 × 400 × 669 mm |

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Estimada clienta, estimado cliente:

Gracias por haber adquirido un purificador de aire de nuestra empresa.

Lea detenidamente este manual de instrucciones. Conozca en detalle las ventajas y la facilidad de uso de nuestros purificadores de aire.

Muchas gracias.
Su equipo de asecos

| | |
|---|----|
| 1. INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO | 43 |
| 1.1. Función del aparato | 43 |
| 1.2. Características del aparato | 43 |
| 1.3. Indicaciones importantes sobre el manejo | 44 |
| 2. INSTALACIÓN ▪ PUESTA EN SERVICIO | 44 |
| 2.1. Condiciones de instalación | 44 |
| 2.2. Instalación de los filtros. | 45 |
| 2.3. Conexión del suministro de corriente | 45 |
| 3. FUNCIÓN | 45 |
| 3.1. Panel de mando | 45 |
| 3.2. Tabla de correspondencia del valor PM | 46 |
| 3.3. Mando a distancia | 46 |
| 4. INFORMACIÓN SOBRE LOS FILTROS ▪ INTERVALOS DE SUSTITUCIÓN. | 47 |
| 4.1. Tipos de filtros | 47 |
| 4.2. Limpieza del prefiltro. | 47 |
| 4.3. Cambio de filtro | 48 |
| 5. LIMPIEZA DEL APARATO | 49 |
| 5.1. Limpieza de la carcasa. | 49 |
| 5.2. Limpieza de la salida de aire. | 49 |
| 5.3. Limpieza del sensor de partículas. | 49 |
| 6. SUBSANACIÓN DE FALLOS | 50 |
| 7. DATOS TÉCNICOS | 50 |
| EC DECLARATION OF CONFORMITY | 94 |

1. INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

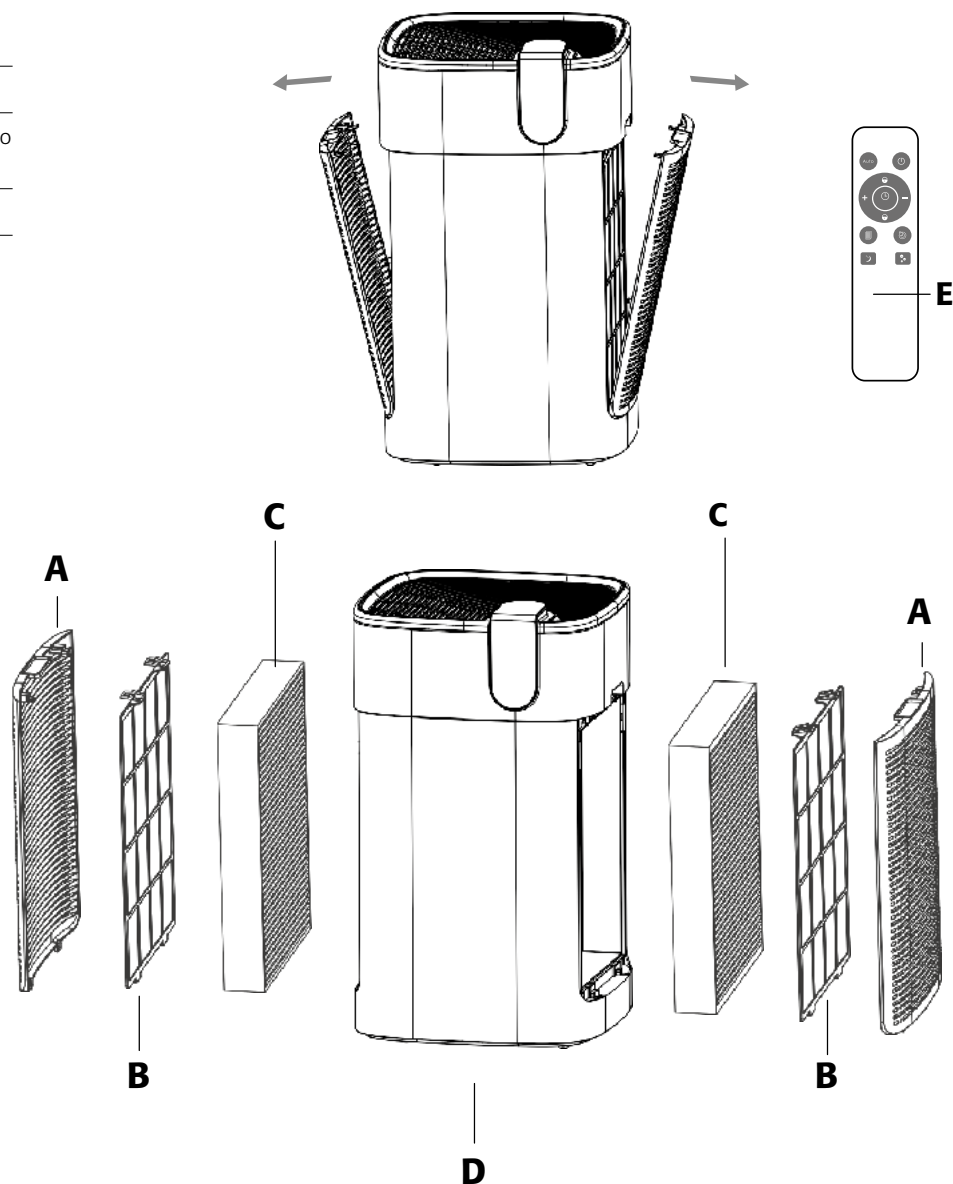
1.1. FUNCIÓN DEL APARATO

- Filtración de polvo fino, esporas de moho, polen y alérgenos, gérmenes, virus y bacterias en el aire de espacios interiores.
- Eliminación del olor desagradable y los gases nocivos del aire en espacios interiores.
- Cada purificador de aire PURIFIAIR.620-Basic ofrece un caudal de entre 160 y 620 m³/h (5 niveles de funcionamiento).
- Es apto para salas con un volumen de aprox. 100 m³ (correspondiente a una superficie de 40 m² con una altura de 2,5 m).
- Para espacios de mayor tamaño, se recomienda utilizar un mayor número de aparatos.

1.2. CARACTERÍSTICAS DEL APARATO

- Indicación en color para detectar y consultar rápidamente la concentración de partículas en el aire con cuatro niveles (verde/nivel bajo hasta rojo/nivel elevado).
- Gracias a la aspiración bilateral del aire contaminado y la unidad de filtrado multietapa integrada, la capacidad de limpieza del aparato garantiza una estabilidad a largo plazo.
- El sensor PM1.0 integrado detecta la calidad del aire en tiempo real.
- Funcionamiento mediante control automático, manejo manual o mediante el modo nocturno.
- Posibilidad de elección de 4 modos de limpieza: automático, manual, modo nocturno y modo turbo

- A Cubiertas laterales
- B Prefiltro de tejido plástico
- C Filtro HEPA con carbón activado integrado
- D Unidad de la carcasa
- E Mando a distancia



DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

1.3. INDICACIONES IMPORTANTES SOBRE EL MANEJO

- Si el nivel de humedad ambiental en espacios interiores es demasiado elevado, es posible que se acumule agua de condensación sobre el sensor de calidad del aire.
- Aunque la calidad del aire sea óptima, en ese caso el indicador luminoso de estado situado en el panel de mando indica que la calidad del aire es deficiente. El aparato sigue funcionando en el modo automático a un nivel de rendimiento elevado.
- En este caso, recomendamos seleccionar el modo manual y ajustar manualmente el nivel de rendimiento.

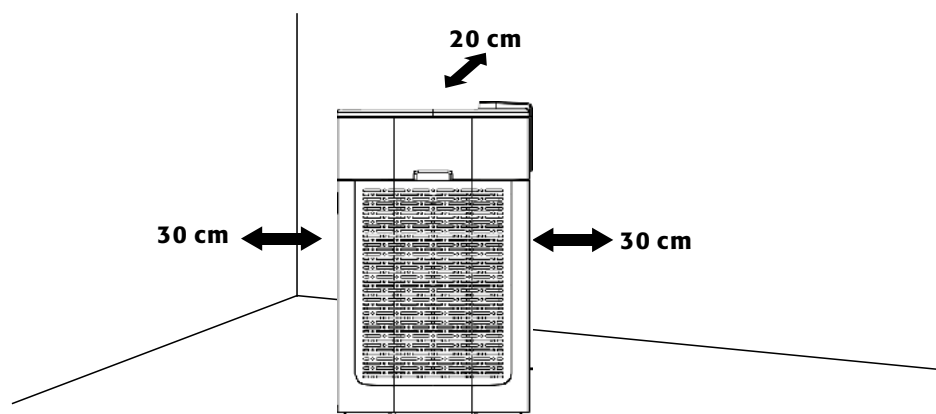


ATENCIÓN: ¡TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE!

- › No toque el enchufe de red con las manos mojadas.
- › Asegúrese de que el suministro de corriente está desconectado antes de limpiar el purificador de aire.
- › Durante el funcionamiento del purificador de aire, asegúrese de mantener una distancia de 20 cm respecto a la parte posterior y más de 30 cm de distancia en ambos lados. Utilice este producto sobre una superficie seca, estable y llana. Manténgalo alejado de las fuentes de calor.
- › ¡Solo puede garantizarse un funcionamiento correcto con una tensión de red de 230V / 50 Hz! No abra el bastidor y no realice trabajos de reparación en el producto por sí mismo. Los trabajos de reparación deben ser realizados por personal especializado. No vierta agua, otros líquidos ni productos de limpieza inflamables sobre el aparato, ya que, de lo contrario, podrían producirse daños en el aparato o un incendio debido a las descargas eléctricas.
- › No limpie la carcasa con disolventes ni productos líquidos químicos para evitar que se produzcan daños en la carcasa exterior. Asegúrese de mantener el flujo de aire despejado. El polvo, las fibras de algodón, el cabello u otros materiales no deben bloquear la entrada de aire. No coloque ningún objeto sobre la salida de aire y no toque su interior.
- › Si el aparato no va a ser utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Informe a los niños de que no deben tocar ni utilizar este purificador.
- › No cubra la entrada ni la salida de aire.

2. INSTALACIÓN - PUESTA EN SERVICIO

2.1. CONDICIONES DE INSTALACIÓN



ATENCIÓN:

Durante el funcionamiento del purificador de aire, asegúrese de mantener una distancia de 20 cm respecto a la parte posterior y más de 30 cm de distancia en ambos lados.

2.2. INSTALACIÓN DE LOS FILTROS

Importante: Los filtros están incluidos en el aparato y deben desembalarse antes de la puesta en servicio.

2.3. CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE CORRIENTE

Retire el sujetacables del cable de alimentación y conecte el enchufe en la toma de corriente. Tras la conexión del suministro de corriente, el símbolo POWER del panel de mando se ilumina en color rojo. El aparato se encuentra en el modo de Standby.



ATENCIÓN:

Tenga en cuenta la información relativa al suministro de corriente autorizado que figura en el apartado DATOS TÉCNICOS.

3. FUNCIÓN

3.1. PANEL DE MANDO



Indicador LED de la calidad del aire



Conexión y desconexión

Al accionar el botón suena una breve señal acústica. El símbolo se ilumina en color verde y se activa el modo automático del aparato. El símbolo AUTO se ilumina en color blanco.



Selección del modo

Pulse el botón «MODE» con el aparato conectado para seleccionar uno de los tres modos de funcionamiento ajustados:

Modos de funcionamiento

| | |
|--|--|
| | Modo automático <ul style="list-style-type: none">El rendimiento del purificador de aire se ajusta y se adapta automáticamente en función de los datos del sensor.El símbolo AUTO se ilumina en color blanco cuando este modo está activo.El símbolo AUTO se ilumina con la mitad de su intensidad cuando este modo está desactivado. |
| | Modo turbo <ul style="list-style-type: none">El símbolo del cigarrillo se ilumina y el aparato cambia al modo turbo.El símbolo del cigarrillo se ilumina en color blanco cuando este modo está activo. |
| | Modo nocturno <ul style="list-style-type: none">El nivel de intensidad de la iluminación del aparato se reduce a la mitad.El aparato funciona exclusivamente a un nivel bajo y no es controlado por los sensores. El símbolo de la luna se ilumina en color blanco cuando este modo está activo. |

En caso de seleccionar adicionalmente el temporizador, este se muestra en segundo plano. Una vez transcurrido el periodo de tiempo ajustado, se conecta automáticamente el modo Standby del aparato.



Modo manual

Con el aparato conectado, ajuste manualmente el nivel de funcionamiento pulsando el botón de velocidad. El motor no queda controlado por el sistema de sensores.

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV



Función de filtrado

Este aparato dispone de una función para la sustitución regular de las unidades de filtrado. El ciclo de sustitución ha sido configurado en 3.000 horas de servicio. Al alcanzar este número de horas de servicio, el indicador luminoso del panel de mando se ilumina de forma permanente y solicita al usuario la sustitución de los componentes del filtro.

Limpiar o sustituir el filtro con EPIS (guantes y máscara FFP2).

| | Normal | | |
|--|--------------------|--|--|
| Limpiar el prefiltro de tejido plástico | Ninguna indicación | | Parpadea en color rojo --> Limpiar el prefiltro --> Reiniciar, para restablecimiento pulse prolongadamente la tecla de función del filtro (No hay restablecimiento de las horas de servicio) |
| Sustituir las unidades de filtrado multietapa (en ambos lados) | Ninguna indicación | | Al alcanzar 3.000 horas de servicio: Se ilumina de forma permanente en color rojo --> Deseche el filtro en la basura doméstica --> Una pulsación prolongada de la tecla de función del filtro reinicia el aparato (Restablecimiento de las horas de servicio) |



ATENCIÓN:

Pulse brevemente la tecla del filtro en modo normal para visualizar las horas de servicio transcurridas. En primer lugar se muestra el dígito correspondiente a la unidad de millar, después la centena, la decena y la unidad.

El siguiente ejemplo muestra la indicación de 2.802 horas de servicio:



Seguro infantil

Con el aparato conectado, pulse la tecla «Seguro infantil» durante 5 segundos y se activará el modo del seguro infantil en el aparato. En este modo de servicio, no es posible manejar las teclas del aparato ni el mando a distancia. Puede desactivar el modo del seguro infantil pulsando de nuevo la tecla durante 5 segundos.



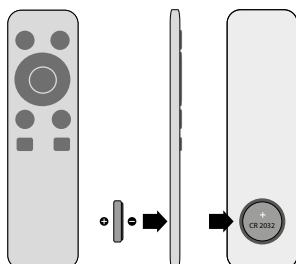
Función del temporizador

Con el aparato conectado, cada vez que toque la tecla «TIMER» se prolongará un segundo más el tiempo de funcionamiento del purificador de aire. Al finalizar este tiempo, se activa el modo Standby en el aparato. El tiempo máximo es de 12 horas. El temporizador se desconecta al tocar la tecla 13 veces.

3.2. TABLA DE CORRESPONDENCIA DEL VALOR PM

| Capacidad PM 1.0 µg/m ³ | 5-35 | 36-75 | 76-150 | 151-500 |
|------------------------------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|
| Concentración de partículas | baja (verde) | normal (azul) | alta (naranja) | muy alta (rojo) |
| Velocidad | velocidad baja | velocidad media | velocidad alta | velocidad turbo |
| Nivel de velocidad | • • • | • • • • | • • • • • | • • • • • • |

3.3. MANDO A DISTANCIA



Este purificador se suministra con un mando a distancia que funciona con pilas de botón. En caso de no utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas. Cada tecla del mando a distancia se corresponde con una tecla del panel de mando. En general, las funciones y los métodos de funcionamiento son idénticos.

Atención: al utilizarlo por primera vez, retire la cubierta del compartimento de la pila (p. ej., con una moneda) y extraiga la lámina protectora de la pila. A continuación, vuelva a colocar la cubierta. **Asegúrese de que la marca «+» de la pila de botón quede visible desde el exterior**

4. INFORMACIÓN SOBRE LOS FILTROS - INTERVALOS DE SUSTITUCIÓN

4.1. TIPOS DE FILTROS

Prefiltro de tejido plástico

- Filtra las partículas de mayor tamaño, como el cabello humano, el pelaje de los animales, las fibras de algodón, etc.

Unidades de filtrado multietapa

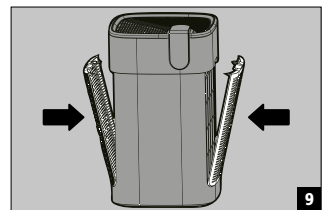
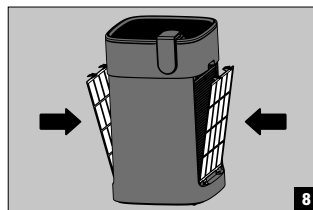
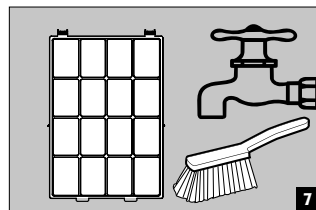
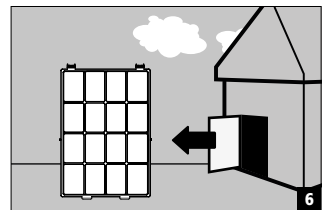
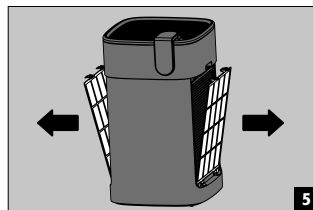
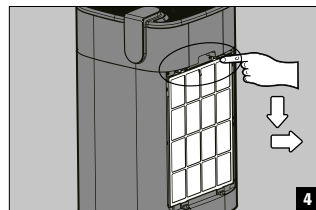
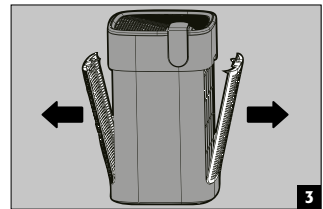
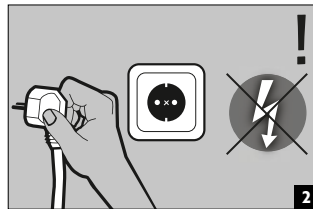
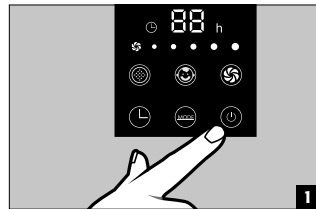
- Filtración del polvo fino, esporas de moho, polen y alérgenos, gérmenes, virus y bacterias en el aire de espacios interiores.
- Eliminación del olor desagradable y los gases nocivos del aire en espacios interiores.

4.2. LIMPIEZA DEL PREFILTRO

La frecuencia de limpieza necesaria queda determinada por el tiempo de funcionamiento, el nivel de funcionamiento ajustado y el grado de contaminación del aire existente. Normalmente, debe limpiarse cada 2-3 meses. Realice los trabajos de limpieza en su debido momento, ya que, de lo contrario, la eficiencia de la limpieza se vería afectada.

(Para notas importantes, véase el punto 3.1 Función del filtro)

| Ritmo de limpieza | Medidas |
|--------------------------------|---|
| cada 2-3 meses (ver arriba) | <ul style="list-style-type: none">• Limpie la superficie de los dos prefiltros de tejido plástico con cepillo de mano o con agua.• Deje que se seque totalmente. |



ATENCIÓN:

Retire los prefiltros de malla de plástico de la carcasa antes de limpiar, para no levantar polvo en el dispositivo y llévelo fuera del edificio para limpiarlo. El filtro es sensible. **¡No ejerza demasiada presión sobre el filtro durante su limpieza!**

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

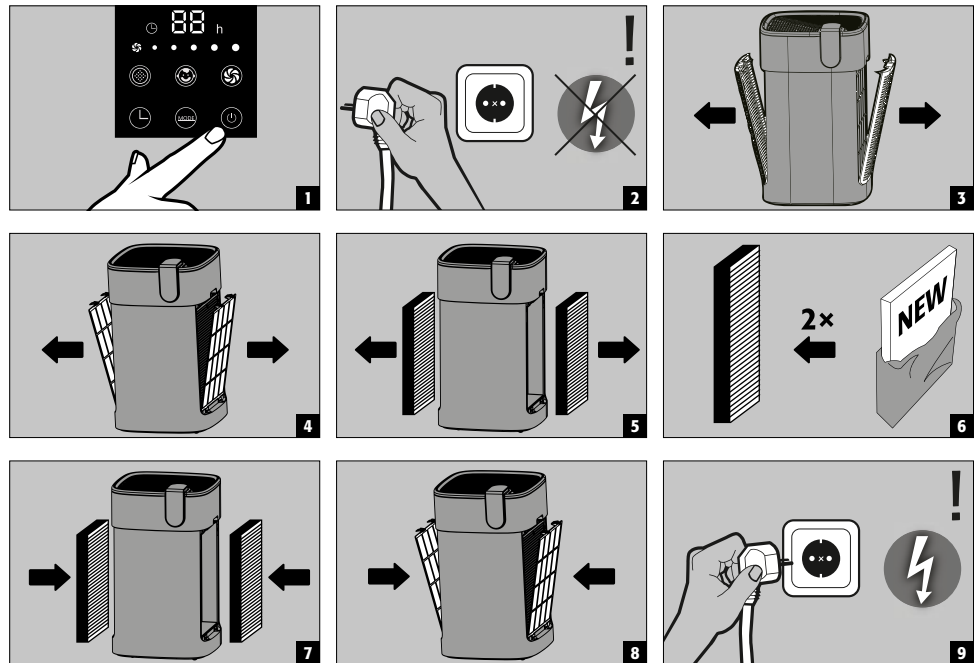
NO

SV

4.3. CAMBIO DE FILTRO

En este caso, la frecuencia de sustitución del filtro necesaria queda determinada también por el tiempo de funcionamiento, el nivel de funcionamiento ajustado y el grado de contaminación del aire existente. El contador de horas de servicio integrado incl. la indicación óptica del FILTRO informa sobre la necesidad de sustituir el filtro. (Para notas importantes, véase el punto 3.1 Función del filtro)

Cambio de filtro



RESET del temporizador de cambio de filtro

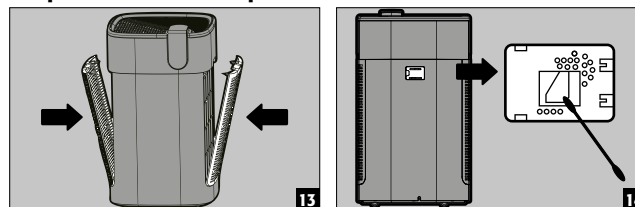


ATENCIÓN:

Pulse brevemente la tecla del filtro en modo normal para visualizar las horas de servicio transcurridas. En primer lugar se muestra el dígito correspondiente a la unidad de millar, después la centena, la decena y la unidad. El siguiente ejemplo muestra la indicación de 2.802 horas de servicio:



Limpeza del sensor de partículas



INDICACIÓN:

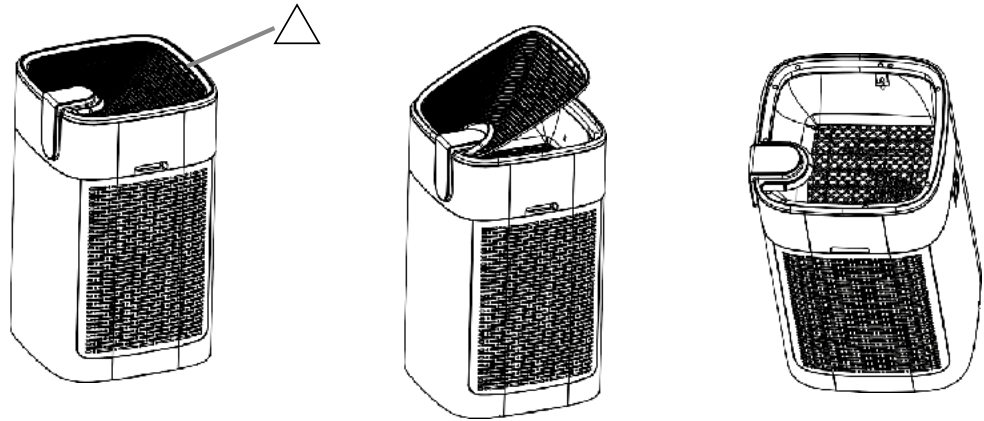
Limpe la cubierta del sensor de partículas con un aspirador o un secador de pelo.

5. LIMPIEZA DEL APARATO

5.1. LIMPIEZA DE LA CARCASA

- Para limpiar el aparato, desconecte siempre primero el enchufe de la red.
- Limpie el aparato con un paño de microfibras.
- No utilice agua para limpiar el aparato.

5.2. LIMPIEZA DE LA SALIDA DE AIRE



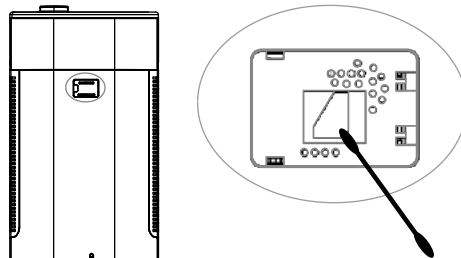
- Desconecte el suministro de corriente y extraiga el enchufe de la toma de corriente.
- Sujete con la mano el lateral de la rejilla de aire con el símbolo (del triángulo) y extráigala desplazándola hacia arriba.



ATENCIÓN:

Si retira la rejilla mientras el aparato se encuentra todavía en funcionamiento, el purificador de aire se detiene automáticamente hasta que haya colocado de nuevo la rejilla.

5.3. LIMPIEZA DEL SENSOR DE PARTÍCULAS



- Realizar aprox. una vez cada dos meses
- Retire la cubierta del sensor de partículas.
- Limpie regularmente la lente con un bastoncillo de algodón seco para eliminar la suciedad.
- La humedad o el humo del tabaco pueden afectar negativamente a su funcionamiento correcto.



ATENCIÓN:

- No introduzca el bastoncillo de algodón en ningún otro lugar que no sea la lente.
- Es imprescindible que extraiga previamente el enchufe del cable de alimentación.
- En caso de condiciones luminosas deficientes, utilice una fuente de luz adicional.

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

6. SUBSANACIÓN DE FALLOS

Funciones de error frecuentes, descripción del código de error y método para la subsanación de los fallos

| Avería | Medidas |
|--|--|
| No es posible conectar el aparato. (El testigo luminoso Power no se ilumina.) | Compruebe si el enchufe está conectado correctamente a la toma de corriente. Compruebe si las cubiertas de los canales de entrada de aire están colocadas correctamente. |
| No es posible conectar el aparato. (El testigo luminoso Power parpadea.) La tecla Power no reacciona | Compruebe si la cubierta de la salida del aire situada en la parte superior del aparato está colocada correctamente y de forma alineada. |
| Existe contaminación en el aire, pero el indicador se ilumina permanentemente en color «verde». | Compruebe si el lugar de instalación del aparato cumple los requisitos de instalación y el aparato puede captar el aire contaminado fácilmente. En caso necesario, cambie el lugar de instalación. |
| Aunque el aparato funcione de forma consecuente, el testigo luminoso de contaminación del aire se ilumina en color «rojo». | Compruebe si el sensor de partículas está sucio y límpielo en caso necesario. |
| Se escucha un ruido crepitante durante el funcionamiento. | Abra la cubierta de la salida del aire situada en la parte superior del aparato y elimine las eventuales partículas de polvo. |
| El aire purificado posee un olor desagradable. | Compruebe si el filtro está sucio o si no ha sido sustituido durante un periodo de tiempo prolongado. Limpie y sustituya el filtro regularmente. |
| El purificador de aire no activa automáticamente el modo nocturno por la noche. | Compruebe si está activado el modo automático. En caso necesario, cambie al modo automático. |

7. DATOS TÉCNICOS

| Modelo | PURIFIAIR.620-Basic |
|---|---|
| Tensión nominal | 220~240 V CA |
| Frecuencia nominal 50/60 Hz | 50/60 Hz |
| Potencia nominal (5 niveles) | Modo nocturno 5,5 W – Modo turbo 40 W |
| Nivel de ruido (5 niveles) | 31–49 dB(A) |
| Caudal | 620 m ³ /h |
| Periodo de tiempo recomendado para el cambio de los filtros | Prefiltro de tejido plástico: cada 2 años (núm. pedido del filtro de repuesto 39422) Unidad de filtrado multietapa: después de 3000 horas de funcionamiento (núm. pedido del filtro de repuesto 39316) |
| Peso neto | 14 kg |
| Dimensiones del producto (An x Pr x Al) | 400 x 400 x 669 mm |

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

BETJENINGSVEJLEDNING

Kære kunde

Tak fordi du har købt en luftrenser fra vores virksomhed.

Gennemlæs omhyggeligt denne betjeningsvejledning. Vejledningen indeholder detaljerede oplysninger om fordelene og den enkle betjening af vores luftrensere.

Mange tak.
Dit asecos-team

| | |
|--|----|
| 1. PRODUKTINFORMATION..... | 53 |
| 1.1. Enhedens funktion..... | 53 |
| 1.2. Enhedens funktioner..... | 53 |
| 1.3. Vigtige håndteringsinstruktioner..... | 54 |
| 2. OPSÆTNING • IDRIFTSÆTTELSE..... | 54 |
| 2.1. Installationskrav..... | 54 |
| 2.2. Montering af filter..... | 55 |
| 2.3. Tilslutning til strømforsyningen..... | 55 |
| 3. FUNKTION..... | 55 |
| 3.1. Kontrolpanel..... | 55 |
| 3.2. PM værdi ækvivalent tabel..... | 56 |
| 3.3. Fjernbetjening..... | 56 |
| 4. FILTERINFORMATION • FILTERUDVEKSLINGSINTERVALLER..... | 57 |
| 4.1. Filtertyper..... | 57 |
| 4.2. Rensning af forfilter..... | 57 |
| 4.3. Udskiftning af filter..... | 58 |
| 5. RENGØRING AF ENHEDEN..... | 59 |
| 5.1. Rengøring af huset..... | 59 |
| 5.2. Rengøring af luftudtaget..... | 59 |
| 5.3. Rengøring af partikelsensoren..... | 59 |
| 6. FEJLFINDING..... | 60 |
| 7. TEKNISKE SPECIFIKATIONER..... | 60 |
| EC DECLARATION OF CONFORMITY..... | 94 |

1. PRODUKTINFORMATION

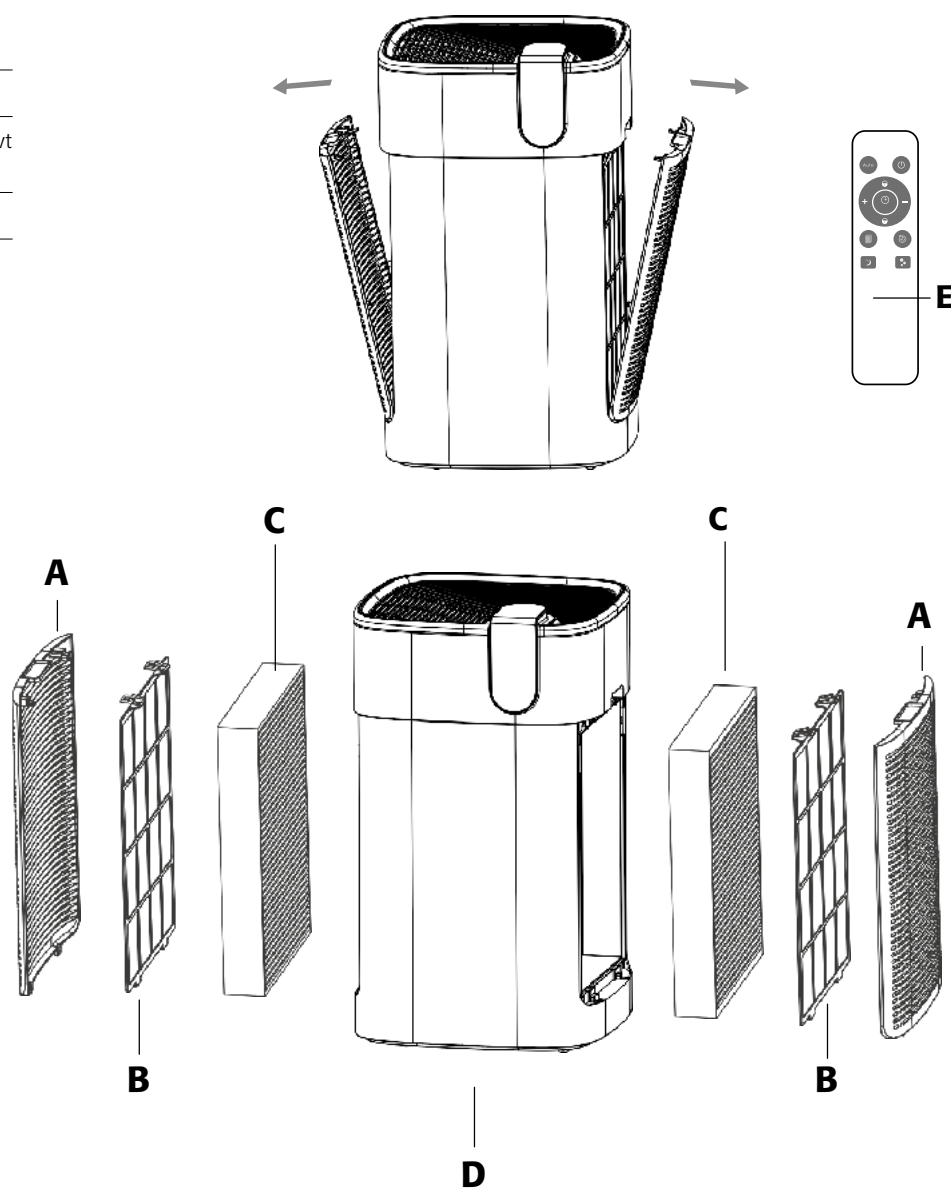
1.1. ENHEDENS FUNKTION

- Renser indeluften for fint støv, skimmelsporer, pollen og allergener, bakterier, vira og bakterier.
- Fjernelse af ubehagelige lugte og skadelige gasser fra indeluften.
- Hver enkelt PURIFIAIR.620-Basic luftrenser kan levere en volumenstrøm på 160 til 620 m³/time (fem driftsniveauer)
- Hver enkelt renser er egnet til op til 100 m³ rumvolumen (svarende til et gulvareal på 40 m² ved en rumhøjde på 2,5 m).
- Der bør benyttes flere enheder i større rum.

1.2. ENHEDENS FUNKTIONER

- Farvedisplay til hurtigt at identificere og aflæse partikkelkoncentrationen i indeluften i fire niveauer (grøn/ren til rød/betydelige urenheder).
- Dobbeltsidet udsugning af forurenede indeluft og den indbyggede filterenhed, som består af flere enheder, sikrer, at enheden bevarer en stabil rensningsydelse på lang sigt.
- Den indbyggede PM1.0-sensor måler luftkvaliteten i realtid.
- Betjenes via automatik, manuel drift via natdrift.
- Vælg mellem fire rengøringstilstande: automatisk, manuel, dvaletilstand og turbotilstand

- A Sidebetræk
- B Forfilter af plastnet
- C HEPA-filter med integreret aktivt kul
- D Kabinetenhed
- E Fjernbetjening



DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

1.3. VIGTIGE HÅNDTERINGSINSTRUKTIONER

- Hvis luftfugtigheden i rummet er for høj, kan det resultere i kondens på luftkvalitetssensoren.
- Hvis dette sker, selvom luftkvaliteten måske allerede er god, vil statuslampen på kontrolpanelet stadig indikere dårlig luftkvalitet. Enheden vil derefter fortsætte med at arbejde i automatisk tilstand ved et højt outputniveau.
- I dette tilfælde foreslår vi at vælge manuel tilstand og indstille outputniveauet manuelt.

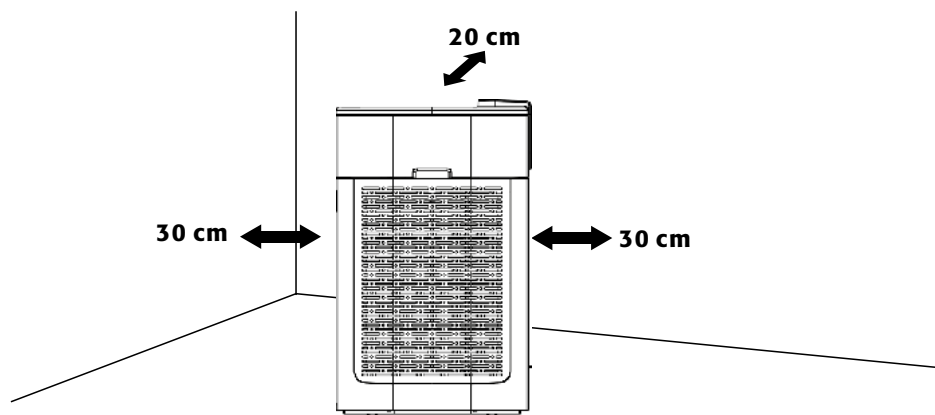


ADVARSEL: BEMÆRK!

- › Rør aldrig ved stikket med våde hænder.
- › Sørg for, at strømforsyningen er slukket, før du rengør luftrenseren.
- › Hold 20 cm afstand fra bagsiden og 30 cm afstand fra begge sider af luftrenseren, mens den er i drift. Anbring produktet på en tør, stabil og flad overflade til brug. Opstilles på afstand af varmekilder.
- › Korrekt drift sikres kun ved en netspænding på 230V/50 Hz! Åbn ikke rammen, og udfør ikke selv reparationer på dette produkt. Reparationer skal udføres af en professionel tekniker! Hæld ikke vand, andre væsker eller brændbare rengøringsmidler i produktet for at undgå produktskade eller brand pga. elektrisk stød.
- › Rengør ikke huset med opløsningsmidler eller flydende kemikalier for at undgå beskadigelse af det udvendige kabinet. Luftstrømmen skal holdes fri. Støv, bomuldsfibre, hår eller andre materialer må ikke blokere for luftindtaget. Placer ikke genstande på luftudtaget, og ræk ikke ind apparatet.
- › Hvis enheden ikke er i brug i længere tid, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Instruer børn i ikke at bruge eller røre ved denne renser.
- › Luftindtaget og -udtaget må ikke tildækkes.

2. OPSÆTNING - IDRIFTSÆTTELSE

2.1. INSTALLATIONSKRAV



ADVARSEL:

Hold 20 cm afstand fra bagsiden og 30 cm afstand fra begge sider af luftrenseren, mens den er i drift.

2.2. MONTERING AF FILTER

Vigtigt: Filtrene følger med apparatet og skal pakkes ud før ibrugtagning.

2.3. TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNINGEN

Efter installation af filteret skal du fjerne kabelbinderne fra strømkablet og sætte stikket i stikkontakten. Efter strømforsyningen er tilsluttet, vil POWER-symbolet på kontrolpanelet lyse rødt. Enheden vil derefter være i standbytilstand.



ADVARSEL:

Overhold den tilladte strømforsyning iht. TEKNISKE DATA.

3. FUNKTION

3.1. KONTROLPANEL



LED-luftkvalitetsdisplay



Tænde og slukke




Når du har trykket på knappen, lyder en kort ringtone. Symbolet lyser grønt, og enheden tændes i automatisk tilstand. AUTO-symbolet lyser hvidt.



Valg af tilstand

Når enheden er tændt, skal du trykke på knappen "MODE" for at vælge mellem en af de tre indstillede driftstilstande:

Driftsformer

| | |
|---|---|
|  | Automatisk tilstand <ul style="list-style-type: none">Luftrensens udgang indstilles og justeres automatisk baseret på sensordataeneAUTO-symbolet lyser hvidt, når denne tilstand er aktivAUTO-symbolet lyser med halv lysstyrke, når tilstanden er deaktiveret |
|  | Turbotilstand <ul style="list-style-type: none">Cigarettsymbolerne vil blive tændt, og enheden skifter til turbotilstand.Cigarettsymbolet lyser hvidt, når denne tilstand er aktiv. |
|  | Nattilstand <ul style="list-style-type: none">Enhedens lys reduceres til halv lysstyrkeEnheden arbejder på et lavt niveau og styres ikke af sensorer. NAT-symbolet lyser hvidt, når denne tilstand er aktiv |

Hvis timeren også er valgt, indstilles den i baggrunden. Når den indstillede tid er udløbet, skifter enheden automatisk til standbytilstand.



Manuel tilstand

Når enheden er tændt, skal du trykke på hastighedsknappen for manuelt at justere driftsniveauet. Motoren vil ikke blive styret af sensorerne.

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV



Filterfunktion

Denne enhed har en funktion til regelmæssig udskiftning af filterenhederne. Udskiftningstiden er indstillet til 3.000 driftstimer. Når dette antal driftstimer er nået, vil indikatorlyset på kontrolpanelet lyse konstant, hvilket beder brugeren om at udskifte filterkomponenterne.

Bær sikkerhedshandsker og en FFP2-ansigtsmaske, mens du rengør eller udskifter filtrene.

| | Normal | | |
|---|---------------|--|---|
| Rengøring af plastnetforfilter | Intet display | | Blinker rødt --> Rengør forfilteret --> Nulstil derefter ved at trykke længere på filterfunktionsknappen (ingen nulstilling af driftstimerne) |
| Udskift filterenhederne med flere komponenter (én på hver side) | Intet display | | Når 3.000 driftstimer er nået: Lyser konstant rødt --> De brugte filtre kan smides ud i husholdningsaffaldet --> Tryk længere på filterfunktionsknappen for at nulstille enheden (nulstilling af driftstimerne) |



ADVARSEL:

Tryk kortvarigt på filterknappen under normal drift for at få vist de afsluttede driftstimer. Først vises tusinder, så hundreder, så tiere og derefter enere. Eksempel nedenfor viser displayet for 2.802 driftstimer:



Børnesikkerhedsfunktion

Når enheden er tændt, skal du trykke på knappen ""Børnesikkerhed"" og holde den nede i 5 sekunder, og enheden skifter til børnesikkerhedstilstand. Knapperne på enheden og fjernbetjeningen kan ikke aktiveres i denne tilstand. Tryk på knappen igen i 5 sekunder, og hold den nede, for at afslutte børnesikkerhedstilstand.



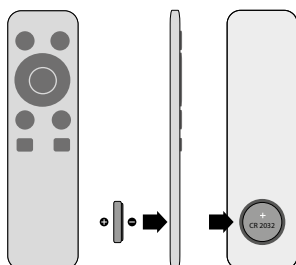
Timer funktion

Når enheden er tændt, vil dette forlænge luftrensens driftstid med én time, hver gang der trykkes på knappen ""TIMER"". Efter dette tidspunkt skifter enheden til standbytilstand. Den maksimale varighed er 12 timer. Et tryk på knappen en 13. gang slukker timeren.

3.2. PM VÆRDI ÆKVIVALENT TABEL

| PM 1,0 kapacitet µg/m ³ | 5-35 | 36-75 | 76-150 | 151-500 |
|------------------------------------|---------------|---------------------|---------------|-----------------|
| Partikkelkoncentration | Lav (grøn) | Normal (blå) | Høj (orange) | Meget høj (rød) |
| Hastighed | Lav hastighed | Mellemhøj hastighed | Høj hastighed | Turbohastighed |
| Hastighedsniveau | • • • | • • • • | • • • • • | • • • • • • |

3.3. FJERNBETJENING



Dette produkt leveres med en fjernbetjening, der benytter knapcellebatterier. Fjern batterierne, hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid. Knapperne på fjernbetjeningen svarer til knapperne på kontrolpanelet. De overordnede funktioner og betjeningsmetoder er de samme.

Bemærk: Fjern batteridækslet før første brug (for eksempel med en mønt), og fjern beskyttelsesfilmen over batterierne. Sæt derefter dækslet på igen. Sørg for, at "+"-symbolet er synligt på toppen af batterierne.

4. FILTERINFORMATION - FILTERUDVEKSLINGSINTERVALLER

4.1. FILTERTYPER

Forfilter af plastnet

- Filtrerer store partikler som menneskehår, dyrepels, bomuldsfibre osv.

Filterenheder med flere komponenter

- Renser indeluften for fint støv, skimmelsporer, pollen og allergener, bakterier, vira og bakterier.
- Fjernelse af ubehagelige lugte og skadelige gasser fra indeluften.

Inkluderet er:

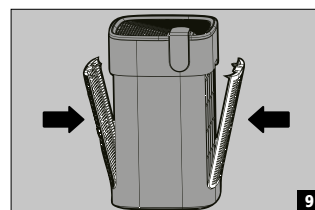
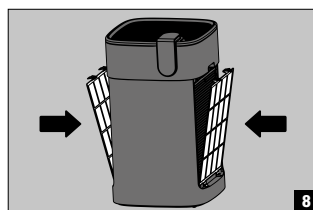
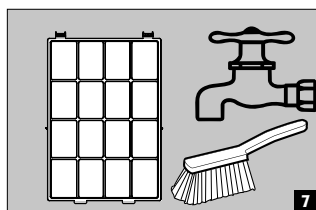
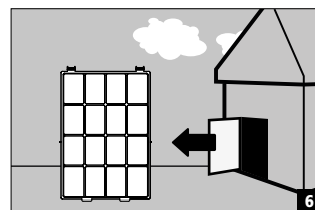
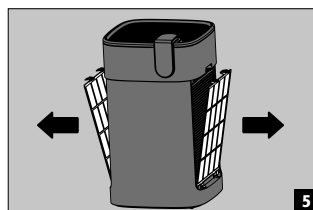
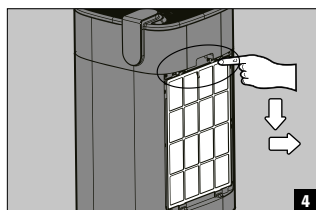
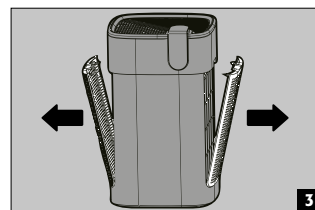
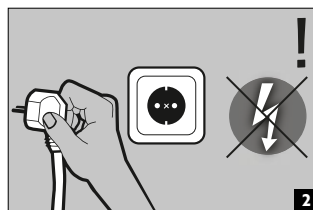
- På venstre side af enheden: kombifilter bestående af EPA-filter E12 og aktivt kulfilter.

4.2. RENSNING AF FORFILTER

Hvor hyppigt der kræves rensning bestemmes af driftsvarigheden, indstillet driftsniveau og graden af urenheder i luften. Normalt skal oprensningen afsluttes hver 2. - 3. måned. Fuldfør oprensningen rettidigt. I modsat fald kan luftrensersens effektivitet blive reduceret.

(Der findes vigtige bemærkninger under punkt 3.1 Filterfunktion)

| Vedligeholdelsesinterval | Tiltag |
|-------------------------------------|---|
| Ca. hver 2. - 3. måned (se ovenfor) | <ul style="list-style-type: none">• Rengør overfladerne på de to plastnetforfiltre med en hånbørste, eller vask dem i vand.• Lad dem tørre helt. |



ADVARSEL:

Fjern plastnetforfiltrene fra kabinettet før rengøring for ikke at løsne støv på enheden, og rengør dem udendørs. Filteret er følsomt. Skub ikke for hårdt på filteret under rengøring!

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

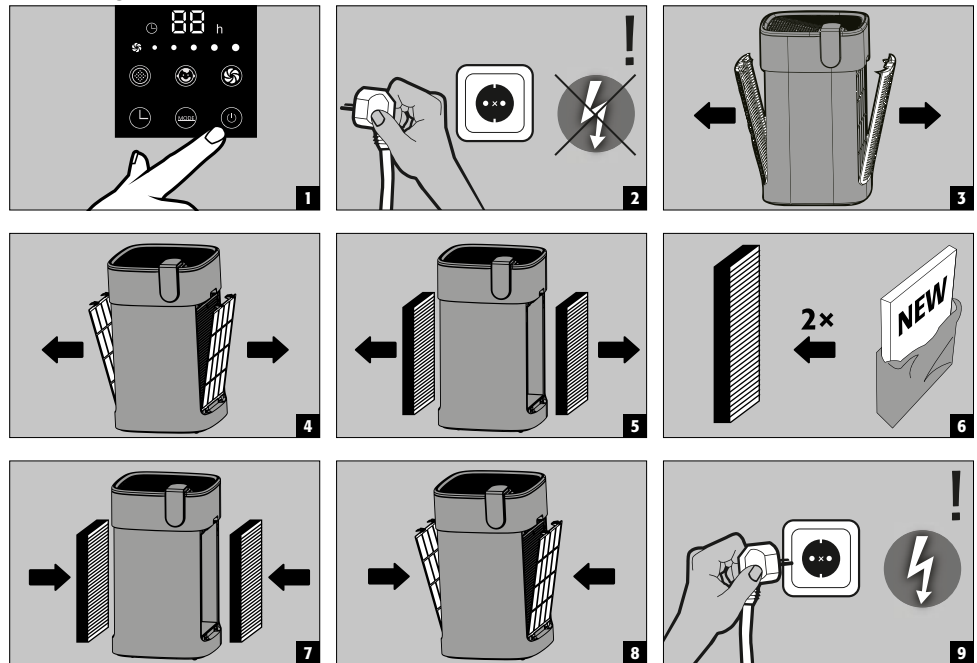
SV

4.3. UDSKIFTNING AF FILTER

Også her bestemmes hyppigheden af filterskift af driftstiden, det indstillede driftsniveau og graden af urenheder i luften.

En indbygget driftstimetæller inkl. visuelt FILTER-display advarer operatøren, når filteret skal skiftes. (Der findes vigtige bemærkninger under punkt 3.1 Filterfunktion)

Udskiftning af filter



NULSTILLING AF filterudskiftningstimeren

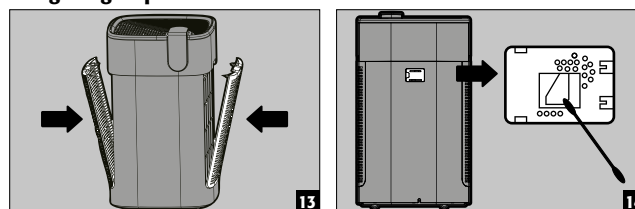


ADVARSEL:

Tryk kortvarigt på filterknappen for at få vist den resterende tid, indtil filteret skal renses/skiftes. Først vises tusinder, derefter hundreder, så tiere og derefter enere. Eksemplet nedenfor viser displayet for 2.802 driftstimer:



Rengøring af partikelsensoren



BEMÆRK:

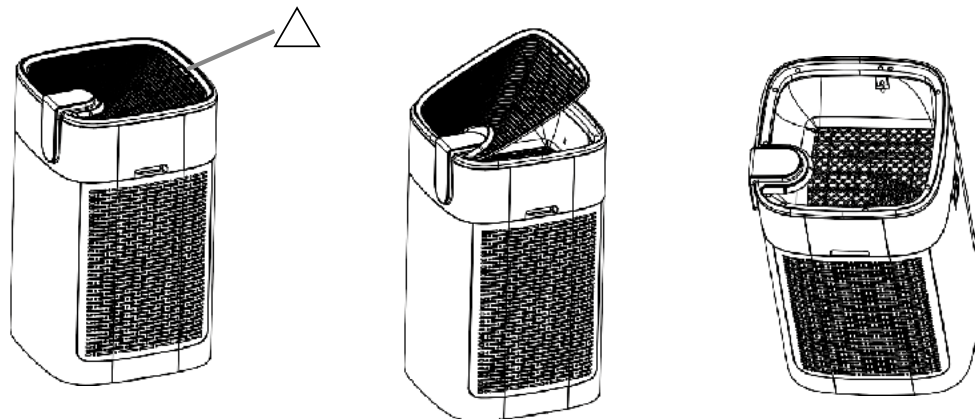
Rengør dørbeklædningen på partikelsensoren med en støvsuger eller hårtørrer.

5. RENGØRING AF ENHEDEN

5.1. RENGØRING AF HUSET

- Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du rengør enheden
- Rengør enheden med en mikrofiberklud
- Brug aldrig vand til at rengøre enheden

5.2. RENGØRING AF LUFTUDTAGET



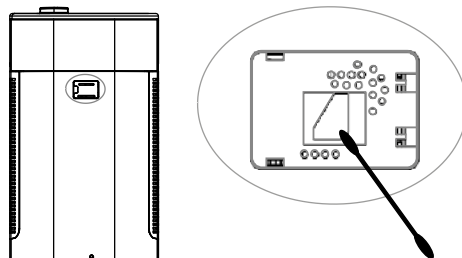
- Sluk for strømforsyningen og tag stikket ud af stikkontakten.
- Tag fat i siden af lufristen med (trekant)-symbolet i hånden, og fjern det op og ud af enheden.



ADVARSEL:

Hvis du fjerner risten, mens apparatet stadig er i drift, stopper luftrenseren automatisk og forbliver standset, indtil risten sættes i igen

5.3. RENGØRING AF PARTIKELSENSOREN



- Rengør ca. hver anden måned
- Fjern dækslet på partikelsensoren
- Tør linsen regelmæssigt af med en tør vatpind for at fjerne snavs.
- Fugt eller tobaksrøg kan påvirke funktionen negativt



ADVARSEL:

- Indsæt ikke vatpinden i andre områder end linsen
- Tag altid stikket ud af stikkontakten først
- Benyt yderligere lyskilder i svagt lys

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

6. FEJLFINDING

Almindelige fejl, beskrivelse af fejlkoder og udbedringsmetoder

| Fejl | Måling |
|---|--|
| Kan ikke tændes (Strømlampen lyser ikke) | Kontroller, at stikket er sat korrekt i stikkontakten. Kontroller, at dækslerne er monteret korrekt på luftindtagskanalerne. |
| Kan ikke tændes (Strømlampen blinker) Tænd/sluk-knappen reagerer ikke | Kontroller, at luftudtagsdækslet på toppen af enheden er sat lige og korrekt i. |
| Luften er snavset, men displaylyset lyser konstant "grønt". | Kontroller, at enhedens opstillingssted opfylder kravene, og at den forurenede luft let kan suges af enheden. Opsæt et andet sted, hvis det kræves. |
| Indikatorlampen for luftforurening forbliver "rød", selv mens enheden kører konstant. | Kontroller, om partikelsensoren er forurenede, og rengør den om nødvendigt. |
| Der er knitrende lyde, mens enheden er i drift | Åbn luftindtagsdækslet på toppen af enheden, og fjern eventuelle støvpartikler. |
| Den rensede luft lugter dårligt | Kontroller, om filteret er forurenede eller ikke har været udskiftet i lang tid. Rengør og udskift filteret regelmæssigt. |
| Luftrenseren skifter ikke automatisk til dvaletilstand om natten. | Kontroller, om automatisk tilstand er slået til. Skift til automatisk tilstand, hvis det er nødvendigt. |

7. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

| Model | PURIFIAIR.620-Basic |
|--------------------------------------|---|
| Nominal spænding | AC 220~240 V |
| Nominal frekvens | 50/60 Hz |
| Nominal effekt (fem niveauer) | Dvaletilstand 5,5 W - turbotilstand 40 W |
| Støjniveau (fem indstillinger) | 31 - 49 dB(A) |
| Volumenstrøm | 620 m ³ /t |
| Foreslået filterudskiftningsinterval | Forfilter af plastnet: hvert andet år (udskiftningsfilter bestillingsnr. 39422) Flerkomponent filterenhed: efter 3.000 driftstimer (udskiftningsfilter bestillingsnr. 39316) |
| Nettovægt | 14 kg |
| Produktmål (B x D x H) | 400 × 400 × 669 mm |

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

KÄYTTÖOHJE

Hyvä asiakas,

Kiitos kun ostit yhtiömme ilmanpuhdistimen.

Tutustu käyttöohjeeseen erittäin huolellisesti. Se antaa sinulle yksityiskohtaista tietoa ilmanpuhdistimiemme eduista ja peruskäytöstä.

Paljon kiitoksia.
Sinun asecos-tiimisi

| | |
|---|----|
| 1. TUOTETIEDOT | 63 |
| 1.1. Laitteen toiminta | 63 |
| 1.2. Laitteen ominaisuudet | 63 |
| 1.3. Tärkeitä käsittelyohjeita | 64 |
| 2. ASENNUS • KÄYTTÖÖNOTTO | 64 |
| 2.1. Asennusvaatimukset | 64 |
| 2.2. Suodattimen asennus | 65 |
| 2.3. Virtalähteeseen kytkeminen | 65 |
| 3. TOIMINTO | 65 |
| 3.1. Ohjauspaneeli | 65 |
| 3.2. PM-arvoja kuvaava taulukko | 66 |
| 3.3. Kaukosäädin | 66 |
| 4. SUODATINTIEDOT • SUODATTIMEN VAIHTOVÄLIT | 67 |
| 4.1. Suodattimien tyypit | 67 |
| 4.2. Esisuodattimen puhdistus | 67 |
| 4.3. Suodattimen vaihto | 68 |
| 5. LAITTEEN PUHDISTUS | 69 |
| 5.1. Yksikön puhdistus | 69 |
| 5.2. Ilmanpoistoaukon puhdistaminen | 69 |
| 5.3. Hiukkastunnistimen puhdistus | 69 |
| 6. VIANMÄÄRITYS | 70 |
| 7. TEKNISET TIEDOT | 70 |
| EC DECLARATION OF CONFORMITY | 94 |

1. TUOTETIEDOT

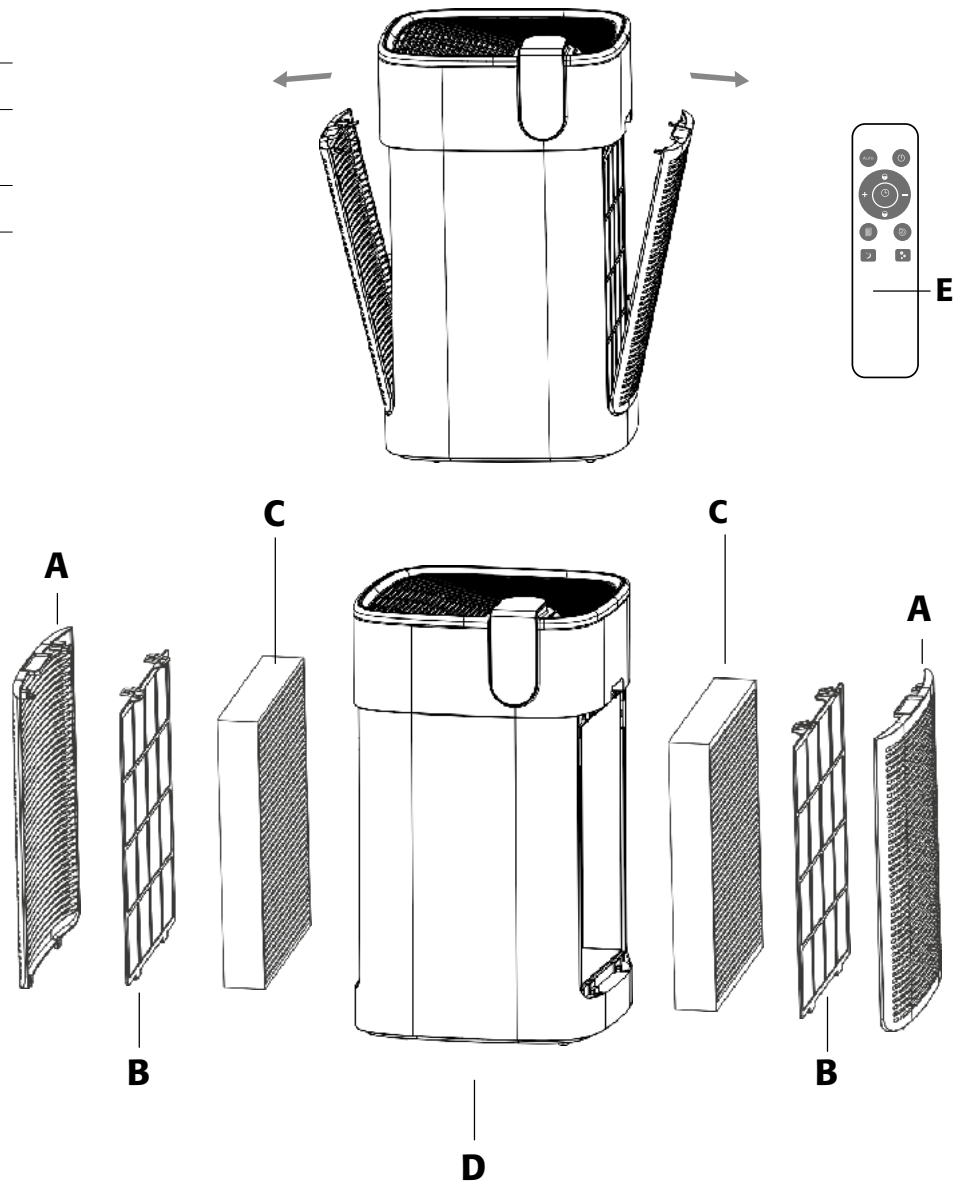
1.1. LAITTEEN TOIMINTA

- Puhdistaa sisäilman hienojakoisesta pölystä, homeitiöistä, siitepölystä ja allergeeneista, taudinaiheuttajista, viruksista ja bakteereista.
- Poistaa sisäilmasta epämiellyttäviä hajuja ja haitallisia kaasuja.
- Kaikki PURIFIAIR.620-Basic -ilmanpuhdistimet pystyvät tuottamaan 160-620 m³/h tilavuusvirtauksen (5 käyttötasoa).
- Ilmanpuhdistin soveltuu 100 m³:n huonetilavuuteen asti (vastaa 40 m²:n lattia-alaa 2,5 m huonekorkeudella).
- Isommissa huoneissa tulisi käyttää useampaa laitetta.

1.2. LAITTEEN OMINAISUUDET

- Värinäyttö sisäilman hiukkaspitoisuuden nopeaan tunnistamiseen ja lukemiseen, neljä tasoa (vihreä/puhdas - punainen/merkittäviä epäpuhtauksia).
- Epäpuhtaan sisäilman kaksipuolinen imu ja sisäänrakennettu monikomponenttinen suodatinyksikkö varmistavat, että laite säilyttää vakaan puhdistustehon pitkään.
- Sisäänrakennettu PM1.0 -tunnistin mittaa ilmanlaatua reaaliajassa.
- Automaattinen ohjaus, manuaalinen käyttö yötilassa.
- Valitse neljästä puhdistustilasta - automaattinen, manuaalinen, lepotila ja turbo-tila.

- A Sivusuojat
- B Muovinen verkkoesisuodatin
- C HEPA-suodatin, jossa on integroitu aktiivihili
- D Ilmanpuhdistusyksikkö
- E Kaukosäädin



DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

1.3. TÄRKEITÄ KÄSITTELYOHJEITA

- Jos huoneen kosteustaso on liian korkea, tämä voi johtaa ilmanlaatumunnistimen epätarkkaan toimintaan.
- Vaikka ilmanlaatu olisikin erittäin hyvä, ohjauspaneelin merkkivalo ilmoittaa silti huonosta ilmanlaadusta. Laite jatkaa toimintaansa automaattisessa tilassa suurella teholla.
- Suosittelemme valitsemaan tässä tapauksessa manuaalisen tilan, ja asettamaan laitteen toimintatason sopivaksi käsin.

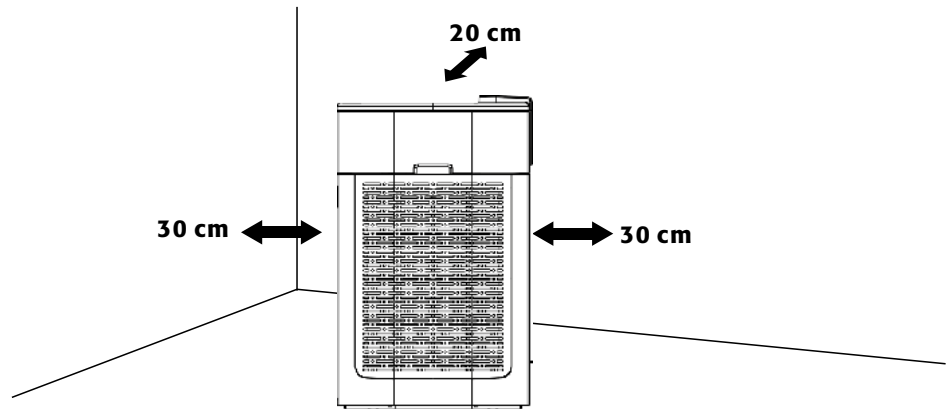


VAROITUS: HUOMAA!

- › Älä koskaan koske pistokkeeseen märillä käsillä.
- › Ennen ilmanpuhdistimen puhdistusta, varmista, että virta on kytketty pois päältä.
- › Kun ilmanpuhdistin on päällä, pysy 20 cm:n etäisyydellä laitteen takaosasta ja 30 cm:n etäisyydellä sen sivuilta. Aseta ilmanpuhdistin käyttöä varten kuivalle, vakaalle ja tasaiselle alustalle. Sijoita laite kauas lämmönlähteistä.
- › Laite toimii oikein ainoastaan verkkojännitteellä 230V / 50 Hz! Älä avaa laitteen runkoa äläkä suorita tuotteen korjauksia itse. Ammattitaitoisen korjaajan tulee hoitaa korjaukset. Välttääksesi tuotteen vaurioitumisen tai sähköiskun aiheuttaman tulipalon, älä kaada laitteeseen vettä, muita nesteitä tai syttyviä puhdistusaineita.
- › Älä puhdista yksikköä liuottimilla tai nestemäisillä kemikaaleilla, jotta rungon ulkoiset osat eivät vaurioidu. Ilmanvirran tulisi päästä kulkemaan vapaasti. Pöly, puuvillakuidut, hiukset tai muut materiaalit eivät saa tukkia ilmanottoa. Älä laita esineitä ulostulevan ilmanvirran eteen. Älä koske laitteen sisäosiin.
- › Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota pistoke verkkovirrasta. Lapset eivät saa käyttää tai leikkiä ilmanpuhdistimella.
- › Ilman sisään- ja ulostuloja ei saa peittää.

2. ASENNUS - KÄYTTÖÖNOTTO

2.1. ASENNUSVAATIMUKSET



VAROITUS:

Kun ilmanpuhdistin on päällä, pysy 20 cm:n etäisyydellä laitteen takaosasta ja 30 cm:n etäisyydellä sen sivuilta.

2.2. SUODATTIMEN ASENNUS

Tärkeää: Suodattimet sisältyvät laitteeseen, ja ne on purettava pakkauksesta ennen käyttöönottoa.

2.3. VIRTALÄHTEESEEN KYTKEMINEN

Suodattimen asennuksen jälkeen irrota nippusiteet virtajohdosta ja työnnä pistoke pistorasiaan. Kun virta on kytketty, ohjauspaneelin VIRTA-symboli palaa punaisena. Laite on valmiustilassa.



VAROITUS:

Noudata TEKNISET TIEDOT -kohdan sallittua virransyöttöä.

3. TOIMINTO

3.1. OHJAUSPANEELI



LED-ilmanlaatu näyttö



Virran kytkeminen päälle ja pois päältä

Kun painat VIRTA-painiketta, kuulet lyhyen äänimerkin. Symboli palaa vihreänä ja laite käynnistyy automaattisessa tilassa. AUTO-symboli palaa valkoisena.



Tilan valitseminen

Kun laite on päällä, paina TILA-painiketta valitaksesi kolmen käyttötilan välillä:

| Toimintatilat | |
|---------------|--|
| | Automaattinen tila <ul style="list-style-type: none">Ilmanpuhdistimen ilma kiertää automaattisesti, sitä säädellään tunnistimen avulla.AUTO-symboli palaa valkoisena kun tämä tila on aktiivinen.AUTO-symboli palaa himmeämmin, kun tila ei ole aktiivinen. |
| | Turbo-tila <ul style="list-style-type: none">Savukesymbolit syttyvät ja laite siirtyy turbo-tilaan.Savukesymboli palaa valkoisena kun tämä tila on aktiivinen. |
| | Yötila <ul style="list-style-type: none">Laitteen valo palaa puolella teholla.Laite toimii pienellä teholla. Sitä ei ohjata tunnistimien avulla. YÖ-symboli palaa valkoisena kun tämä tila on aktiivinen. |

Jos ajastin on myös valittuna, se toimii taustalla. Kun valittu aika on kulunut, laite siirtyy valmiustilaan.



Manuaalinen tila

Kun laite on käynnissä, paina nopeus-painiketta säätääksesi toimintanopeutta manuaalisesti. Moottori toimii nyt ilman tunnistimia.

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO



SV



Suodatintointo

Laitteessa on toiminto suodattimien säännöllistä vaihtoa varten. Vaihto aika on säädetty 3000 toimintatuntiin. Kun käyttötunnit on saavutettu, ohjauspaneelin merkkivalo palaa jatkuvasti ja kehottaa käyttäjää vaihtamaan suodatinkomponentit.

Varmista, että käytät suojakäsineitä ja FFP2-kasvomaskia, kun puhdistat tai vaihdat suodattimia.

| | Normal | | |
|---|---------------|--|---|
| Muovisen verkkoesisuodattimen puhdistus | Ei ilmoitusta |  | Välkkyy punaisena --> Puhdista esisuodatin --> Nollaa painamalla suodatintointopainiketta pidempään (ei käyttötuntien nollausta) |
| Vaihda monikomponenttiset suodatinyksiköt (yksi kummallekin puolelle) | Ei ilmoitusta |  | Kun 3000 käyttötuntia on täynnä: Valo palaa jatkuvasti punaisena --> Käytetyt suodattimet voidaan hävittää kotitalousjätteen mukana --> Paina suodatintointopainiketta pitkään nollataksesi laitteen (käyttötuntien nollausta) |



VAROITUS:

Kun laite on normaalisti päällä, paina suodatinpainiketta lyhyesti nähdäksesi käyttötunnit. Tuhannet näytetään ensin, sitten sadat, sitten kymmenet, ja sitten ykköset. Esimerkissä käyttötuntien määrä on 2802:



Lapsilukko-ominaisuus

Kun laite on päällä, paina "lapsilukko" -painiketta viiden sekunnin ajan. Lapsilukko aktivoituu. Laitteen painikkeita tai kaukosäädintä ei voi käyttää tässä tilassa. Paina lapsilukko-painiketta uudelleen viiden sekunnin ajan kytkeäksesi sen pois päältä.



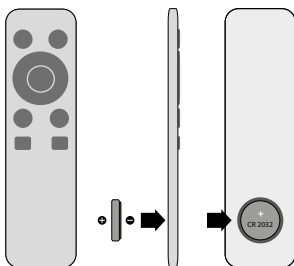
Ajastintointo

Kun laite on päällä, AJASTIN-painikkeen painaminen kerran pidentää ilmanpuhdistimen toiminta-aikaa yhdellä tunnilla. Tämän jälkeen laite palaa valmiustilaan. Ajastin on toiminnassa maksimissaan 12 tuntia kerrallaan. Kun painat ajastinta 13. kerran, se kytkeytyy pois päältä.

3.2. PM-ARVOJA KUVAAVA TAULUKKO

| PM 1.0 -kapasiteetti µg/m ³ | 5-35 | 36-75 | 76-150 | 151-500 |
|---|-----------------|--------------------|------------------|----------------------------|
| Hiukkaspitoisuus | Matala (vihreä) | Normaali (sininen) | Korkea (oranssi) | Erittäin korkea (punainen) |
| Nopeus | Matala nopeus | Keskinopeus | Korkea nopeus | Turbo-nopeus |
| Nopeustaso | • • • | • • • • | • • • • • | • • • • • • |

3.3. KAUKOSÄÄDIN



Laitteen mukana toimitetaan nappiparistoilla toimiva kaukosäädin. Mikäli kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot. Kaukosäätimessä on samat painikkeet kuin ohjauspaneelissakin. Yleiset toiminnot ja toimintatavat ovat samat.

Huomautus: Ennen ensimmäistä käyttöä, irrota paristokotelon kansi (esimerkiksi kolikolla) ja poista suojakalvo paristojen päältä. Vaihda sitten kansi. Varmista, että paristojen "+" -merkki on näkyvässä.

4. SUODATINTIEDOT - SUODATTIMEN VAIHTOVÄLIT

4.1. SUODATTIMIEN TYYPIT

Muovinen verkkoesisuodatin

- Suodattaa suuret hiukkaset, kuten hiukset, eläinten karvat, puuvillakuidut jne.

Monikomponenttiset suodatinyksiköt

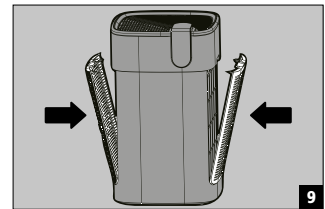
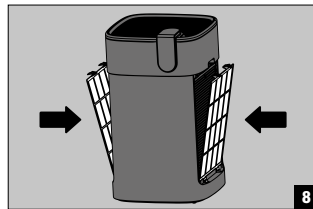
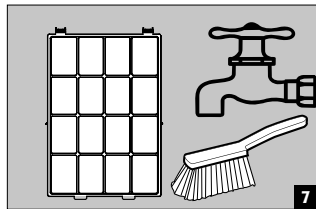
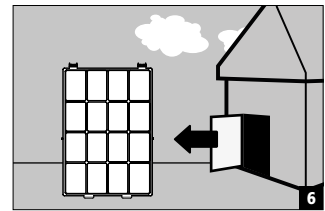
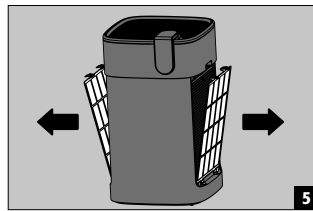
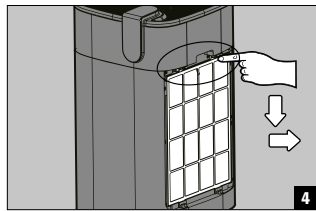
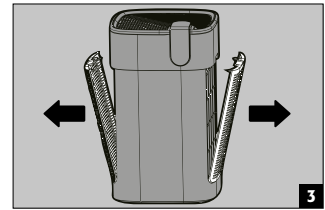
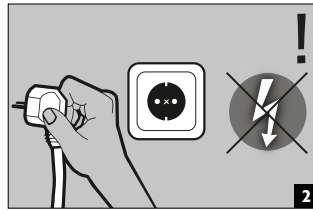
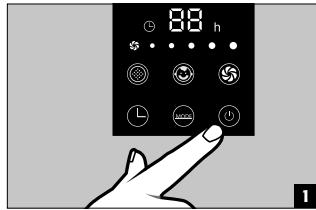
- Puhdistaa sisäilman hienojakoisesta pölystä, homeitiöistä, siitepölystä ja allergeeneista, taudinaiheuttajista, viruksista ja bakteereista.
- Poistaa sisäilmasta epämiellyttäviä hajuja ja haitallisia kaasuja.

4.2. ESISUODATTIMEN PUHDISTUS

Se, kuinka usein suodattimen puhdistus tarvitaan, määräytyy käyttöajan, asetetun käyttötason ja ilman epäpuhtauksien määrän perusteella. Normaalisti, puhdistus tulisi suorittaa 2-3 kuukauden välein. Suorita puhdistus ajoissa; muuten ilmanpuhdistimen teho voi heikentyä.

(Katso tärkeät huomautukset kohdasta 3.1 Suodatintoiminto)

| Huoltoväli | Toimenpiteet |
|--|---|
| Noin 2-3 kuukauden välein (katso yllä) | <ul style="list-style-type: none">• Puhdista molempien muoviverkkoesisuodattimien pinnat käsiharjalla tai pese ne vedessä.• Anna suodattimien kuivua kunnolla. |



VAROITUS:

Irrota muoviverkkoesisuodattimet rungosta ennen puhdistusta. Jotta runko ei levittäisi pölyä, puhdista se ulkotiiloissa. Suodatin on hauras. Älä paina suodatinta liikaa puhdistuksen aikana!

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

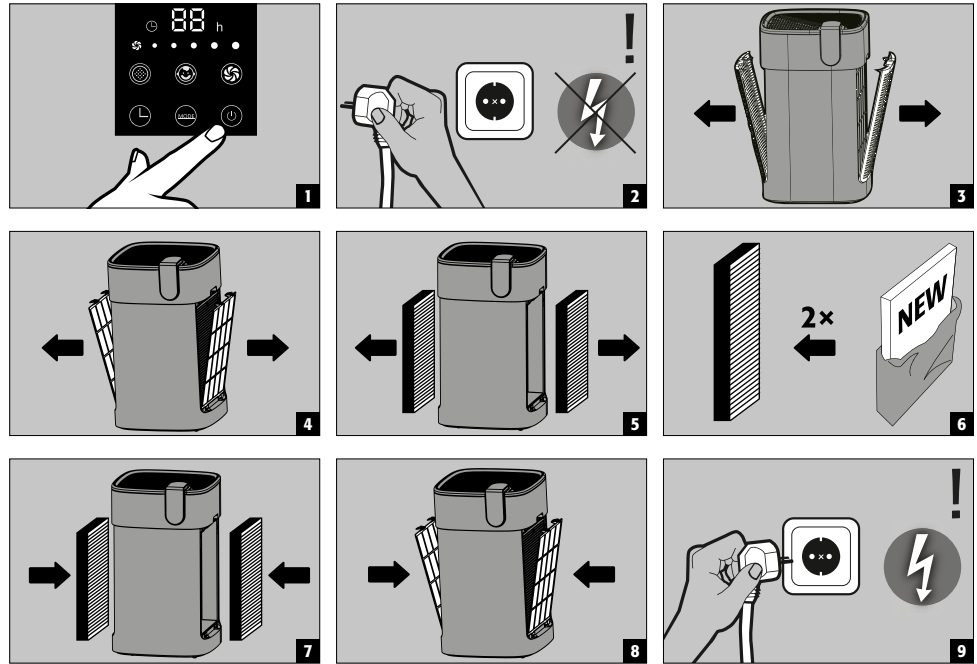
SV

4.3. SUODATTIMEN VAIHTO

Se, kuinka usein suodatin pitää vaihtaa, määräytyy käyttöajan, käyttötason ja ilman epäpuhtauksien määrän perusteella.

Sisäänrakennettu käyttötuntilaskuri, mukaan lukien visuaalinen SUODATIN-näyttö, varoittaa käyttäjää kun suodatin on vaihdettava. (Katso tärkeät huomautukset kohdasta 3.1 Suodatintointo)

Suodattimen vaihtaminen



suodattimen vaihtoajastimen NOLLAUS

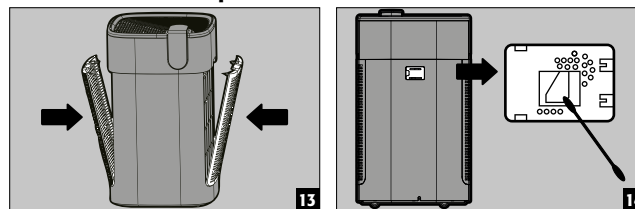


VAROITUS:

Paina suodatinpainiketta lyhyesti nähdäksesi jäljellä olevan ajan suodattimen puhdistukseen/vaihtamiseen. Tuhannet näytetään ensin, sitten sadat, sitten kymmenet, ja sitten ykköset. Esimerkissä käyttötuntien määrä on 2802:



Hiukkastunnistimen puhdistus



HUOMAUTUS:

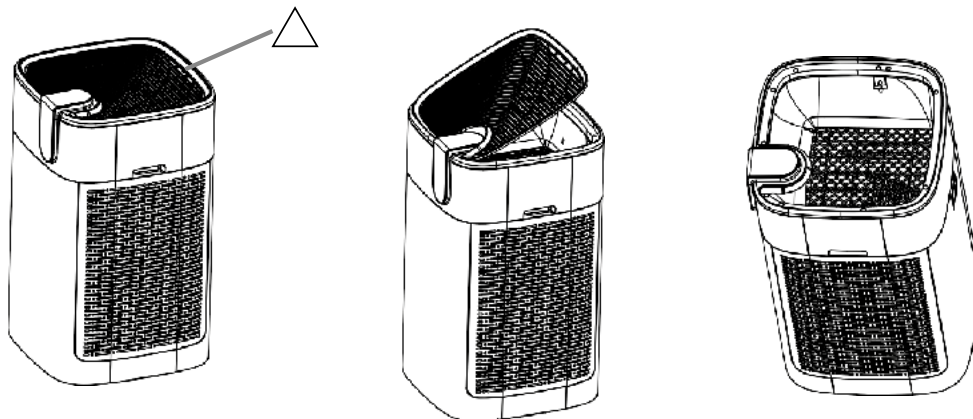
Puhdista hiukkastunnistimen luukun suoja pölynimurilla tai hiustenkuivaajalla.

5. LAITTEEN PUHDISTUS

5.1. YKSIKÖN PUHDISTUS

- Irrota laite aina virtalähteestä ennen puhdistusta
- Puhdista laite mikrokuituliinalla
- Älä koskaan puhdista laitetta vedellä

5.2. ILMANPOISTOAUKON PUHDISTAMINEN



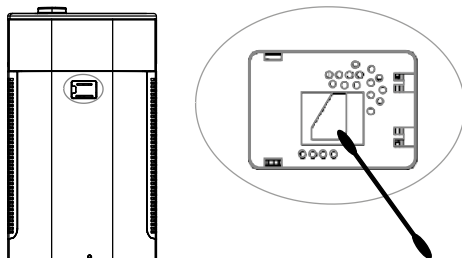
- Katkaise virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Tartu ritilään sivusta (kolmiosymboli), ja irrota se rungosta nostamalla.



VAROITUS:

Jos irrotat ritilän laitteen vielä ollessa käynnissä, ilmanpuhdistin sammuu automaattisesti ja pysyy sammuneena kunnes ritilä laitetaan takaisin paikalleen.

5.3. HIUKKASTUNNISTIMEN PUHDISTUS



- Puhdista noin kahden kuukauden välein
- Poista hiukkastunnistimen suoja
- Lian poistamiseksi, pyyhi linssi säännöllisesti kuivalla pumpulipuikolla.
- Kosteus tai tupakansavu voivat vaikuttaa haitallisesti tunnistimen toimintaan



VAROITUS:

- Älä käytä pumpulipuikkoa muiden laitteen osien kuin linssin puhdistamiseen.
- Irrota pistoke aina ensin
- Käytä hämärässä lisävalaistusta

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

6. VIANMÄÄRITYS

Yleiset toimintahäiriöt, virhekoodien kuvaukset ja korjausmenetelmät

| Virhetilanne | Tarkistukset |
|---|---|
| "Laite ei käynnisty (Virtavalon valo ei syty)" | Tarkista, että pistoke on kytketty oikein pistorasiaan. Tarkista, että kannet on asennettu oikein ilmanottokeleihin. |
| "Laite ei käynnisty (Virtavalon valo välkkyi) Virtapainike ei reagoi" | Tarkista, että laitteen päällä oleva ilmanpoistoaukon kansi on suorassa ja asennettu oikein. |
| Ilma on likaista, mutta näyttöön valo palaa jatkuvasti "vihreänä". | Tarkista laitteen asennuspaikka. Pääseekö puhdistettava ilma helposti laitteeseen? Siirrä laitetta tarvittaessa. |
| Epäpuhtaan ilman merkkivalo palaa punaisena, vaikka laite on jatkuvasti päällä. | Tarkista, onko hiukkastunnistin likainen. Puhdista se tarvittaessa. |
| Laitteesta kuuluu rätiseviä ääniä sen ollessa päällä | Avaa laitteen päällä oleva ilmanottoaukon kansi ja poista pölyhiukkaset. |
| Puhdistettu ilma haisee | Tarkista, onko suodatin likainen tai onko sitä vaihdettu pitkään aikaan. Puhdista ja vaihda suodatin säännöllisesti. |
| Ilmanpuhdistin ei siirry yöllä automaattisesti lepotilaan. | Tarkista, onko automaattinen tila päällä. Käynnistä automaattinen tila tarvittaessa. |

7. TEKNISEET TIEDOT

| Malli | PURIFIAIR.620-Basic |
|------------------------------------|---|
| Jännite | AC 220~240 V |
| Taajuus | 50/60 Hz |
| Teho (5 tasoa) | Lepotila 5.5 W – Turbo-tila 40 W |
| Melutaso (5 asetusta) | 31–49 dB(A) |
| Tilavuusvirta | 620 m ³ /h |
| Suosittelun suodattimen vaihtoväli | Muovinen verkkoesisuodatin: Kahden vuoden välein (vaihtosuodattimen tilausnro 39422) Monikomponenttinen suodatinyksikkö: 3000 käyttötunnin jälkeen (vaihtosuodattimen tilausnro 39316) |
| Paino | 14 kg |
| Tuotteen mitat (L x S x K) | 400 x 400 x 669 mm |

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

BRUKSANVISNING

Kjære kunde,

Takk for at du har kjøpt en luftrenser fra selskapet vårt.

Vennligst les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Den vil gi deg detaljert informasjon om fordelene og den enkle bruken av luftrensene våre.

Tusen takk.
asecos-teamet ditt

| | |
|---|----|
| 1. PRODUKTINFORMASJON | 73 |
| 1.1. Enhetsfunksjon..... | 73 |
| 1.2. Enhetsfunksjoner | 73 |
| 1.3. Viktige håndteringsinstruksjoner | 74 |
| 2. INSTALLASJON • IGANGSETTING | 74 |
| 2.1. Installasjons-krav | 74 |
| 2.2. Montering av filteret..... | 75 |
| 2.3. Koble til strømforsyning | 75 |
| 3. FUNKSJON | 75 |
| 3.1. Kontrollpanel | 75 |
| 3.2. Evalueringstabell for PM (svevestøv)-verdi | 76 |
| 3.3. Fjernkontroll | 76 |
| 4. FILTERINFORMASJON • FILTERSKIFTHYPPIGHET | 77 |
| 4.1. Filtertyper | 77 |
| 4.2. Rengjøring av forfilter | 77 |
| 4.3. Skifte av filter | 78 |
| 5. RENGJØRING AV ENHETEN..... | 79 |
| 5.1. Rengjøring av kabinettet | 79 |
| 5.2. Rengjøring av luftutløpet..... | 79 |
| 5.3. Rengjøring av partikkelsensoren..... | 79 |
| 6. FEILSØKING | 80 |
| 7. TEKNISKE SPESIFIKASJONER | 80 |
| EC DECLARATION OF CONFORMITY | 94 |

1. PRODUKTINFORMASJON

1.1. ENHETSFUNKSJON

- Renser inneluften for fint støv, muggsporer, pollen og allergener, mikroorganismer, virus og bakterier.
- Fjerner ubehagelig lukt og skadelige gasser fra inneluften.
- Hver PURIFIAIR.620-Basic luftrensener kan levere en volumstrøm på 160 til 620 m³/t (5 driftsnivåer)
- Hver luftrensener er egnet for et romvolum på opptil 100 m³ (noe som tilsvarer et gulvareal på 40 m² med en romhøyde på 2.5 m).
- Ved større rom bør man bruke flere enheter.

1.2. ENHETSFUNKSJONER

- Fargedisplay der du raskt kan identifisere og lese partikkelkonsentrasjonen i inneluften ut fra fire nivåer (fra grønt/rent til rødt/betydelige urenheter).
- Dobbeltsidig absorbering av forurenset inneluft og en innebygd enhet med flerkomponentsfilter sørger for at luftrenseneren opprettholder en stabil renseytelse på lang sikt.
- Den innebygde PM1.0-sensoren måler luftkvaliteten i sanntid.
- Betjenes med automatisk styring, manuell betjening eller via nattmodus.
- Velg mellom 4 rengjøringsmoduser – automatisk, manuell, hvilemodus og turbomodus

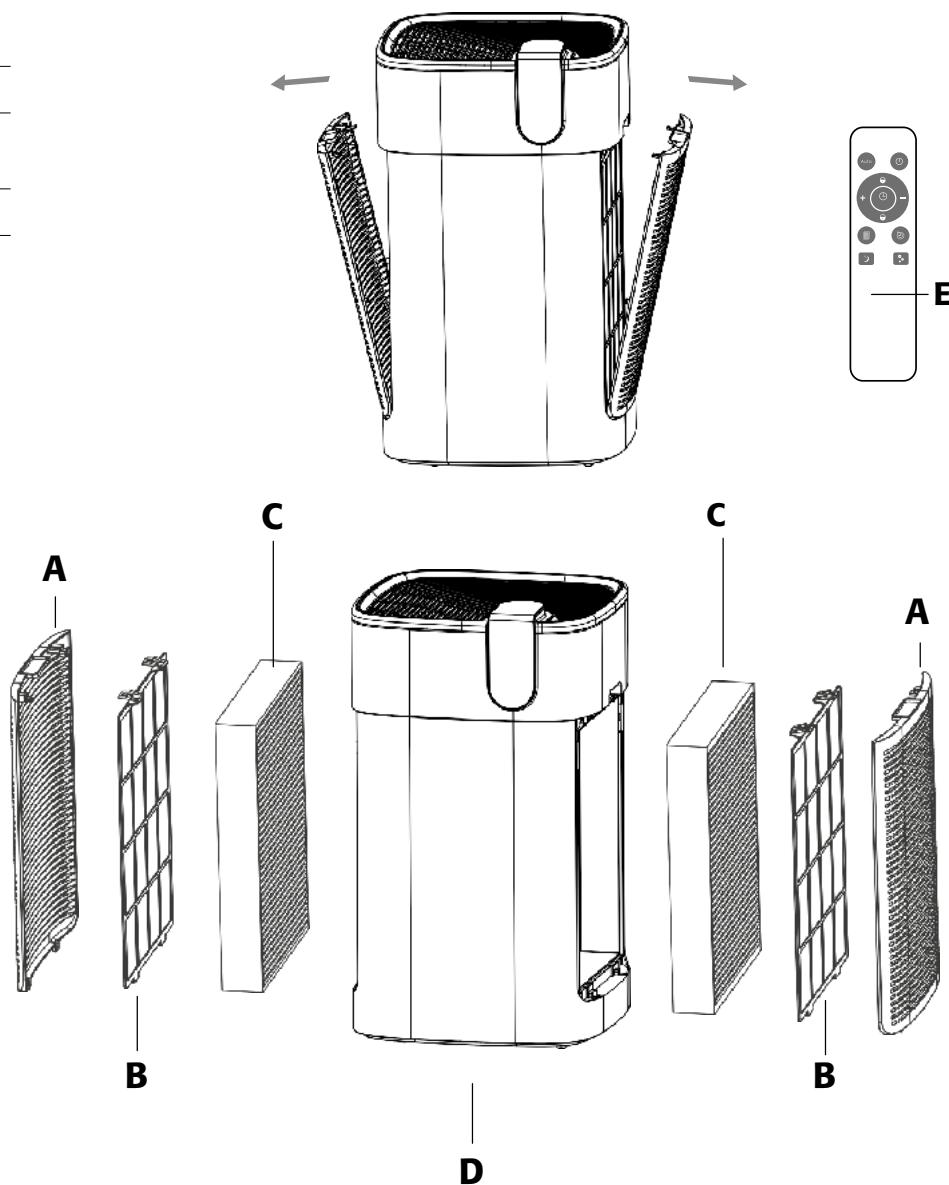
A Sidedeksler

B Forfilter i plastnetting

C HEPA-filter med integrert aktivt kull

D Kabinett

E Fjernkontroll



DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

1.3. VIKTIGE HÅNDBTERINGSINSTRUKSJONER

- Dersom luftfuktigheten i rommet er for høy, kan det dannes kondens på luftkvalitets-sensoren.
- Hvis dette skjer vil statuslampen på kontrollpanelet fortsatt indikere dårlig luftkvalitet, selv om luftkvaliteten allerede kan være veldig god. Enheten fortsetter deretter å jobbe i automatisk modus med høyt driftsnivå.
- I dette tilfellet foreslår vi å velge manuell modus og stille inn driftsnivået manuelt.

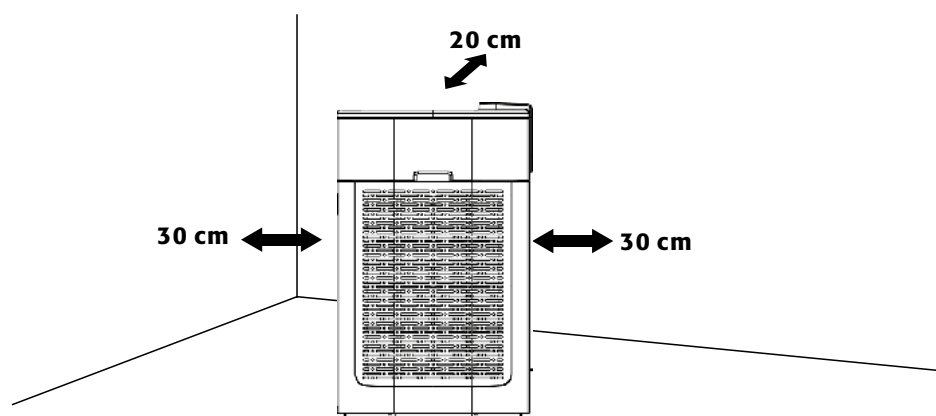


ADVARSEL: VENNLIGST MERK!

- › Aldri berør støpselet med våte hender.
- › Sørg for at strømforsyningen er slått av før du rengjør luftrenseren.
- › Vennligst hold 20 cm avstand til baksiden og 30 cm avstand til begge sidene når luftrenseren er i gang. Vennligst plassér dette produktet på en tørr, stabil og jevn overflate for bruk; settes også langt unna varmekilder.
- › Riktig drift er kun sikret ved en nettspenning på 230V / 50 Hz! Ikke åpne rammen, og ikke reparer dette produktet selv. Reparasjoner bør utføres av en profesjonell tekniker! Ikke hell vann, andre væsker eller brennbare rengjøringsmidler inn i produktet, for å unngå produktskade eller brann forårsaket av elektrisk støt.
- › Ikke rengjør kabinettet med løsemidler eller flytende kjemikalier, for å unngå skader på de ytre dekslene. Luftstrømmen skal holdes fri. Støv, bomullsfibre, hår eller annet materiale skal ikke blokkere luftinntaket. Ikke plasser gjenstander på luftuttaket og ikke ta inn i det.
- › Hvis enheten ikke er i bruk over lengre tid, må du trekke støpselet ut av stikkontakten. Instruer barn om å ikke bruke eller røre denne luftrenseren.
- › Luftinntak- og utløp må ikke tildekkes.

2. INSTALLASJON - IGANGSETTING

2.1. INSTALLASJONS-KRAV



ADVARSEL:

Vennligst hold 20 cm avstand til baksiden og 30 cm avstand til begge sidene når luftrenseren er i gang.

2.2. MONTERING AV FILTERET

Viktig: Filtrene følger med i apparatet og må pakkes ut før idriftsettelse.

2.3. KOBLE TIL STRØMFORSYNING

Etter å ha montert filtrene, fjern kabelbåndet fra strømledningen og sett støpselet inn i stikkontakten. Etter å ha koblet til strømforsyningen, vil POWER-symbolet på kontrollpanelet lyse rødt. Enheten er nå i Standby-modus.



ADVARSEL:

Vær oppmerksom på informasjonen om tillatt strømforsyning under TEKNISKE DATA.

3. FUNKSJON

3.1. KONTROLLPANEL



LED-display for luftkvalitet



Slå av og på

Etter at du har trykket på knappen, høres en kort ringetone. Symbolet vil lyse grønt og enheten slås på i automatisk modus. AUTO-symbolet vil lyse hvitt.



Velge modus

Når enheten er slått på, trykk på «MODE»-knappen for å velge en av de tre angitte driftsmodusene:

| Driftsmoduser | |
|---------------|--|
| | Automatisk modus <ul style="list-style-type: none">• Ytelsen til luftrenseren stilles inn og justeres automatisk basert på sensordataene• AUTO-symbolet vil lyse hvitt når denne modusen er aktiv• AUTO-symbolet vil lyse med halv styrke når modusen er deaktivert |
| | Turbomodus <ul style="list-style-type: none">• Sigarettssymbolene vil lyse og enheten vil gå over til turbomodus.• Sigarettssymbolet vil lyse hvitt når denne modusen er aktiv. |
| | Nattmodus <ul style="list-style-type: none">• Enhetens lys reduseres til halv styrke• Enheten fungerer på et lavt nivå og styres ikke av sensorer. NATT-symbolet vil lyse hvitt når denne modusen er aktiv |

Hvis timeren også er valgt, settes den i bakgrunnen. Etter at den innstilte tiden er utløpt, vil enheten gå over til Standby-modus automatisk.



Manuell modus

Med enheten slått på, trykk på hastighets-knappen for å stille inn driftsnivået manuelt. Motoren vil ikke bli styrt av sensorene.

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV



Filterfunksjon

Denne enheten har en funksjon for regelmessig utskifting av filterenhetene. Utskiftingstiden er satt til 3000 driftstimer. Når disse driftstimene er nådd, vil indikatorlampen på kontrollpanelet lyse konstant og be brukeren om å skifte ut filterkomponentene.

Sørg for at du bruker vernehansker og en FFP2-ansiktsmaske når du rengjør eller skifter filtre.

| | Normal | | |
|---|---------------|--|---|
| Rengjøring av forfilter i plastnetting | Ingen visning | | Blinker rødt --> Rengjør forfilteret --> Tilbakestill ved å trykke på filterfunksjons-knappen lenge (ingen tilbakestilling av driftstimer) |
| Skift filterenheter med flere komponenter (en på hver side) | Ingen visning | | Når 3000 driftstimer er nådd: Lyser rødt kontant --> De brukte filterne kan kastes i husholdningsavfallet --> Trykk på filterfunksjons-knappen lenge for å tilbakestille enheten (tilbakestilling av driftstimene) |



ADVARSEL:

Trykk kort på filterknappen under normal drift for å se antall driftstimer som er gått. Tusentallet vises først, etterfulgt av hundretallet, titallet og enkelttallene. Eksemplet nedenfor viser displayet for 2802 driftstimer:



Barnesikring-funksjoner

Når enheten er slått på, trykk på «Barnesikrings»-knappen i 5 sekunder og enheten vil gå over til barnesikrings-modus. Knappene på enheten og fjernkontrollen kan ikke aktiveres i denne modusen. Trykk på knappen igjen i 5 sekunder for å avslutte barnesikrings-modus.



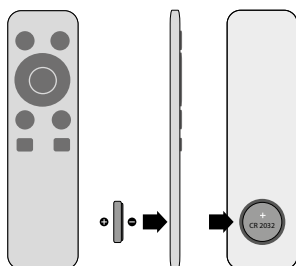
Timer-funksjon

Når enheten er slått på, vil hvert trykk på «TIMER»-knappen forlenge driftstiden til luftrensere med 1 time. Etter denne tiden vil enheten bytte til Standby-modus. Maksimal varighet er 12 timer. Ved å trykke på knappen en 13. gang vil timeren slås av.

3.2. EVALUERINGSTABELL FOR PM (SVEVESTØV)-VERDI

| PM 1.0 kapasitet µg/m ³ | 5–35 | 36–75 | 76–150 | 151–500 |
|------------------------------------|---------------|------------------|---------------|------------------|
| Partikkelkonsentrasjon | Lav (grønn) | Normal (blå) | Høy (oransje) | Veldig høy (rød) |
| Hastighet | Lav hastighet | Medium hastighet | Høy hastighet | Turbohastighet |
| Hastighetsnivå | • • • | • • • • | • • • • • | • • • • • • |

3.3. FJERNKONTROLL



Dette produktet leveres med en fjernkontroll som bruker knappcelle-batterier. Vennligst fjern batteriene hvis fjernkontrollen ikke er i bruk over lengre tid. Knappene på fjernkontrollen samsvarer med de på kontrollpanelet. De generelle funksjonene og driftsmetodene er de samme.

Merk: Fjern batteridekselet før første gangs bruk (for eksempel med en mynt), og fjern beskyttelsesfilmen over batteriene. Sett deretter dekselet på igjen. Sørg for at «+»-symbolet er synlig på toppen av knappcellebat-teriene.

4. FILTERINFORMASJON - FILTERSKIFTHYPPIGHET

4.1. FILTERTYPER

Forfilter i plastnetting

- Filtrerer større partikler som menneskehår, dyrepels, bomullsfibre osv.

Flerkomponents-filterenheter

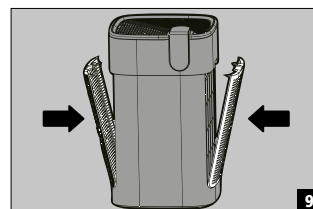
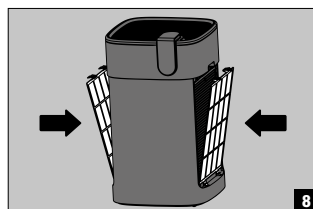
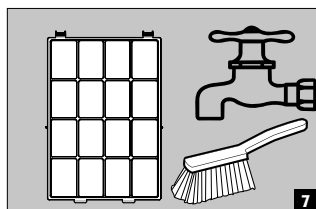
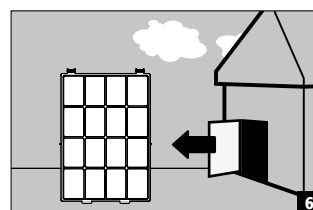
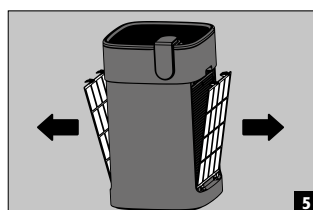
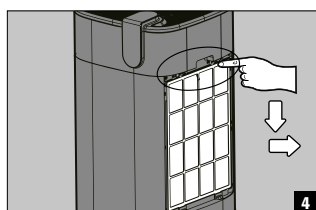
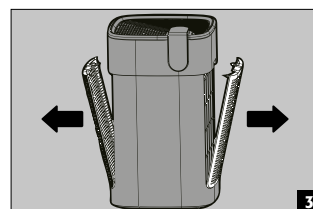
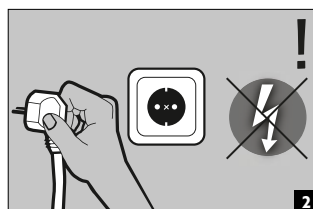
- Renser inneluften for fint støv, muggsporer, pollen og allergener, mikroorganismer, virus og bakterier.
- Fjerner ubehagelig lukt og skadelige gasser fra inneluften.

4.2. RENGJØRING AV FORFILTER

Hvor ofte rengjøring er nødvendig bestemmes av driftsvarighet, innstilt driftsnivå og graden av urenheter i luften. Normalt bør det foretas renns hver 2. til 3. måned. Vennligst gjør rent i god tid, ellers kan effektiviteten til luftrensere reduseres.

(For viktige merknader, se punkt 3.1 Filterfunksjon)

| Vedlikeholds-hyppighet | Målinger |
|---|---|
| Omtrent hver 2. til 3. måned (se ovenfor) | <ul style="list-style-type: none">• Rengjør overflatene på de to forfiltrene i plastnetting med en håndbørste, eller vask dem i vann.• La dem tørke grundig. |



ADVARSEL:

Fjern forfiltrene i plastnetting fra kabinettet før rengjøring for å unngå å røre opp støv på enheten og få det utenfor kabinettet. Filteret er sensitivt. Ikke trykk for hardt på filteret under rengjøring!

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

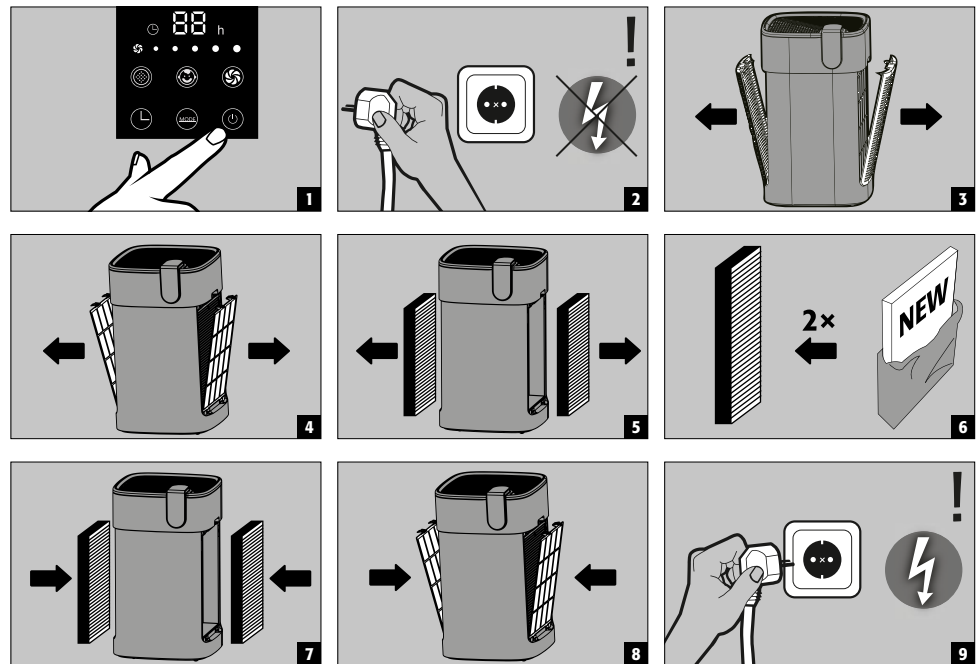
SV

4.3. SKIFTE AV FILTER

Hvor ofte renging er nødvendig bestemmes også her av driftsvarighet, innstilt driftsnivå og graden av urenheter i luften.

En innebygd drifts-timeteller inkludert et visuelt FILTER-display varsler brukeren når filteret må skiftes. (For viktige merknader, se punkt 3.1 Filterfunksjon)

Filterskift



TILBAKESTILLING av filterskift-timeren

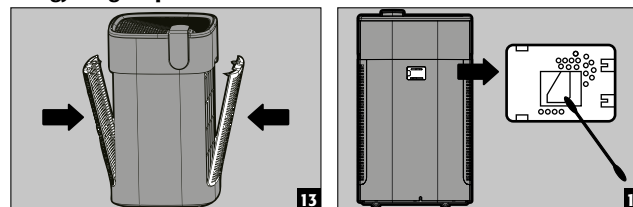


ADVARSEL:

Trykk kort på Filter-knappen for å se gjenværende tid før filteret må rengjøres/skiftes. Først vises tusentallet, deretter følger hundretallet, tallet og enkelttallene. Eksemplet nedenfor viser displayet for 2802 driftstimer:



Rengjøring av partikkelsensoren



MERK:

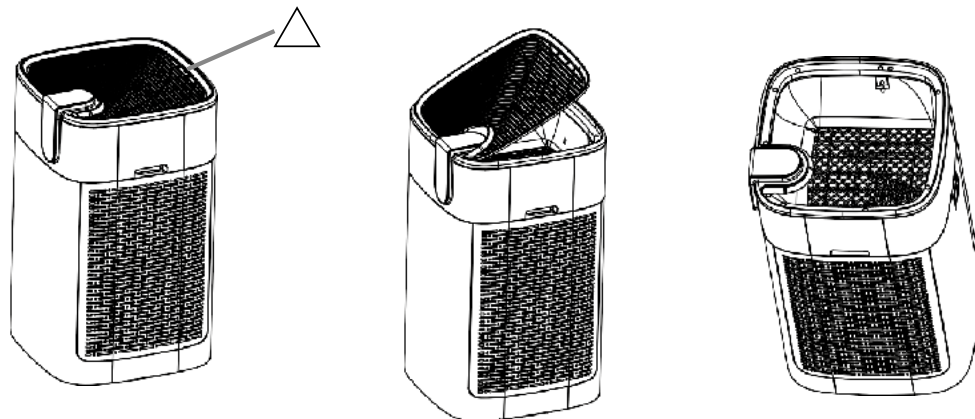
Rengjør dørdekelet til partikkel-sensoren med en støvsuger eller en hårføner.

5. RENGJØRING AV ENHETEN

5.1. RENGJØRING AV KABINETTET

- Husk å alltid koble fra strømforsyningen før du rengjør enheten
- Rengjør enheten med en microfiberklut
- Bruk aldri vann for å rengjøre enheten

5.2. RENGJØRING AV LUFTUTLØPET

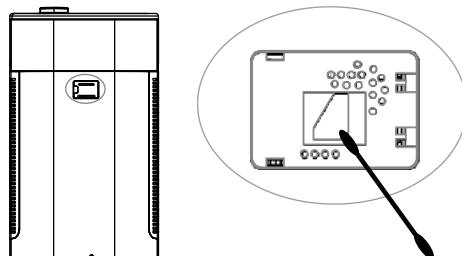


- Slå av strømforsyningen og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Ta tak i siden av luftristen med (trekant)-symbolet for hånd, og trekk den opp og ut av enheten.

**ADVARSEL:**

Hvis du fjerner risten mens enheten fortsatt er i drift, vil luftrenseren stoppe automatisk til risten settes inn igjen.

5.3. RENGJØRING AV PARTIKKELSENSOREN



- Rengjør omtrent annenhver måned
- Fjern dekelet til partikkelsensoren
- Tørk av linsen regelmessig med en tørr bomullspinne for å fjerne skitt.
- Fuktighet eller tobakksrøyk kan svekke funksjonen

**ADVARSEL:**

- Ikke stikk bomullspinnen inn i andre områder enn på linsen
- Trekk alltid ut støpselet først
- Vennligst bruk ekstra lyskilder i dårlige lysforhold

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

6. FEILSØKING

Vanlige funksjonsfeil, feilkode-beskrivelser og rettelsermetoder

| Feil | Mål |
|--|---|
| "Kan ikke skrus på (Strømlampen lyser ikke)" | Kontroller at støpselet står riktig i stikkontakten. Sørg for at dekslene er riktig montert på luftinntakskanalene. |
| "Kan ikke skrus på (Strømlampen blinker) Strømknappen reagerer ikke" | Sørg for at dekselet til luftuttaket på toppen av enheten er satt rett og korrekt inn. |
| Luften er forurenset, men displaylyset står konstant på «grønt». | Sørg for at enhetens plasseringssted oppfyller kravene, og at den forurensete luften lett kan absorberes av enheten. Endre plasseringsstedet dersom det er nødvendig. |
| Indikatorlampen for luftforurensing forblir på «rødt» selv om enheten er i drift konstant. | Kontroller om partikkelsensoren er skitten og rengjør den om nødvendig. |
| Det kommer knitrede lyder når enheten er i drift | Åpne luftinntakskapselet på toppen av enheten og fjern eventuelle støvpartikler. |
| Den rensede luften lukter vondt | Sjekk om filteret er skittent eller ikke er blitt skiftet på lenge. Rengjør og skift filteret regelmessig. |
| Luftrenseren bytter ikke automatisk til hvilemodus om natten. | Kontroller at automatisk modus er slått på. Bytt til automatisk modus om nødvendig. |

7. TEKNISKE SPESIFIKASJONER

| Modell | PURIFIAIR.620-Basic |
|--|---|
| Nominell spenning | AC 220~240 V |
| Nominell frekvens | 50/60 Hz |
| Nominell effekt (5 nivåer) | Hvilemodus 5.5 W – turbomodus 40 W |
| Støynivå (5 innstillinger) | 31–49 dB(A) |
| Volumstrøm | 620 m ³ /t |
| Foreslått hyppighet for utskifting av filtre | Forfilter i plastnetting: hvert 2. år (utskiftingsfilter bestillingsnr. 39422) Flerkomponents-filterenhet: etter 3000 driftstimer (utskiftingsfilter bestillingsnr. 39316) |
| Nettvekt | 14 kg |
| Produktdimensjoner (B x D x H) | 400 × 400 × 669 mm |

DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

ANVÄNDARMANUAL

Bäste kund,

Tack för att du köper en luftrenare från vårt företag.

Vänligen läs igenom denna användarmanual noggrant. Den kommer att ge dig detaljerad information om fördelarna och hur man enkelt använder våra luftrenare.

Tack så mycket.

Ditt asecos-team

| | |
|--|----|
| 1. PRODUKTINFORMATION..... | 83 |
| 1.1. Apparatsens funktion..... | 83 |
| 1.2. Apparatsfunktioner..... | 83 |
| 1.3. Viktiga bruksanvisningar..... | 84 |
| 2. KONFIGURERING • IDRIFTSÄTTNING..... | 84 |
| 2.1. Installeringskrav..... | 84 |
| 2.2. Installera filtret..... | 85 |
| 2.3. Ansluta till strömförsörjningen..... | 85 |
| 3. FUNKTION..... | 85 |
| 3.1. Kontrollpanel..... | 85 |
| 3.2. PM-värde, omvandlingstabell..... | 86 |
| 3.3. Fjärrkontroll..... | 86 |
| 4. FILTERINFORMATION • FILTERUTBYTESINTERVALLER..... | 87 |
| 4.1. Filtertyper..... | 87 |
| 4.2. Rengöring av förfiltret..... | 87 |
| 4.3. Byte av filter..... | 88 |
| 5. RENGÖRA APPARATEN..... | 89 |
| 5.1. Rengöra skyddsensheten..... | 89 |
| 5.2. Rengöra luftutflödet..... | 89 |
| 5.3. Rengöra partikelsensorn..... | 89 |
| 6. FELSÖKNING..... | 90 |
| 7. TEKNISKA SPECIFIKATIONER..... | 90 |
| EC DECLARATION OF CONFORMITY..... | 94 |

1. PRODUKTINFORMATION

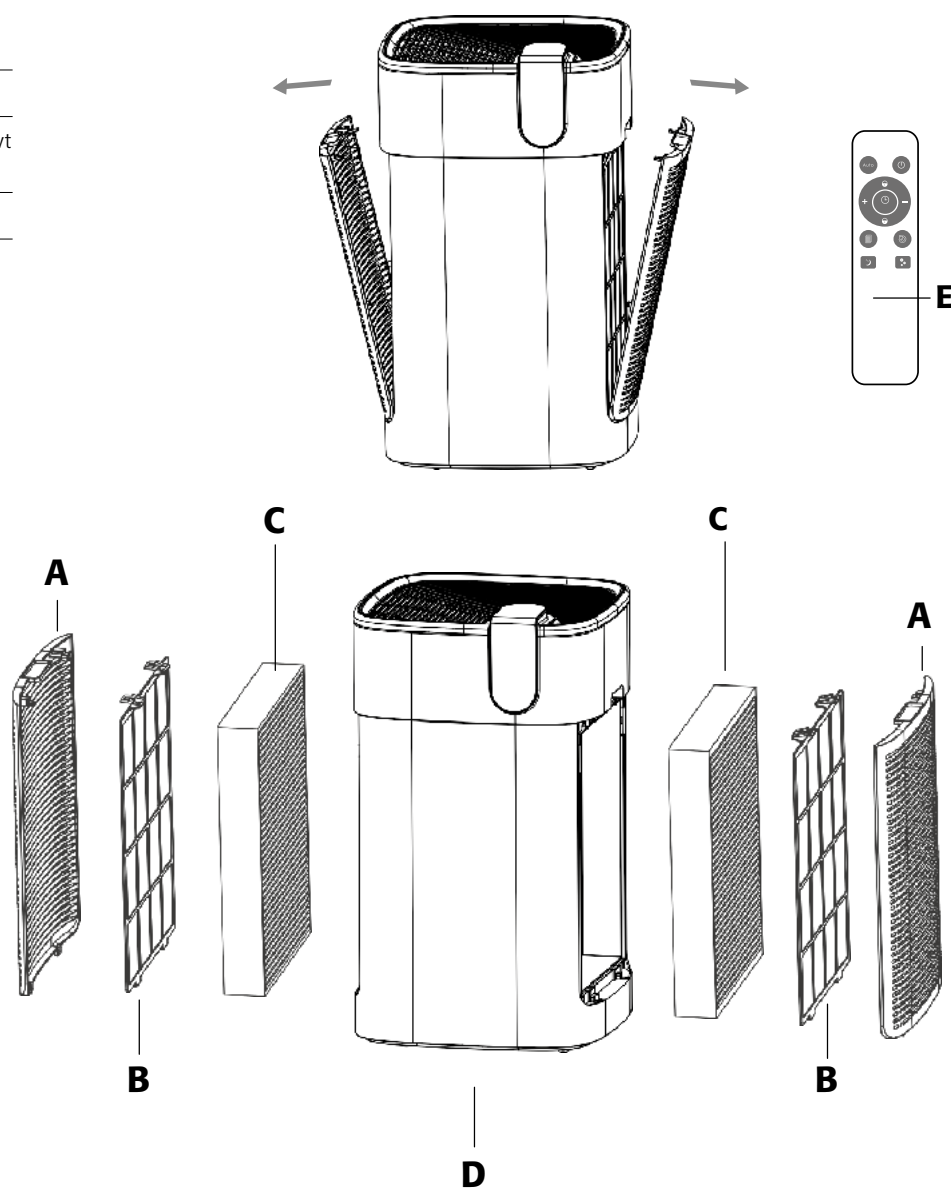
1.1. APPARATENS FUNKTION

- Renar inomhusluften från fint damm, mögelsporer, pollen och allergener, mikrober, virus och bakterier.
- Tar bort obehagliga lukter och skadliga gaser från inomhusluften.
- Varje PURIFIAIR.620-Basic-luftrenare kan bidra med ett volymflöde på 160 till 620 m³/timme (5 verksamhetsnivåer)
- Varje luftrenare passar upp till en rumsvolym på 100 m³ (motsvarar en golvyta på 40 m² med en rumshöjd på 2.5 m).
- Flera apparater bör användas i större rum.

1.2. APPARATFUNKTIONER

- Färgdisplay för att snabbt identifiera och läsa av partikelkoncentrationen i inomhusluften i fyra nivåer (grön/ren till röd/märkbara föroreningar).
- Dubbelsidig sugning av förorenad inomhusluft och den inbyggda multikomponentfilterenheten ser till att apparaten bibehåller ett konsekvent reningsarbete under lång tid.
- Den inbyggda PM1.0-sensorn mäter luftkvaliteten i realtid.
- Sköts via automatisk kontroll, manuell skötsel via nattläge.
- Välj mellan 4 städlagen - automatiskt, manuellt, sömn- och turboläge

- A Sidskydd
- B Förfilterplastnät
- C HEPA-filter med integrerat aktivt kol
- D Skyddsenshet
- E Fjärrkontroll



DE

EN

NL

FR

ES

DA

FI

NO

SV

1.3. VIKTIGA BRUKSANVISNINGAR

- Om luftfuktigheten i ett rum är för hög kan det leda till kondensation på luftkvalitetssensorn.
- Om detta händer kommer statuslampan på kontrollpanelen ändå visa på dålig luftkvalitet även om luftkvaliteten redan är väldigt bra. Apparaten kommer därefter att fortsätta arbeta i automatiskt läge på en hög produktionsnivå.
- I detta fall föreslår vi att du väljer manuellt läge och ställer in produktionsnivån manuellt.

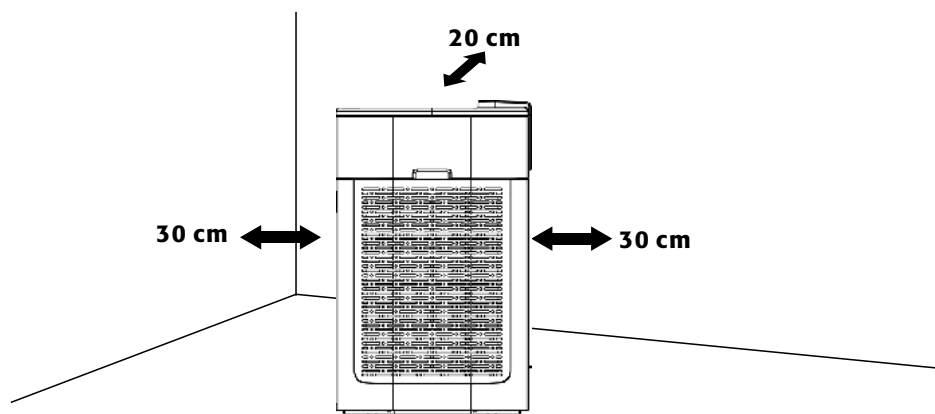


VARNING: VÄNLIGEN NOTERA!

- › Rör aldrig strömkontakten med våta händer.
- › Se till att strömförsörjningen är bortkopplad innan du rengör luftrenaren.
- › Håll dig 20 cm bort från baksidan och 30 cm bort från luftrenarens sidor när den jobbar. Montera ihop produkten på en torr, stabil och platt yta för användning; montera ihop långt bort från värmekällor.
- › Korrekt funktionalitet garanteras bara vid en nätspänning på 230V / 50 Hz! Öppna inte det yttre skalet och reparera inte denna produkt på egen hand. Reparation bör göras av en professionell tekniker! Håll inte vatten, andra vätskor eller tändbara rengöringsprodukter på produkten. Detta för att undvika produktskador eller brand på grund av elektrisk stöt.
- › Rengör inte skyddsenhetsen med lösningsmedel eller flytande kemikalier. Detta för att undvika skador på skyddets utsida. Luftflödet ska hållas oblockerat. Damm, bomulls fibrer, hår eller annat material får inte blockera luftinflödet. Placera inte objekt på luftutflödet och sträck inte in något.
- › Om apparaten inte kommer användas under lång tid, vänligen dra ur kontakten ur strömuttaget. Instruera barn att inte använda eller vidröra denna luftrenare.
- › Luftinflödet och -utflödet får inte täckas.

2. KONFIGURERING - IDRIFTSÄTTNING

2.1. INSTALLERINGSKRAV



VARNING:

Håll dig 20 cm bort från baksidan och 30 cm bort från luftrenarens sidor när den jobbar.

2.2. INSTALLERA FILTRET

Viktigt: Filtren ingår i apparaten och måste packas upp före idrifttagningen.

2.3. ANSLUTA TILL STRÖMFÖRSÖRJNINGEN.

Efter att ha installerat filtret, ta bort buntbanden från strömkabeln och stoppa in den i uttaget. Efter att strömförsörjningen är inkopplad kommer POWER-symbolen på kontrollpanelen att lysa rött. Apparaten är då i viloläge.



VARNING:

Observera den tillåtna strömförsörjningen under TEKNISKA DATA.

3. FUNKTION

3.1. KONTROLLPANEL



LED-display för luftkvalitet






Slå på och slå av

Efter att du tryckt in knappen kommer en kort ringsignal att ljuda. Symbolen lyser grönt och apparaten slås på i automatiskt läge. AUTO-symbolen kommer lysa vitt.



Välja ett läge

När apparaten slås på, tryck på "MODE"-knappen för att välja mellan en av de tre inställda verksamhetslägena:

| Driftsätt | |
|---|--|
|  | Automatiskt läge <ul style="list-style-type: none">Luftrenarens produktion ställs in automatiskt och justeras beroende på sensorns dataAUTO-symbolen kommer lysa vitt när detta läge är aktivtAUTO-symbolen kommer lysa på halvljus när läget avaktiveras |
|  | Turboläge <ul style="list-style-type: none">Cigarettsymbolerna kommer lysa och apparaten byter till turboläge.Cigarettsymbolen kommer lysa vitt när detta läge är aktivt. |
|  | Nattläge <ul style="list-style-type: none">Apparatens ljusstyrka reduceras till hälftenApparaten jobbar på en låg nivå och kontrolleras inte av sensorer. NIGHT-symbolen kommer lysa vitt när detta läge är aktivt |

Om timern också är vald kommer den att ställas in i bakgrunden. När den inställda tiden löper ut kommer apparaten att automatiskt byta till viloläge.



Manuellt läge



När apparaten slås på, tryck på fartknappen för att manuellt justera verksamhetsnivån. Motorn kommer inte att kontrolleras av sensorerna.



Filterfunktion

Denna apparat har en funktion för att regelbundet byta ut filterenheterna. Utbytestiden är satt till 3000 verksamhetstimmar. När denna mängd verksamhetstimmar nås kommer indikatorlampan på kontrollpanelen att lysa kontinuerligt, vilket signalerar till användaren att byta ut filterdelarna.

Se till att du har säkerhetshandskar och en FFP2-ansiktsmask när du rengör eller byter filtren.

| | Normal | | |
|--|---------------|--|---|
| Rengöra förfilterplastnätet | Ingen display |  | Blinkar rött --> Rengör förfiltret --> Återställ sedan genom att trycka på filterfunktionsknappen en längre tid (återställer inte verksamhetstimmar) |
| Byta ut flerkomponentsfilterenheter (en på vardera sida) | Ingen display |  | När 3000 verksamhetstimmar har nåtts: Lyser rött kontinuerligt --> De använda filtren kan kastas i hushållsavfallet --> Tryck på filterfunktionsknappen en längre tid för att återställa apparaten (återställer verksamhetstimmarna) |



WARNING:

Tryck snabbt på filterknappen under vanlig verksamhet för att visa avklarade verksamhetstimmar. Först visas tusendelarna, sen hundradelarna, sen tiondelarna, sen endelarna. Exemplet nedan visar display för 2802 verksamhetstimmar:



Barnsäkerhetsfunktion

När apparaten är på, tryck på "Child safety"-knappen i 5 sekunder så kommer apparaten att byta till barnsäkerhetsläget. Knapparna på apparaten och fjärrstyrningen kan inte aktiveras i detta läge. Tryck på knappen igen i 5 sekunder för att avsluta barnsäkerhetsläget.



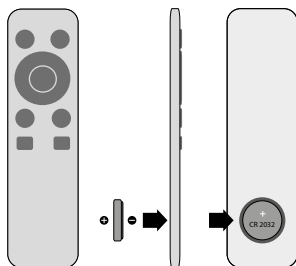
Timerfunktion

När apparaten är på kommer den att förlänga verksamhetstiden med 1 timme varje gång som "TIMER"-knappen trycks in. När denna tid är slut kommer apparaten att byta till viloläge. Maxtid är 12 timmar. Om man trycker in knappen en 13:e gång stängs timern av.

3.2. PM-VÄRDE, OMVANDLINGSTABELL

| PM 1.0 kapacitet $\mu\text{g}/\text{m}^3$ | 5-35 | 36-75 | 76-150 | 151-500 |
|---|---------------|------------------|---------------|-------------------|
| Partikelkoncentrering | Låg (grön) | Normal (blå) | Hög (orange) | Väldigt hög (röd) |
| Hastighet | Låg hastighet | Medium hastighet | Hög hastighet | Turbohastighet |
| Hastighetsnivå | • • • | • • • • | • • • • • | • • • • • • |

3.3. FJÄRRKONTROLL



Denna produkt levereras med en fjärrkontroll som använder knappcellsbatterier. Vänligen ta ur batterierna om fjärrkontrollen inte används under en lång period. Knapparna på fjärrkontrollen matchar de som finns på kontrollpanelen. Huvudsakliga funktioner och verksamhetsmetoder är de samma.

Notera: Ta bort batteriskyddet före första användningen (till exempel med ett mynt) och ta bort det skyddande höljet över batterierna. Sätt sedan undan skyddet. Se till att "+"-symbolen är synlig ovanpå batterierna..

4. FILTERINFORMATION - FILTERUTBYTESINTERVALLER

4.1. FILTERTYPER

Förfilterplastnät

- Filtrerar bort stora partiklar såsom människohår, päls, bomullsfibrer etc.

Flerkomponentsfilterenheter

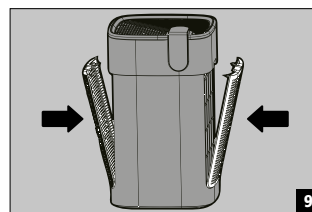
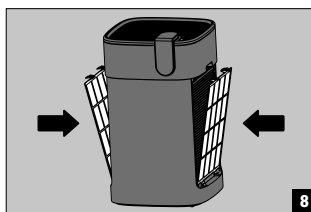
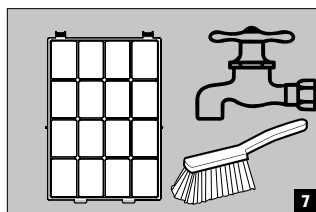
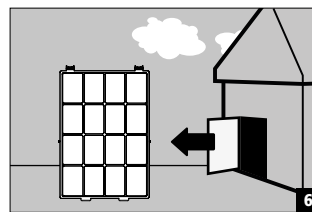
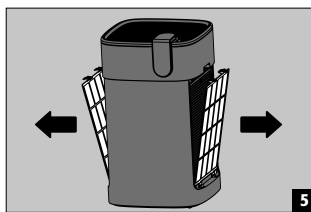
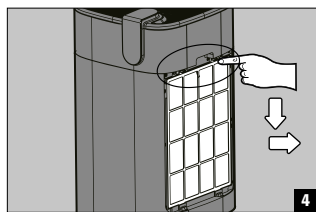
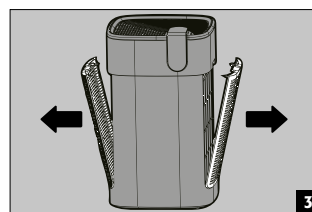
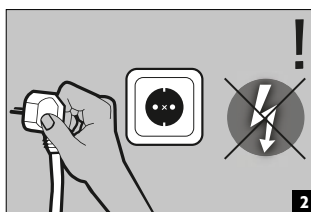
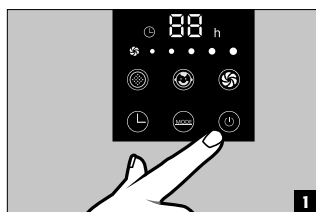
- Renar inomhusluften från fint damm, mögelsporer, pollen och allergener, mikrober, virus och bakterier.
- Tar bort obehagliga lukter och skadliga gaser från inomhusluften.
- Inkluderar strävt G4-smutsfilter, E12-partikelfilter, H14-högkvalitetsfilter för suspenderade partiklar och aktivt kol-filter

4.2. RENGÖRING AV FÖRFILTRET

Hur ofta luftrening behövs bestäms av verksamhetslängden, valda verksamhetsnivån och graden av föroreningar i luften. Vanligtvis bör luften renas var 2–3 månad. Vänligen slutför luftreningen vid rätt tillfälle; annars kan luftrenarens effektivitet minskas.

(För viktiga anteckningar, se punkt 3.1 Filterfunktion)

| Underhållsintervall | Mått |
|---------------------------------|---|
| Ungefär var 2–3 månad (se ovan) | <ul style="list-style-type: none">• Rengör ytorna på de två förfilterplastnäten med en handborste eller tvätta dem i vatten.• Låt dem torka grundligt. |



VARNING:

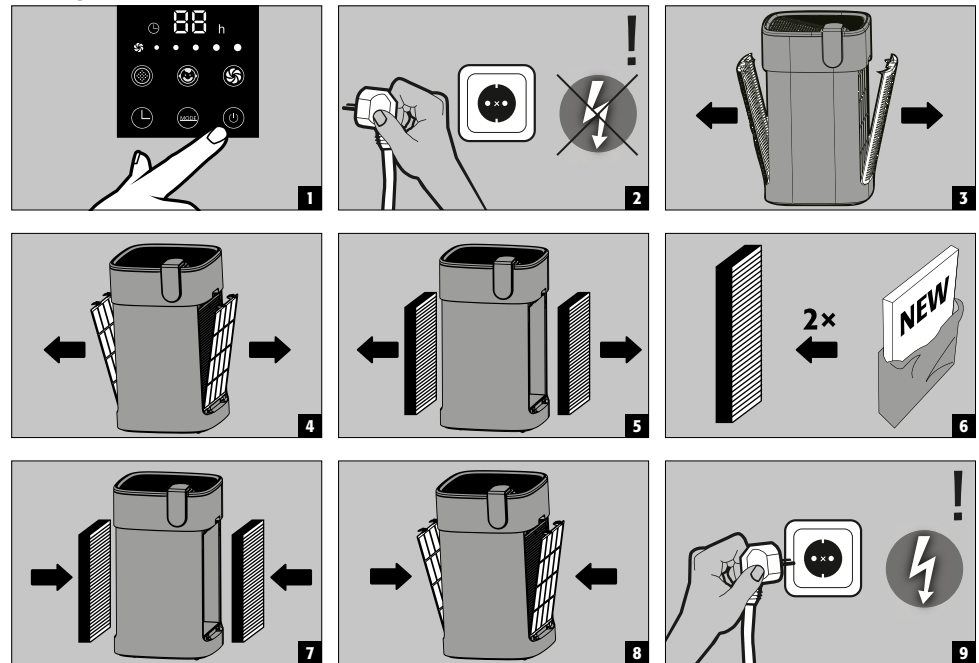
Ta bort förfilterplastnäten från skyddsensheten innan du rengör, så att du inte får dam på apparaten att flyga runt, och ta den utomhus för att rengöra. Filtret är känsligt. Tryck inte på filtret för hårt när du rengör!

4.3. BYTE AV FILTER

Även här bestäms hur ofta luftrening behövs av verksamhetslängden, valda verksamhetsnivån och graden av föroreningar i luften.

En inbyggd räknare för verksamhetstimmar inkl. en visuell FILTER-display varnar användaren när filtret behöver bytas. (För viktiga anteckningar, se punkt 3.1 Filterfunktion)

Filterbyte



ÅTERSTÄLLA filterutbytestimern

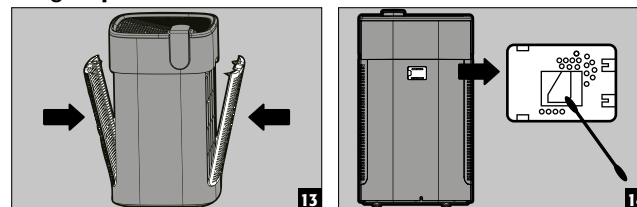


WARNING:

Tryck snabbt på filterknappen för att visa återstående tid tills filtret behöver rengöras/bytas ut. Först visas tusendelarna, sen hundradelarna, sen tiondelarna, sen endelarna. Exemplet nedan visar display för 2802 verksamhetstimmar:



Rengöra partikelsensorn



NOTERA:

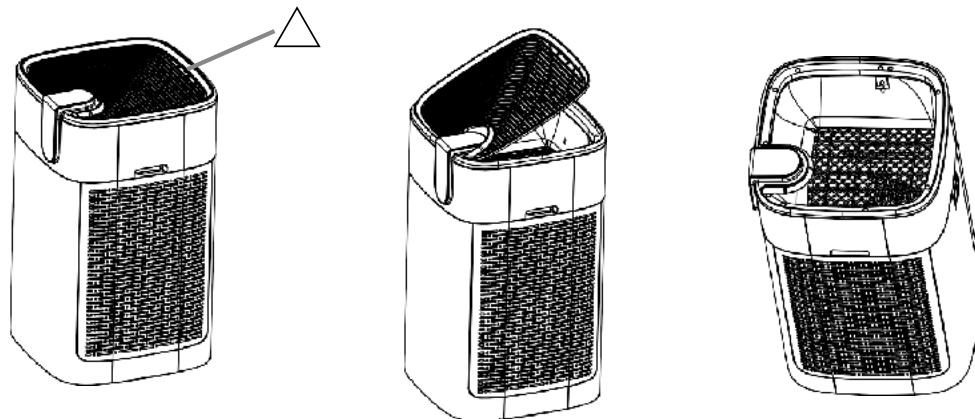
Rengör dörrskyddet på partikelsensorn med en dammsugare eller hårfön.

5. RENGÖRA APPARATEN

5.1. RENGÖRA SKYDDSENHETEN

- Koppla vänligen alltid bort strömförsörjningen innan du rengör apparaten
- Rengör apparaten med en mikrofiberduk
- Använd aldrig vatten för att rengöra apparaten

5.2. RENGÖRA LUFTUTFLÖDET

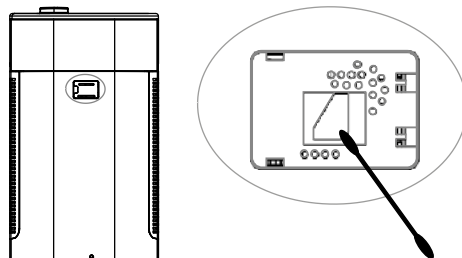


- Koppla bort strömförsörjningen och dra ur kontakten ur uttaget.
- Ta tag i ventilationsgallrets sida (där triangelnsymbolen finns) och ta ut det ur apparaten.

**VARNING:**

Om du tar ut gallret medan apparaten fortfarande är i bruk kommer luftrenaren att stanna automatiskt och förbli inaktiv tills gallret sätts in igen

5.3. RENGÖRA PARTIKELSENSORN



- Rengör ungefär varannan månad
- Ta bort skyddet på partikelsensorn
- Torka linsen regelbundet med en torr bomullsvabb för att få bort smuts.
- Fukt eller tobaksrök kan ha negativ påverkan på funktionen

**VARNING:**

- Använd inte bomullsvabben för något annat område än linsen
- Koppla alltid ur strömkabeln först
- Vänligen använd fler ljuskällor på låg styrka

6. FELSÖKNING

Vanliga tekniska fel, beskrivning av felkoder och korrigeringsmetoder

| Fel | Mätning |
|--|--|
| "Kan inte sättas på (Strömljuset lyser inte)" | "Kolla för att se till att kontakten är korrekt insatt i uttaget. Kolla för att se till att skydden är korrekt fastsatta på luftinflödesöppningarna." |
| "Kan inte sättas på (Strömljuset blinkar) Strömknappen reagerar inte" | Kolla för att se till att luftinflödesskyddet ovanpå apparaten är korrekt och rakt insatt. |
| Luften är smutsig men displayljuset lyser grönt konstant. | Kolla för att se till att apparatens installationsplats uppfyller kraven och att den förorenade luften lätt kan sugas in i apparaten. Montera apparaten på en annan plats om nödvändigt. |
| Indikatorlampan för luftföroreningar fortsätter lysa rött även när apparaten gör saker konsekvent. | Kolla om partikelsensorn är förorenad och rengör den om det behövs. |
| Det är sprakljud när apparaten är i gång | Öppna luftinflödesskyddet ovanpå apparaten och få bort alla dammpartiklar. |
| Den renade luften luktar illa | Kolla om filtret är förorenat eller inte har bytts ut på lång tid. Rengör och byt ut filtret regelbundet. |
| Luftrenaren byter inte automatiskt till sömnläge på natten. | Kolla om automatiskt läge är på. Byt till automatiskt läge om det behövs. |

7. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

| Modell | PURIFIAIR.620-Basic |
|---------------------------------------|--|
| Nominell spänning | AC 220~240 V |
| Beräknad frekvens | 50/60 Hz |
| Beräknad effekt (5 nivåer) | Sömnläge 5.5 W – turboläge 40 W |
| Ljudnivå (5 inställningar) | 31–49 dB(A) |
| Volymflöde | 620 m ³ /h |
| Föreslaget intervall för filterutbyte | Förfilterplastnät: vartannat år (beställ no. 39422 för rätt filter) Flerkomponentsfilterenhet: efter 3000 verksamhetstimmar (beställ no. 39316 för rätt filter) |
| Nettovikt | 14 kg |
| Produktmått (V x D x H) | 400 x 400 x 669 mm |



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

im Sinne der EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Dokumentationsbevollmächtigter

Norbert Holscher
asecos GmbH

Ausstellungsort/-datum

Gründau, 09.2024

Michael Schrems
Geschäftsführender Gesellschafter



EC DECLARATION OF CONFORMITY

in terms of the EC Low Voltage Directive 2014/35/EC

We **asecos GmbH**
Weierfeldsiedlung 16-18
D-63584 Gründau

hereby declare that the products referred to below

Description **Air purifier**
PURIFIAIR.620 - Basic

are developed, manufactured and placed on the market in accordance with the guidelines below:

2014/35/EU DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits
2014/30/EU DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast)
2011/65/EU DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Applied harmonised standards and regulations, in particular:

EN 61010-1:2010/A1:2019 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use Part 1: General requirements
EN 61326-1:2013 Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements Part 1: General requirements (IEC 61326-1:2012)
EN 61000-6-2:2005 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards — Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments
EN 60204-1:2018 Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements
EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
EN 55014-1:2017, EN 55014-1:2017/A11:2020 Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-2:1997, EN 55014-2:1997/A1:2001, EN 55014-2:1997/A1:2001, EN 55014-2:1997/A1:2001, EN 55014-2:1997/A1:2001 Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard
EN 61000-3-2:2014 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
EN 61000-3-3:2013 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection
EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012, EN 60335-2-65:2003, EN 60335-2-65:2003/A1:2008, EN 60335-2-65:2003/A1:2008, EN 60335-2-65:2003/A1:2008, EN 60335-2-65:2003/A1:2008 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements
EN 62233:2008, EN 62233:2008/AC:2008 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances
Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure

Other applied European or national standards, rules and regulations, in particular:

EN ISO 3741:2010 Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Precision methods for reverberation test rooms
EN 50678:2020 General procedure for verifying the effectiveness of the protective measures of electrical equipment after repair
EN 50699:2020 Recurrent Tests of Electrical Equipment
EN 1822-1:2019 High efficiency air filters (EPA, HEPA and ULPA). Classification, performance testing, marking
EN 16798-3:2017 Energy performance of buildings - Ventilation for buildings - Part 3: For non-residential buildings - Performance requirements for ventilation and room-conditioning systems

Labelling/Documentation

Labelling



Technical documentation
Manual

Deposited at the manufacturer
Enclosed to the device



EC DECLARATION OF CONFORMITY
in terms of the EC Low Voltage Directive 2014/35/EC

**Authorised representative for
documentation**

Norbert Holscher
asecos GmbH

Date and place of issue

Gründau, 09.2024

Michael Schrems
Managing partner

asecos GmbH

Sicherheit und Umweltschutz
Weierfeldsiedlung 16-18
DE-63584 Gründau

☎ +49 6051 92200
☎ +49 6051 922010
✉ info@asecos.com

asecos Ltd.

Safety and Environmental Protection
5 Eastgate Business Centre
Eastern Avenue
Burton on Trent, Staffordshire
DE13 0AT

☎ +44 7880 435436
☎ +49 6051 922010
✉ info@asecos.co.uk

asecos bv

Veiligheid en milieubescherming
Tuinderij 15
NL-2451 GG Leimuiden

☎ +31 172 506476
☎ +31 172 506541
✉ info@asecos.nl

asecos

Safety and Environmental Protection Inc.
19109 West Catawba Avenue, Suite 200
Cornelius, NC 28031
USA

☎ +1 704 8973820
☎ +49 6051 922010
✉ info@asecos.com

asecos SARL

Sécurité et protection de l'environnement
1, rue Pierre Simon de Laplace
FR-57070 Metz

☎ +33 3 87 78 62 80
☎ +33 3 87 78 43 19
✉ info@asecos.fr

asecos Schweiz AG

Sicherheit und Umweltschutz
Gewerbe Brunnmatt 5
CH-6264 Pfaffnau

☎ +41 62 754 04 57
☎ +41 62 754 04 58
✉ info@asecos.ch

asecos S.L.

Seguridad y Protección del
Medio Ambiente
CIM Vallès, C/ Calderi S/N
Oficinas 75 a 77
ES-08130 - Santa Perpètua de Mogoda
Barcelona

☎ +34 935 745911
☎ +34 935 745912
✉ info@asecos.es